叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 初级读本(a First Reader) 000001

2. 初级读本(a First Reader) 000002

3. 初级读本(a First Reader) 000003

4. 初级读本(a First Reader) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

初级读本(A First Reader)
第1/4页

[ə; eɪ] [fɜːrst] ['riːdər]
A **FIRST** **READER**
一个 第一的 读者

第一读者

[ðə; ðiː] ['ɒːldain] ['riːdɜ-z]
THE **ALDINE** **READERS**
这 阿尔丁 读者

奥尔丁读者

[ə; eɪ] [fɜːrst] ['riːdər]
A **FIRST** **READER**
一个 第一的 读者

第一读者

[baɪ]
By
经过

经过

[fræŋk] [iː] . ['spɔldɪŋ]
Frank **E** **.** **Spaulding**
坦率 E . 斯伯丁

弗兰克·E·斯波尔丁

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [skuːlz] , [ˌmɪni'æpəlɪs] , [mɪn] .
Superintendent **of** **Schools** **,** **Minneapolis** **,** **Minn** **.**
校长 的 学校 , 明尼阿波利斯 , 明尼苏达州 .

明尼苏达州明尼阿波利斯市学校总监

[ænd; ənd]
and
和

和

['kæθrɪn] [tiː] . [braɪs]
Catherine **T** **.** **Bryce**
凯瑟琳 T . 布莱斯

凯瑟琳·T·布莱斯

[ə'sɪstənt] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [skuːlz] , [ˌmɪni'æpəlɪs] , [mɪn] .
Assistant **Superintendent** **of** **Schools** **,** **Minneapolis** **,** **Minn** **.**
助手 校长 的 学校 , 明尼阿波利斯 , 明尼苏达州 .

明尼苏达州明尼阿波利斯市助理学校总监

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ]
With **Illustrations** **by**
和 插图 经过

插图作者:

['mɑːrgrət] ['iːli] [web]
Margaret **Ely** **Webb**
玛格丽特 伊利 韦伯

玛格丽特·伊莱·韦伯

[nuː] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

['nuːsən] & ['kʌmpəni] , ['pʌblɪʃərz]
NEWSON & COMPANY , PUBLISHERS
纽森 & 公司 , 出版商

纽森出版社

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1906 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1906 年，作者

['nuːsən] [ænd; ənd] ['kʌmpəni]
Newson and Company
纽森 和 公司

纽森公司

[ɔːl] [raɪts] reserved1648 – -
All rights reserved1648 – 13
全部 权利 reserved1648 – -

版权所有1648–13

[ðə; ði] ['ɔːθəz] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃərz] [dɪ'zaɪər][tuː; tə] [ək'nɑːlɪdʒ] [ðer; ðər] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] [tuː; tə]['mɪstər] .
The authors and publishers desire to acknowledge their obligation to Mr .
这 作者 和 出版商 欲望 到 承认 他们的 义务 到 先生 .
[nə'θænjəl] [el] . ['beri] ,
Nathaniel L . Berry ,
纳撒尼尔 L . 浆果 ,

作者和出版商谨此向纳撒尼尔·L·贝瑞先生致谢。

['suːpərvaɪzər][ʌv; əv] ['drɔːɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːlz] [ʌv; əv] ['nuːtən] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ,
Supervisor of Drawing in the Public Schools of Newton , Massachusetts ,
导师 的 绘画 在 这 民众 学校 的 牛顿 , 马萨诸塞州 ,

马萨诸塞州牛顿公立学校绘画主管

[fɔːr; fər]['væljuəb(ə)l] [ə'sɪstəns] [ɪn] ['plænɪŋ] [ænd; ənd] [ɝ'eɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
for valuable assistance in planning and arranging the illustrations in this book .
为了 有价值的 协助 在 规划 和 安排 这 插图 在 这 书 .

感谢他在本书插图的规划和安排方面提供的宝贵帮助。

[viː]
v
v

v

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðɪs] [fɜːrst] ['riːdər] [kən'tɪnjuːz] [ðə; ði] ['ɪntrəstɪŋ] ['eksərsaɪzɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɒːldain]['praɪmər] — [ðə; ði]
This First Reader continues the interesting exercises of the Aldine Primer — the
这 第一的 读者 继续 这 有趣的 练习 的 这 阿尔丁 底漆 — 这
[raɪmz] [ænd; ənd] ['stɔːriz] ,
rhymes and stories ,
韵律 和 故事 ,

这本初级读本延续了奥尔丁启蒙读本中有趣的练习——韵律和故事，

[ðə; ði][ˌdræmətə'zeɪʃənz][ænd; ənd]['pɪktʃərz] — [wɪtʃ] [meɪk][ðə; ði]['tʃaɪldz]['efərts][tu:; tə]['mæstər][ðə; ði]

the	dramatizations	and	pictures	—	which	make	the	child's	efforts	to	master	the
这	戏剧化	和	图片	—	哪个	制作	这	孩子的	努力	到	掌握	这

[ɑ:rt][ʌv; əv]['ri:dɪŋ] [bəuθ][dɪ'laɪtf(ə)l][ænd; ənd][sər'praɪzɪŋli][sək'sesf(ə)l] .

art	of	reading	both	delightful	and	surprisingly	successful	.
艺术	的	阅读	两个都	愉快	和	出奇	成功的	.

戏剧化的演绎和精美的图片，让孩子在学习阅读的过程中既感到快乐，又出人意料地取得了成功。

[ðə; ði]['kɑ:ntent][ɪz]['kɑ:nkri:t] , [ə'laɪv][ænd; ənd][fʊl][ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] .

The	content	is	concrete	,	alive	and	full	of	action	.
这	内容	是	具体的	,	活	和	满的	的	行动	.

内容具体生动，充满活力。

[ðə; ði][dʒɔɪz][ʌv; əv]['hæpi] ['tʃaɪldhʊd][æt; ət][pleɪ][ɪn][ðə; ði]['oʊpən] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɜ:rdz] , [ðə; ði]

The	joys	of	happy	childhood	at	play	in	the	open	—	with	the	birds	,	the
这	喜悦	的	快乐的	童年	在	玩	在	这	打开	—	和	这	鸟类	,	这

['ænɪmlz] ,

animals	,
动物	,

在户外玩耍，与鸟儿、动物一起享受快乐童年的乐趣，

[ðə; ði]['flaʊərz] , [ðə; ði][wɪnd] , [ðə; ði][snoʊ][ænd; ənd][ðə; ði][reɪn] — [ðə; ði][dʒɔɪz][ʌv; əv] ['tʃaɪldˌhʊdz]

the	flowers	,	the	wind	,	the	snow	and	the	rain	—	the	joys	of	childhood's
这	花朵	,	这	风	,	这	雪	和	这	雨	—	这	喜悦	的	童年的

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,

imagination	,
想像力	,

鲜花、微风、雪花和雨水——童年想象的乐趣，

[ɑ:r; ər] [prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ][ʌv; əv] ['tʃaɪldhʊd] [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði]['tʃaɪldz] [pɔɪnt] [ʌv; əv]

are	presented	in	the	language	of	childhood	and	from	the	child's	point	of
是	呈现	在	这	语言	的	童年	和	从	这	孩子的	观点	的

[vju:] .

view	.
看法	.

以儿童的语言和儿童的视角来呈现。

[ðə; ði][tʃaɪld][faindz] [hɪr] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['drʌdʒəri] — [tu:; tə][hɪm; ɪm][kwaɪt] ['mi:nɪŋləs] — [soʊ]

The	child	finds	here	none	of	the	drudgery	—	to	him	quite	meaningless	—	so
这	孩子	发现	这里	没有任何	的	这	苦役	—	到	他	相当	无意义的	—	所以

['ɔ:f(ə)n][ə'soʊsieɪtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌdɪsə'gri:əb(ə)l][tæsk][ʌv; əv] ['lɜ:rnɪŋ] [haʊ][tu:; tə] [ri:d] ;

often	associated	with	the	disagreeable	task	of	learning	how	to	read	;
经常	联系	和	这	令人不快的	任务	的	学习	如何	到	读	;

孩子在这里丝毫不会感到学习阅读这项令人不快的任务中常常伴随的那种枯燥乏味——对他来说，这种枯燥乏味毫无意义；

[ðə; ði][tʃaɪld] [ri:dz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['veri][fɜ:rst][peɪdʒ] — [hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] ['ri:dɪŋ] [ɔ:l] [θru:]

the	child	reads	from	the	very	first	page	—	he	has	been	reading	all	through
这	孩子	阅读	从	这	非常	第一的	页	—	他	有	到过	阅读	全部	通过

[ðə; ði]['praɪmər] — [ri:dz] [wɪð; wɪθ] [dɪ'laɪt] [ænd; ənd]['ri:əl] [ˌʌndər'stændɪŋ] ,

the	Primer	—	reads	with	delight	and	real	understanding	,
这	底漆	—	阅读	和	喜	和	真实的	理解	,

孩子从第一页就开始读——他已经把整本启蒙读完了——读得津津有味，而且真正理解了内容。

[ri:dz] [ðə; ði] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [fi:lz] [ðə; ði] ['pleʒərz] [ʌv; əv] ['tʃaɪldhʊd] .

reads	the	thoughts	and	feels	the	pleasures	of	childhood	.
阅读	这	想法	和	感觉	这	快乐	的	童年	.

读懂了童年的思绪，感受到了童年的快乐。

[hens] [ðə; ðɪ][nɑːt] [ʌn'kɑːmən] [ə'kɜːrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['tʃaɪldz] ['sʌd(ə)nli] [dɪs'kʌvərɪŋ] [ɪn][sər'praɪz]

Hence	the	not	uncommon	occurrence	of	a	child's	suddenly	discovering	in	surprise
因此	这	不是	罕见	发生	的	一个	孩子的	突然	发现	在	惊喜

[ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] ['lɜːrnɪd] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] — [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [riːd] — [ðæt] [hiː; hi][ɪz]

that	he	has	learned	how	to	read	—	that	he	can	read	—	that	he	is
那	他	有	学习	如何	到	读	—	那	他	能	读	—	那	他	是

['riːdɪŋ] — [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [riːd] !

reading	—	and	that	he	likes	to	read	!
阅读	—	和	那	他	点赞	到	读	!

因此，孩子突然惊喜地发现自己学会了阅读——他能阅读——他正在阅读——而且他喜欢阅读——这种情况并不少见！

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][noʊ]['mædʒɪk][ə'baʊt][ðə; ðɪ]['ɒːldain] ['meθəd] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ]

But	there	is	no	magic	about	the	Aldine	method	,	if	it	can	be	called	a
但	那里	是	不	魔法	关于	这	阿尔丁	方法	,	如果	它	能	是	称为	一个

['meθəd] .

method	.
方法	.

但是，如果可以称之为方法的话，Aldine 方法并没有什么神奇之处。

[laɪk] [ðə; ðɪ] ['mɑːrvələs] ['mɑːdərn] [ə'tʃiːvmənts] [ʌv; əv] [ə'plaɪd] ['saɪəns] ,

Like	the	marvellous	modern	achievements	of	applied	science	,
喜欢	这	奇妙	现代的	成就	的	应用	科学	,

就像现代应用科学取得的那些了不起的成就一样，

[ɪts] [sək'ses] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ]['sɪmp(ə)l]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ænd; ənd]['juːtəlaɪzɪŋ] ,

its	success	depends	upon	the	simple	principle	of	understanding	and	utilizing	,
它是	成功	取决于	之上	这	简单的	原则	的	理解	和	利用	,

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [ig'nɔːɪŋ] [ænd; ənd][æn'tægənaɪzɪŋ] , ['neɪtʃər] .

instead	of	ignoring	and	antagonizing	,	nature	.
反而	的	忽略	和	敌对的	,	自然	.

它的成功取决于理解和利用自然而不是忽视和对抗自然这一简单原则。

[ðə; ðɪ] ['tʃaɪldz] ['neɪtʃər] ['fəːnɪʃɪz] [ðə; ðɪ] [kiː] ,

The	child's	nature	furnishes	the	key	,
这	孩子的	自然	提供	这	钥匙	,

孩子的天性是关键所在。

[ðə; ðɪ] [ʃʊr] [gaɪd] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ðɪ] ['meθəd] [ðer; ðər][ɪz][ɪn]['ɒːldain] ['riːdɪŋ] .

the	sure	guide	to	all	the	method	there	is	in	Aldine	reading	.
这	当然	指导	到	全部	这	方法	那里	是	在	阿尔丁	阅读	.

这是掌握阿尔丁阅读法所有方法的可靠指南。

[ðə; ðɪ][ɪ'nɪʃ(ə)l] [stɑːk] [ʌv; əv][ə'baʊt][wʌn] ['hʌndrəd] “ [saɪt] [wɜːrdz] ,

The	initial	stock	of	about	one	hundred	“	sight	words	,
这	最初的	库存	的	关于	一	百	“	视线	字	,

最初储备的大约一百个“常用词”，

” [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['praɪmər][hæz; həz] ['fɜːrnɪʃt] , [ɪz] [ɪn'kriːst] ['grædʒuəli] .

”	which	the	reading	of	the	Primer	has	furnished	,	is	increased	gradually	.
”	哪个	这	阅读	的	这	底漆	有	提供	,	是	增加	逐步地	.

“通过阅读入门读物所获得的益处会逐渐增加。”

[æt; ət][fɜːrst][moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [nuː] [wɜːrdz][ɑːr; ər] ['iːzəli] [ə'kwaɪrd] , [æz; əz][wɜːr; wər] [ðoʊz] [ʌv; əv]

At	first	most	of	the	new	words	are	easily	acquired	,	as	were	those	of
在	第一的	最多	的	这	新的	字	是	容易地	获得	,	作为	是	那些	的

[ðə; ðɪ]['praɪmər] ,

the	Primer	,
这	底漆	,

起初，大多数新单词都很容易掌握，就像启蒙读物中的单词一样。

[θruː] [ðə; ði] ['meməraɪzɪŋ] [ʌv; əv]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [raɪmz] .

through	the	memorizing	of	simple	and	interesting	rhymes	.
通过	这	记忆	的	简单的	和	有趣的	韵律	.

通过记忆简单有趣的韵律诗。

['vaɪ, 'viː]

vi
六

六

[sʌtʃ] [raɪmz] [ə'kɜːr] [ɑːn]['peɪdʒɪz][θriː] , [sɪks] , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - , - .

Such	rhymes	occur	on	pages	3	,	6	,	11	,	15	,	17	,	25	,	28	,	33	,	37	,	47	,	55	,	75	.
这样的	韵律	发生	在	页面	3	,	6	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	.

此类韵文出现在第 3、6、11、15、17、25、28、33、37、47、55、75 页。

[bʌt; bət][fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊər] [ænd; ənd][ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendənt]

But	for	the	development	of	the	power	and	the	habit	of	independent
但	为了	这	发展	的	这	力量	和	这	习惯	的	独立的

['mæstəri] [ʌv; əv] [nuː] [wɜːrdz][baɪ][ðə; ði][tʃaɪld] [rɪ'laɪəns] [ɪz] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði]['eksərsaɪzɪz][ɪn] ['fɑːnɪks] ,

mastery	of	new	words	by	the	child	reliance	is	placed	on	the	exercises	in	phonics	,
精通	的	新的	字	经过	这	孩子	依赖	是	放置	在	这	练习	在	自然拼读	,

但是，要培养孩子独立掌握新词的能力和习惯，就必须依靠语音练习。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˌsɪstə'mætɪk][ænd; ənd]['kɑːnstənt] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [bʊk] .

which	should	be	systematic	and	constant	throughout	the	book	.
哪个	应该	是	系统	和	持续的	自始至终	这	书	.

这一点应该贯穿全书，并保持一致。

[dʒʌst] [wʌt] [ðiːz] ['eksərsaɪzɪz][ɑːr; ər][ænd; ənd][dʒʌst] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [aʊt][tuː; tə]

Just	what	these	exercises	are	and	just	how	they	are	to	be	carried	out	to
只是	什么	这些	练习	是	和	只是	如何	他们	是	到	是	携带	出去	到

[meɪk] [ðem; ðəm][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɑːr; ər] ['mætərz] ['fʊli] [ɪk'spleɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['tiːtʃɚz] ['mænjuəl] ,

make	them	most	effective	are	matters	fully	explained	in	the	Teacher's	Manual	,
制作	他们	最多	有效的	是	事情	完全	解释	在	这	老师的	手动的	,

这些练习的具体内容以及如何进行才能达到最佳效果，在教师手册中都有详细的解释。

“ ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [riːd] .

“	Learning	to	Read	.
“	学习	到	读	.

“学习阅读。”

” [noʊ]['fɔːrmɪdəb(ə)l] ['mekənɪzəm] [ɪz] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn][ðə; ði] ['tiːtʃɪŋ] [ʌv; əv] ['fɑːnɪks] .

”	No	formidable	mechanism	is	involved	in	the	teaching	of	phonics	.
”	不	强大	机制	是	涉及	在	这	教学	的	自然拼读	.

“语音教学中并没有什么复杂的机制。”

[ðə; ði][plæn][ɪz][æn; ən][ɪn'taɪərli]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl][wʌn] .

The	plan	is	an	entirely	simple	and	natural	one	.
这	计划	是	一个	完全	简单的	和	自然的	一	.

这个计划非常简单自然。

[ðə; ði]['pjuːp(ə)l][ɪz] [ʃoʊn] [haʊ] [ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['aʊtset][tuː; tə][duː] ['kwɪkli] ,

The	pupil	is	shown	how	and	encouraged	from	the	outset	to	do	quickly	,
这	瞳孔	是	所示	如何	和	鼓励	从	这	开端	到	做	迅速地	,

从一开始就向学生演示如何操作，并鼓励他们快速完成。

[də'rektli; daɪ'rektli][ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəntli] [wʌt] [hiː; hi] ['ʌðərwaɪz] [ləːnz] ['sloʊli] , [ˌɪndə'rektli; ˌɪndaɪ'rektli]

directly	and	intelligently	what	he	otherwise	learns	slowly	,	indirectly
直接地	和	聪明地	什么	他	否则	学习	缓慢地	,	间接

[ænd; ənd] [ʌn'kɑːnʃəsli] .

and	unconsciously	.
和	不知不觉	.

他直接而明智地学习了原本缓慢、间接和无意识地学习的东西。

[hiː; hi][ɪz] [tɔːt] [tuː; tə] [əbˈzɜːrv] , [tuː; tə][ˈænəlaɪz][ænd; ənd][tuː; tə] [kəmˈper] [wɜːrdz] ;

He	is	taught	to	observe	,	to	analyze	and	to	compare	words	;
他	是	教授	到	观察	,	到	分析	和	到	比较	字	;

他被教导要观察、分析和比较词语；

[hiː; hi][ɪz] [tɔːt] [tuː; tə] [əˈplaɪ] [ˈkɑːnstəntli] [hɪz; ɪz] [ˈgroʊɪŋ] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [saʊndz] [ænd; ənd][ʌv; əv]

he	is	taught	to	apply	constantly	his	growing	knowledge	of	sounds	and	of
他	是	教授	到	申请	不断地	他的	生长	知识	的	声音	和	的

[ˈletərz] [juːst] [tuː; tə] [ˌreprɪˈzent] [saʊndz] .

letters	used	to	represent	sounds	.
信件	用过的	到	代表	声音	.

他被教导要不断运用他日益增长的关于声音和表示声音的字母的知识。

[ðiːz] [ˈeksərsaɪzɪz][ɑːr; ər] [ˈskersli] [les] [ˈɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld][ðæn; ðən][ɑːr; ər][ðə; ði] [raɪmz]

These	exercises	are	scarcely	less	interesting	to	the	child	than	are	the	rhymes
这些	练习	是	几乎	较少的	有趣的	到	这	孩子	比	是	这	韵律

,

,

,

这些练习对孩子来说几乎和儿歌一样有趣。

[ˈstɔːriz] [ænd; ənd][ˈdræməˌtaɪzɪŋ] , [fɔːr; fər][ðə; ði][tʃaɪld] [ˌʌndəˈstændz] [wʌt] [hiː; hi][ɪz][ˈduːɪŋ] [ænd; ənd]

stories	and	dramatizing	,	for	the	child	understands	what	he	is	doing	and
故事	和	戏剧化	,	为了	这	孩子	明白	什么	他	是	正在做	和

[waɪ] [hiː; hi][ɪz] [ˈduːɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] ,

why	he	is	doing	it	,
为什么	他	是	正在做	它	,

讲故事和表演，是因为孩子能理解他正在做什么以及为什么这样做。

[ænd; ənd][hiː; hi] [fiːlz] [ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] [ɪnˈkriːsɪŋ] [ˈmæstəri] .

and	he	feels	the	joy	of	increasing	mastery	.
和	他	感觉	这	喜悦	的	增加	精通	.

他感受到了技艺不断精进的喜悦。

[soʊ][ˈræpɪd][ænd; ənd] [ʃʊr] [ɪz][ðə; ði][ˈtʃaɪldz] [ˈprɑːgres] [ænd; ənd] [groʊθ] [ɪn] [ˌɪndɪˈpendənt] [ˈpaʊər] [ðæt]

So	rapid	and	sure	is	the	child's	progress	and	growth	in	independent	power	that
所以	迅速的	和	当然	是	这	孩子的	进步	和	生长	在	独立的	力量	那

[hiː; hi] [riːdz] [æt; ət] [saɪt] [ænd; ənd] [riːdz] [wel] [ˈeni] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈpraɪmər] [lɔːŋ] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi][hæz; həz]

he	reads	at	sight	and	reads	well	any	interesting	Primer	long	before	he	has
他	阅读	在	视线	和	阅读	出色地	任何	有趣的	底漆	长的	前	他	有

[kəmˈpliːtɪd] [ðɪs] [fɜːrst] [ˈriːdər] .

completed	this	First	Reader	.
完全的	这	第一的	读者	.

孩子的独立能力进步如此迅速和显著，以至于在他读完这本《第一读本》之前很久，他就能一眼认读，并且能很好地阅读任何有趣的启蒙读物。

[wen] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [kəmˈpliːtɪd] [hiː; hi][kæn; kən] [riːd] [ˈeni] [ˈprɑːpərli] [ˈgreɪdɪd][fɜːrst] [ˈriːdər] ,

When	this	book	is	completed	he	can	read	any	properly	graded	First	Reader	,
什么时候	这	书	是	完全的	他	能	读	任何	适当地	已评分	第一的	读者	,

读完这本书后，他就可以阅读任何分级合适的初级读物了。

[ɪn][fækt][ˈɔːlmoʊst] [ˈeniθɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən][ˌʌndərˈstænd] ,

in	fact	almost	anything	that	he	can	understand	,
在	事实	几乎	任何事物	那	他	能	理解	,

事实上，几乎任何他能理解的东西，

[ænd; ənd][hi:; hi][kæn; kən] [ri:d] [ˌaɪ 'ti:] [ˌæbsə'lu:tli] [æt; ət] [saɪt] [wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l][ˌhezɪ'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ri:d]

and	he	can	read	it	absolutely	at	sight	with	little	hesitation	and	read
和	他	能	读	它	绝对地	在	视线	和	小的	犹豫	和	读

[ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ɪk'spreʃ(ə)n] .

it	with	intelligent	expression	.
它	和	聪明的	表达	.

他能毫不犹豫地一眼读懂，并且读得条理清晰、神采奕奕。

['ɒ:ldain] ['ri:dɪŋ] , [æz; əz] [prɪ'zentɪd] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɒ:ldain]

Aldine	Reading	,	as	presented	in	this	and	in	the	other	books	of	the	Aldine
阿尔丁	阅读	,	作为	呈现	在	这	和	在	这	其他	图书	的	这	阿尔丁

['sɪri:z] ,

Series	,
系列	,

阿尔丁阅读法，正如本书以及阿尔丁系列的其他书籍中所呈现的那样，

[ɪz]['væstli] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ðæn; ðən]['eni] [mɪr] ['meθəd] [ɔ:r] [dɪ'vaɪs] [fɔ:r; fər][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ]

is	vastly	more	important	than	any	mere	method	or	device	for	acquiring
是	非常	更多的	重要的	比	任何	仅仅	方法	或者	设备	为了	收购

['mæstəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'kænɪks] [ʌv; əv] ['ri:dɪŋ] — [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [li:d] [tu:; tə] [ðæt] ['mæstəri] ['spi:dəli] ;

mastery	of	the	mechanics	of	reading	—	it	does	lead	to	that	mastery	speedily	;
精通	的	这	机械学	的	阅读	—	它	做	带领	到	那	精通	迅速地	;

它比任何单纯掌握阅读技巧的方法或工具都重要得多——它确实能迅速帮助人们掌握阅读技巧；

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɔ:l] - [raʊnd] , [rɪtʃ] , [saʊnd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði]['praɪmeri][tʃaɪld] ;

it	is	all	-	round	,	rich	,	sound	education	for	the	primary	child	;
它	是	全部	-	圆形的	,	富有的	,	声音	教育	为了	这	基本的	孩子	;

这是为小学生提供的全面、丰富、健全的教育；

[ænd; ənd][wɪð'ɔ:l; wɪθ'ɔ:l][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][dʒɔɪ][tu:; tə][tʃaɪld][ænd; ənd] ['ti:tʃər] , [æz; əz][ɔ:l]['praɪmeri]

and	withal	it	is	a	joy	to	child	and	teacher	,	as	all	primary
和	此外	它	是	一个	喜悦	到	孩子	和	老师	,	作为	全部	基本的

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] .

education	ought	to	be	.
教育	应该	到	是	.

而且，这对孩子和老师来说都是一种快乐，正如所有小学教育应该的那样。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ]

vii
七

七

['kɑ:ntents]

CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]

PAGE
页

页

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɜ:rdz][wʌn]

With	the	Birds	1
和	这	鸟类	1

与鸟儿同在 1

[aʊt] [ʌv; əv] [dɔ:z] -

Out	of	Doors	23
出去	的	门	-

户外 23

[ðə; ði] [wɪnd] -
The **Wind** **26**
这 风 -

风26

[ðə; ði] [liːvz] -
The **Leaves** **28**
这 树叶 -

叶子 28

[ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd][ðə; ði] [liːvz] -
The **Birds** **and** **the** **Leaves** **30**
这 鸟类 和 这 树叶 -

鸟与叶 30

[ðə; ði] [snoʊ] -
The **Snow** **34**
这 雪 -

雪34

['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi] -
Little **Birdie** **38**
小的 小鸟 -

小鸟38

['fiːdɪŋ] [ðə; ði] ['skwirəlz] -
Feeding **the** **Squirrels** **40**
喂养 这 松鼠 -

喂松鼠 40

[ðə; ði] ['skwirəlz] -
The **Squirrels** **43**
这 松鼠 -

松鼠 43

[ɪn] ['sʌmər] [taɪm] -
In **Summer** **Time** **45**
在 夏天 时间 -

夏日时光 45

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] -
Summer **is** **Coming** **47**
夏天 是 未来 -

夏天来了 47

['pʊsi] ['wiləuz] -
Pussy **Willows** **48**
猫 柳树 -

猫柳 48

[ðə; ði] ['pʊsiːz] -
The **Pussies** **50**
这 小猫咪 -

小猫咪乐队 50

['lɪt(ə)l] ['vaɪələt] -
Little **Violet** **52**
小的 紫色 -

小紫罗兰 52

['mʌðɚz] [sɔːŋ] -
Mother's **Song** **56**
母亲的 歌曲 -

母亲之歌 56

['beɪbi] -
Baby **58**
婴儿 -

58号婴儿

['beɪbi] [ə'sliːp] -
Baby **Asleep** **62**
婴儿 睡着了 -

宝宝睡着了 62

[ðə; ði] [nuː] [kaɪt] -
The **New** **Kite** **66**
这 新的 风筝 -

新风筝 66

[tɑːm][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] -
Tom **and** **the** **Wind** **68**
汤姆 和 这 风 -

汤姆和风 68

[ðə; ði] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] -
The **Song** **of** **the** **Wind** **72**
这 歌曲 的 这 风 -

风之歌 72

[wɪð; wɪθ] ['flaʊər] [ænd; ənd][stɑːr] -
With **Flower** **and** **Star** **73**
和 花 和 星星 -

以花和星73为主题

[ðə; ði] [roʊz] -
The **Rose** **75**
这 玫瑰 -

玫瑰75

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn] -
The **Beautiful** **Garden** **77**
这 美丽的 花园 -

美丽的花园 77

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
viii
八

八

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪn] ['wɪntər] -
The **Garden** **in** **Winter** **80**
这 花园 在 冬天 -

冬日花园 80

[roʊz] , ['deɪzi] , [ænd; ənd] ['lɪli] -
Rose **,** **Daisy** **,** **and** **Lily** **82**
玫瑰 , 雏菊 , 和 百合 -

玫瑰、雏菊和百合 82

[ðə; ði] [sprɪŋ] [taɪm] -
The **Spring** **Time** **85**
这 春天 时间 -

春天 85

[tɑːm][ænd; ənd][ðə; ði][bɜːrdz] -
Tom **and** **the** **Birds** **86**
汤姆 和 这 鸟类 -

汤姆和鸟儿们 86

[ðə; ðiː][stɑːr] -

The	Star	88
这	星星	-

星报88

[ðə; ðiː]['dændɪlaɪənz] [frendz] -

The	Dandelion's	Friends	91
这	蒲公英的	朋友们	-

蒲公英的朋友们 91

[æt; ət] ['krɪsməs] - [taɪd] -

At	Christmas	-	Tide	95
在	圣诞节	-	潮	-

圣诞节潮汐95

[huː] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ? -

Who	Is	It	?	97
WHO	是	它	?	-

是谁？ 97

['sæntə] ['klɔz] -

Santa	Claus	98
圣诞老人	克劳斯	-

圣诞老人98

[huː] [ɪz]['sæntə] ['klɔz] ? -

Who	is	Santa	Claus	?	100
WHO	是	圣诞老人	克劳斯	?	-

圣诞老人是谁？ 100

[ðə; ðiː] [naɪt] [bɪ'fɔːr] ['krɪsməs] -

The	Night	Before	Christmas	102
这	夜晚	前	圣诞节	-

圣诞前夜 102

[ðə; ðiː] [dɑːl] [ænd; ənd][ðə; ðiː][sled] -

The	Doll	and	the	Sled	106
这	玩具娃娃	和	这	雪橇	-

玩偶与雪橇 106

['krɪsməs] ['mɔːrnɪŋ] -

Christmas	Morning	111
圣诞节	早晨	-

圣诞节早晨 111

['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ðiː] [snoʊ] -

Playing	in	the	Snow	115
玩耍	在	这	雪	-

雪中嬉戏 115

[ɪn] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['medoʊ] -

In	Garden	and	Meadow	119
在	花园	和	草地	-

在花园和草地 119

[ðə; ðiː]['lɪt(ə)l][plænt] -

The	Little	Plant	121
这	小的	植物	-

小植物 121

[biː; biː][glæd] -

Be	Glad	122
是	高兴的	-

高兴 122

[ðə; ði] ['feri] ['bʌtərflaɪ] -

The	Fairy	Butterfly	123
这	仙女	蝴蝶	-

仙女蝴蝶 123

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] -

The	Butterfly	in	the	Garden	125
这	蝴蝶	在	这	花园	-

花园里的蝴蝶 125

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['feri] -

The	Little	Fairy	127
这	小的	仙女	-

小仙女 127

[ðə; ði] [waɪt] ['lɪli] -

The	White	Lily	131
这	白色的	百合	-

白百合 131

[ðə; ði] ['kætərpɪlər] -

The	Caterpillar	134
这	毛虫	-

毛毛虫134

[ðə; ði]['dændɪlaɪən] -

The	Dandelion	138
这	蒲公英	-

蒲公英 138

[ðə; ði] [biː] -

The	Bee	140
这	蜜蜂	-

蜜蜂140

[ðə; ði] ['bɪzi] [biː] -

The	Busy	Bee	142
这	忙碌的	蜜蜂	-

忙碌的小蜜蜂 142

[waɪ] [ðə; ði]['kloʊvər][ɪz] [swiːt] -

Why	the	Clover	is	Sweet	145
为什么	这	三叶草	是	甜的	-

为什么三叶草很甜？ 145

[və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] -

Vocabulary	1471
词汇	-

词汇 1471

[wɪð; wɪθ] · [ðə; ði] · Birds23

With	·	The	·	Birds23
和	·	这	·	Birds23

与·鸟儿23

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] , [tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

Fly	,	little	birds	,	to	the	tall	tree	.
飞	,	小的	鸟类	,	到	这	高的	树	.

小鸟们，飞向高高的树吧。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər][nest][ænd; ənd]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] [θriː] .

Fly	to	your	nest	and	little	birds	three	.
飞	到	你的	巢	和	小的	鸟类	三	.

飞回你的巢穴，三只小鸟。

[tɔːl] three4

tall	**three4**
高的	three4

高个子34

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	**,**	**little**	**birds**	**.**
飞	,	小的	鸟类	.

飞吧，小鸟们。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər][nest] .

Fly	**to**	**your**	**nest**	**.**
飞	到	你的	巢	.

飞回你的巢穴。

[flai][tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [triː] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	**to**	**the**	**tall**	**tree**	**,**	**little**	**birds**	**.**
飞	到	这	高的	树	,	小的	鸟类	.

小鸟儿们，飞到高高的树上去吧。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	**to**	**your**	**little**	**birds**	**.**
飞	到	你的	小的	鸟类	.

飞向你的小鸟们。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər] [θriː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	**to**	**your**	**three**	**little**	**birds**	**.**
飞	到	你的	三	小的	鸟类	.

飞向你的三只小鸟。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][flai] .

Your	**little**	**birds**	**fly**	**.**
你的	小的	鸟类	飞	.

你的小鸟会飞。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][flai][tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

Your	**little**	**birds**	**fly**	**to**	**the**	**tall**	**tree**	**.**
你的	小的	鸟类	飞	到	这	高的	树	.

你的小鸟飞向高高的树。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][flai][tuː; tə][ðə; ði][nest] . [faɪv]

Your	**little**	**birds**	**fly**	**to**	**the**	**nest**	**.**	**5**
你的	小的	鸟类	飞	到	这	巢	.	5

你的小鸟飞回巢穴。5

['lɪt(ə)l][bɜːrdz] , [flai][tuː; tə][jʊr; jər][nest] .

Little	**birds**	**,**	**fly**	**to**	**your**	**nest**	**.**
小的	鸟类	,	飞	到	你的	巢	.

小鸟们，飞回你们的巢穴去吧。

[flai][tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

Fly	**to**	**the**	**tall**	**tree**	**.**
飞	到	这	高的	树	.

飞向那棵高大的树。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər] [θriː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	**to**	**your**	**three**	**little**	**birds**	**.**
飞	到	你的	三	小的	鸟类	.

飞向你的三只小鸟。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər][nest][ænd; ənd] [θriː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] . [sɪks]

Fly	**to**	**your**	**nest**	**and**	**three**	**little**	**birds**	**.**	**6**
飞	到	你的	巢	和	三	小的	鸟类	.	6

飞回你的巢穴，和三只小鸟一起。

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] ,

Fly	**,**	**little**	**birds**	**,**
飞	,	小的	鸟类	,

飞吧，小鸟们!

[tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ju:; jʊ] [lʌv] [best] ,

To	**the**	**place**	**you**	**love**	**best**	**,**
到	这	地方	你	爱	最好的	,

去你最爱的地方，

[tu:; tə][ðə; ði][tɔ:l] [tri:]

To	**the**	**tall**	**tree**
到	这	高的	树

到那棵高大的树

[ænd; ənd][jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] .

And	**your**	**dear**	**little**	**nest**	**.**
和	你的	亲爱的	小的	巢	.

还有你亲爱的小窝。

[pleɪs] [lʌv] ([en][ˌi: es 'ti:])

place	**love**	**(**	**n**	**est**	**)**
地方	爱	(	n	est	)

地方爱（n est）

[dɪr] [bi:] est7

dear	**b**	**est7**
亲爱的	b	est7

亲爱的 b est7

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .

Fly	**,**	**little**	**birds**	**.**
飞	,	小的	鸟类	.

飞吧，小鸟们。

[flai][tu:; tə][ðə; ði][tɔ:l] [tri:] .

Fly	**to**	**the**	**tall**	**tree**	**.**
飞	到	这	高的	树	.

飞向那棵高大的树。

[flai][tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ju:; jʊ] [lʌv] [best] .

Fly	**to**	**the**	**place**	**you**	**love**	**best**	**.**
飞	到	这	地方	你	爱	最好的	.

飞往你最爱的地方。

[flai][tu:; tə][jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] .

Fly	**to**	**your**	**dear**	**little**	**nest**	**.**
飞	到	你的	亲爱的	小的	巢	.

飞回你亲爱的小窝去吧。

[ju:; jʊ] [lʌv] [ðə; ði][tɔ:l] [tri:] , ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .

You	**love**	**the**	**tall**	**tree**	**,**	**little**	**birds**	**.**
你	爱	这	高的	树	,	小的	鸟类	.

小鸟儿们，你们喜欢高大的树。

[ju:; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] .

You	**love**	**your**	**dear**	**little**	**nest**	**.**
你	爱	你的	亲爱的	小的	巢	.

你深爱着你亲爱的小窝。

[ju:; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər] [θri:] ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz][best] . [eɪt]

You	**love**	**your**	**three**	**little**	**birds**	**best**	**.**	**8**
你	爱	你的	三	小的	鸟类	最好的	.	8

你最爱你的三只小鸟。8

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz][flai][tu:; tə][ðə; ðɪ][tɔ:l] [tri:] .

Your	little	birds	fly	to	the	tall	tree	.
你的	小的	鸟类	飞	到	这	高的	树	.

你的小鸟飞向高高的树。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz][flai][tu:; tə][ðə; ðɪ][nest] .

Your	little	birds	fly	to	the	nest	.
你的	小的	鸟类	飞	到	这	巢	.

你的小鸟飞回巢穴。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] [lʌv] [ðə; ðɪ][tɔ:l] [tri:] .

Your	little	birds	love	the	tall	tree	.
你的	小的	鸟类	爱	这	高的	树	.

你的小鸟们很喜欢这棵高大的树。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] [lʌv] [ðə; ðɪ][nest] .

Your	little	birds	love	the	nest	.
你的	小的	鸟类	爱	这	巢	.

你的小鸟们很喜欢这个鸟巢。

[jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] [lʌv] [ju:; jʊ][best] . [naɪn]

Your	dear	little	birds	love	you	best	.	9
你的	亲爱的	小的	鸟类	爱	你	最好的	.	9

你亲爱的小鸟们最爱你。9

[ðə; ðɪ][bɜ:rdz][ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ] .

The	birds	are	flying	.
这	鸟类	是	飞行	.

鸟儿在飞翔。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ][tu:; tə][ðə; ðɪ][tɔ:l] [tri:] .

They	are	flying	to	the	tall	tree	.
他们	是	飞行	到	这	高的	树	.

它们正飞向那棵高大的树。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ][tu:; tə][ðə; ðɪ] [pleɪs] [ðeɪ] [lʌv] .

They	are	flying	to	the	place	they	love	.
他们	是	飞行	到	这	地方	他们	爱	.

他们正飞往自己心爱的地方。

[wer] [ɑ:r; ər] [ðeɪ] ['flaɪɪŋ] ?

Where	are	they	flying	?
在哪里	是	他们	飞行	?

它们飞往哪里?

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ][tu:; tə][ðə; ðɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] .

They	are	flying	to	the	dear	little	nest	.
他们	是	飞行	到	这	亲爱的	小的	巢	.

它们正飞向那可爱的小巢穴。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ][tu:; tə] [θri:] ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .

They	are	flying	to	three	little	birds	.
他们	是	飞行	到	三	小的	鸟类	.

它们正飞向三只小鸟。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['flaɪɪŋ][tu:; tə][ðə; ðɪ][bɜ:rdz][ɪn][ðə; ðɪ][nest] .

They	are	flying	to	the	birds	in	the	nest	.
他们	是	飞行	到	这	鸟类	在	这	巢	.

它们正飞向鸟巢里的鸟儿。

[ðeɪ] [lʌv] [ðə; ðɪ] [tri:] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][nest] .

They	love	the	tree	and	the	nest	.
他们	爱	这	树	和	这	巢	.

它们喜欢这棵树和这个鸟巢。

[ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][best] . -

They	love	the	little	birds	best	.	10
他们	爱	这	小的	鸟类	最好的	.	-

他们最喜欢小鸟。10

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	,	little	birds	.
飞	,	小的	鸟类	.

飞吧，小鸟们。

[flai][tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

Fly	to	the	tall	tree	.
飞	到	这	高的	树	.

飞向那棵高大的树。

[flai][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [juː; jʊ] [lʌv] [best] .

Fly	to	the	place	you	love	best	.
飞	到	这	地方	你	爱	最好的	.

飞往你最爱的地方。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] .

Fly	to	your	dear	little	nest	.
飞	到	你的	亲爱的	小的	巢	.

飞回你亲爱的小窝去吧。

[jʊr; jər][nest][ɪz][ɪn][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

Your	nest	is	in	the	tall	tree	.
你的	巢	是	在	这	高的	树	.

你的巢在一棵高高的树上。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][nest] .

Your	little	birds	are	in	the	nest	.
你的	小的	鸟类	是	在	这	巢	.

你的小鸟们都在巢里。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər][nest] .

Fly	to	your	nest	.
飞	到	你的	巢	.

飞回你的巢穴。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Fly	to	your	dear	little	birds	.
飞	到	你的	亲爱的	小的	鸟类	.

飞向你亲爱的小鸟们。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] [lʌv] [ðə; ði] [triː] .

Your	little	birds	love	the	tree	.
你的	小的	鸟类	爱	这	树	.

你的小鸟们很喜欢这棵树。

[jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] [lʌv] [ðə; ði][nest] .

Your	little	birds	love	the	nest	.
你的	小的	鸟类	爱	这	巢	.

你的小鸟们很喜欢这个鸟巢。

[ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði][nest][ɪn][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

They	love	the	nest	in	the	tall	tree	.
他们	爱	这	巢	在	这	高的	树	.

它们喜欢高大树上的巢穴。

[ðeɪ] [lʌv] [juː; jʊ][best] .

They	love	you	best	.
他们	爱	你	最好的	.

他们最爱你。

[juː; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər] [nest] .
You **love** **your** **nest** **.**
你 爱 你的 巢 .

你爱你的家。

[juː; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][best] . -
You **love** **your** **little** **birds** **best** **.** **11**
你 爱 你的 小的 鸟类 最好的 . -

你最爱你的小鸟儿们。11

['rɑːbɪn] , ['rɑːbɪn] ['redbrest] ,
Robin **,** **Robin** **Redbreast** **,**
罗宾 , 罗宾 红胸鸟 ,

知更鸟，红胸知更鸟

['sɪŋɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [baʊ] ,
Singing **on** **the** **bough** **,**
歌唱 在 这 买 ,

在树枝上歌唱，

[kʌm] [ænd; ənd][get][jʊr; jər] ['brekfəst] ,
Come **and** **get** **your** **breakfast** **,**
来 和 得到 你的 早餐 ,

来吃早餐吧。

[aɪ] [wɪl] [fiːd] [juː; jʊ] [naʊ] .
I **will** **feed** **you** **now** **.**
我 将要 喂养 你 现在 .

我现在就喂你。

[baʊ] [rɑːb][ɪn] [wɪl]
bough **Rob** **in** **will**
买 抢 在 将要

罗布在遗嘱中买下了罗布

[get] [red] [brest] [breɪk] [fæst] feed12
get **Red** **breast** **break** **fast** **feed12**
得到 红色的 胸部 休息 快速地 feed12

获得红胸早餐快速喂养12

[wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ] , ['rɑːbɪn] ['redbrest] ?
Where **are** **you** **,** **Robin** **Redbreast** **?**
在哪里 是 你 , 罗宾 红胸鸟 ?

知更鸟，你在哪里?

[kʌm] , ['rɑːbɪn] , [kʌm] [ænd; ənd][get][jʊr; jər] ['brekfəst] .
Come **,** **Robin** **,** **come** **and** **get** **your** **breakfast** **.**
来 , 罗宾 , 来 和 得到 你的 早餐 .

来吧，罗宾，来吃早餐。

[aɪ] [wɪl] [fiːd] [juː; jʊ] , ['rɑːbɪn] .
I **will** **feed** **you** **,** **Robin** **.**
我 将要 喂养 你 , 罗宾 .

我会喂你吃东西，罗宾。

[aɪ] [wɪl] [fiːd] [juː; jʊ] [naʊ] .
I **will** **feed** **you** **now** **.**
我 将要 喂养 你 现在 .

我现在就喂你。

[aɪ] [siː] [juː; jʊ] , ['rɑːbɪn] , [ɪn][ðə; ði] [triː] .
I **see** **you** **,** **Robin** **,** **in** **the** **tree** **.**
我 看 你 , 罗宾 , 在 这 树 .

我看到你了，罗宾，你在树上。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['flaɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tɔːl] [baʊ] .

You	are	flying	to	the	tall	bough	.
你	是	飞行	到	这	高的	买	.

你正飞向高高的树枝。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

You	are	singing	to	your	little	birds	.
你	是	歌唱	到	你的	小的	鸟类	.

你在对你的小鸟们唱歌。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][nest][ɪn][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

They	are	in	the	nest	in	the	tall	tree	.
他们	是	在	这	巢	在	这	高的	树	.

它们在高大树上的巢穴里。

[ðə; ði][nest][ɪz][ɑːn][ðə; ði] [baʊ] .

The	nest	is	on	the	bough	.
这	巢	是	在	这	买	.

鸟巢在树枝上。

[juː; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər][nest][ɪn][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

You	love	your	nest	in	the	tall	tree	.
你	爱	你的	巢	在	这	高的	树	.

你喜欢你在高大树上的巢穴。

[flai][tuː; tə][jʊr; jər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][nest] . -

Fly	to	your	dear	little	nest	.	13
飞	到	你的	亲爱的	小的	巢	.	-

飞回你亲爱的小窝去吧。13

['rɑːbɪn] ['redbrest] [ɪz] ['sɪŋɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [baʊ] .

Robin	Redbreast	is	singing	on	the	bough	.
罗宾	红胸鸟	是	歌唱	在	这	买	.

知更鸟在树枝上歌唱。

[wer] [ɪz]['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz][nest] ?

Where	is	Robin's	nest	?
在哪里	是	罗宾的	巢	?

知更鸟的巢在哪里?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði][tɔːl] [triː] .

It	is	in	the	tall	tree	.
它	是	在	这	高的	树	.

它在一棵高大的树上。

['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz][nest][ɪz][ɑːn][ðə; ði] [baʊ] .

Robin's	nest	is	on	the	bough	.
罗宾的	巢	是	在	这	买	.

知更鸟的巢在树枝上。

[hiː; hi][ɪz] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

He	is	singing	to	the	little	birds	.
他	是	歌唱	到	这	小的	鸟类	.

他在对着小鸟唱歌。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][nest] .

The	little	birds	are	in	the	nest	.
这	小的	鸟类	是	在	这	巢	.

小鸟们都在巢里。

['rɑːbɪn]['wɒnts] ['brekfəst] .

Robin	wants	breakfast	.
罗宾	想要	早餐	.

罗宾想吃早餐。

[hiː; hi]['wɒnts] ['brekfəst] [fɔːr; fər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

He	wants	breakfast	for	the	little	birds	.
他	想要	早餐	为了	这	小的	鸟类	.

他想给小鸟们准备早餐。

[gʊd] ['rɑːbɪn] ['redbrest] ! -

Good	Robin	Redbreast	!	14
好的	罗宾	红胸鸟	!	-

好知更鸟！14

[tuː] [hɪr]

too	here
也	这里

这里也一样

[kʌm] , ['rɑːbɪn] ['redbrest] , [kʌm] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

Come	,	Robin	Redbreast	,	come	to	me	.
来	,	罗宾	红胸鸟	,	来	到	我	.

来吧，知更鸟，到我身边来。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [fiːd] [juː; jʊ] .

I	want	to	feed	you	.
我	想	到	喂养	你	.

我想喂你。

[kʌm] , [hɪr] [ɪz][jʊr; jər] ['brekfəst] .

Come	,	here	is	your	breakfast	.
来	,	这里	是	你的	早餐	.

来，这是你的早餐。

[naʊ] [juː; jʊ][kæn; kən] [fiːd] [jʊr; jər]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

Now	you	can	feed	your	little	birds	.
现在	你	能	喂养	你的	小的	鸟类	.

现在你可以喂你的小鸟了。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] , [tuː] . -

I	want	to	feed	the	little	birds	,	too	.	15
我	想	到	喂养	这	小的	鸟类	,	也	.	-

我也想喂喂小鸟。15

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][nest][ɪn][ðə; ði][oʊld][oʊk] [triː] ,

There	is	a	nest	in	the	old	oak	tree	,
那里	是	一个	巢	在	这	老的	橡木	树	,

老橡树上有一个鸟巢。

[seɪf] [ænd; ənd] [haɪ] ,

Safe	and	high	,
安全的	和	高的	,

安全且高

[seɪf] [ænd; ənd] [haɪ] .

Safe	and	high	.
安全的	和	高的	.

安全且品质优良。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['taɪni] [egz] [bluː] [æz; əz] [bluː] [kæn; kən][biː; bi] ,

There	are	three	tiny	eggs	blue	as	blue	can	be	,
那里	是	三	微小的	鸡蛋	蓝色的	作为	蓝色的	能	是	,

有三枚小小的蛋，蓝得不能再蓝了。

[laɪk] [ðə; ði][skaɪ] ,

Like	the	sky	,
喜欢	这	天空	,

就像天空一样，

[laɪk] [ðə; ði][skaɪ] .

Like	the	sky	.
喜欢	这	天空	.

就像天空一样。

[æz; əz] ([ɛfˈɛl][waɪ]) [laɪk] [egz]

as	(	fl	y	)	like	eggs
作为	(	fl	是	)	喜欢	鸡蛋

像（苍蝇）一样像卵

['taɪni][ˌɛs 'keɪ][waɪ] ([siː][oʊld]) [haɪ]

tiny	sk	y	(	c	old	)	high
微小的	sk	是	(	c	老的	)	高的

小天空（c 旧）高

[oʊk][oʊld] safe16

oak	old	safe16
橡木	老的	safe16

橡木老保险箱16

[ə; eɪ][nest][ɪz][ɪn][ðə; ði][oʊld][oʊk] [triː] .

A	nest	is	in	the	old	oak	tree	.
一个	巢	是	在	这	老的	橡木	树	.

老橡树上有一个鸟巢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz][nest] .

It	is	a	Robin's	nest	.
它	是	一个	罗宾的	巢	.

这是一个知更鸟的巢。

[ðə; ði][nest][ɪz][seɪf][ɑːn][ə; eɪ] [haɪ] [baʊ] .

The	nest	is	safe	on	a	high	bough	.
这	巢	是	安全的	在	一个	高的	买	.

鸟巢安全地栖息在高高的树枝上。

[θriː] ['taɪni] [egz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][nest] .

Three	tiny	eggs	are	in	the	nest	.
三	微小的	鸡蛋	是	在	这	巢	.

巢里有三枚小小的蛋。

[ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər][æz; əz] [bluː] [æz; əz] [bluː] [kæn; kən][biː; bi] .

The	eggs	are	as	blue	as	blue	can	be	.
这	鸡蛋	是	作为	蓝色的	作为	蓝色的	能	是	.

这些鸡蛋的蓝色非常非常深。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][laɪk][ðə; ði][skaɪ] . -

They	are	like	the	sky	.	17
他们	是	喜欢	这	天空	.	-

它们就像天空一样。17

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['beɪbi][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði]['taɪni][nest] ,

There	are	three	baby	birds	in	the	tiny	nest	,
那里	是	三	婴儿	鸟类	在	这	微小的	巢	,

小鸟巢里有三只雏鸟。

[ʌp][soʊ] [haɪ] ,

Up	so	high	,
向上	所以	高的	,

如此之高，

[ʌp][soʊ] [haɪ] ,

Up	so	high	,
向上	所以	高的	,

如此之高，

[ænd; ənd][ðə; ði][wɪnd]['rɑːks][ðə; ði] [baʊ] [wer] [ðeɪ] ['seɪfli] [rest] ,

And	the	wind	rocks	the	bough	where	they	safely	rest	,
和	这	风	岩石	这	买	在哪里	他们	安全	休息	,

风吹动着树枝，它们安然栖息在那里。

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] ,

Rock	-	a	-	bye	,
岩石	-	一个	-	再见	,

摇篮曲，

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] .

Rock	-	a	-	bye	.
岩石	-	一个	-	再见	.

摇篮曲。

[ˌbiː 'eɪ][baɪ] ([en][ˌiː es 'tiː]) ([dʒiː][oʊ]) [rɑːk] [es]

ba	by	(	n	est	)	(	g	o	)	rock	s
ba	经过	(	n	est	)	(	克	o	)	岩石	s

ba by (n est) (go) rock s

[seɪf] [li] [ɑːr][ˌiː es 'tiː][es][oʊ] [rɑːk] - [ə; eɪ] - bye18

safe	ly	r	est	s	o	Rock	-	a	-	bye18
安全的	ly	r	est	s	o	岩石	-	一个	-	bye18

安心休息，摇篮曲18

([bɜːrd]) [suːn] [meɪd]

(	bird	)	soon	made
(	鸟	)	很快	制成

（鸟）很快就制造

[bɜːrd][ˌaɪ'iː'ɛs][bʌt; bət] [triː] - [tɑːp]

bird	ies	but	tree	-	top
鸟	ies	但	树	-	顶部

鸟儿们，但树梢

['rɑːbɪn] [meɪd] [ə; eɪ][nest][ɪn][ðə; ði][oʊk] [triː] .

Robin	made	a	nest	in	the	oak	tree	.
罗宾	制成	一个	巢	在	这	橡木	树	.

罗宾在橡树上筑了个巢。

[ðer; ðər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [haɪ] [ʌp][ɑːn][ðə; ði] [baʊ] .

There	it	is	high	up	on	the	bough	.
那里	它	是	高的	向上	在	这	买	.

它就长在树枝的高处。

[θriː] ['taɪni] [egz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][nest] .

Three	tiny	eggs	are	in	the	nest	.
三	微小的	鸡蛋	是	在	这	巢	.

巢里有三枚小小的蛋。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] [bluː] [æz; əz] [bluː] [kæn; kən][biː; bi] .

They	are	as	blue	as	blue	can	be	.
他们	是	作为	蓝色的	作为	蓝色的	能	是	.

它们蓝得不能再蓝了。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] [bluː] [æz; əz][ðə; ði][skaɪ] .

They	are	as	blue	as	the	sky	.
他们	是	作为	蓝色的	作为	这	天空	.

它们像天空一样蓝。

[suːn] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [θriː] ['beɪbi][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði]['taɪni] [nest] . -

Soon	there	will	be	three	baby	birds	in	the	tiny	nest	.	19
很快	那里	将要	是	三	婴儿	鸟类	在	这	微小的	巢	.	-

不久之后，这个小巢里就会有三只小鸟了。19

[ðə; ðɪ] [wɪnd] [wɪl] [rɑːk] [ðə; ðɪ] [baʊ] .
The wind will rock the bough .
这 风 将要 岩石 这 买 .

风会摇晃树枝。

[bʌt; bət] [ðə; ðɪ] [bɜːrdz] [wɪl] [biː; bi] [seɪf] [ɪn] [ðə; ðɪ] [nest] .
But the birds will be safe in the nest .
但 这 鸟类 将要 是 安全的 在 这 巢 .

但鸟儿们在巢里会很安全。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [laɪk] [ðə; ðɪ] [wɪnd] [tuː; tə] [rɑːk] [ðə; ðɪ] [baʊ] .
And they will like the wind to rock the bough .
和 他们 将要 喜欢 这 风 到 岩石 这 买 .

它们喜欢风吹动树枝。

[ðə; ðɪ] [oʊld] [bɜːrdz] [wɪl] [sɪŋ] .
The old birds will sing .
这 老的 鸟类 将要 唱歌 .

老鸟儿还会歌唱。

[ðeɪ] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] . -
They will sing to the little birds . 20
他们 将要 唱歌 到 这 小的 鸟类 . -

他们会唱歌给小鸟听。20

[ðeɪ] [wɪl] [sɪŋ] , “ [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] .
They will sing , “ Rock - a - bye , rock - a - bye .
他们 将要 唱歌 , “ 岩石 - 一个 - 再见 , 岩石 - 一个 - 再见 .

他们会唱：“摇篮曲，摇篮曲。”

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , ['bɜːrdi] , [ɑːn] [ðə; ðɪ] [triː] - [tɑːp] . ” -
Rock - a - bye , birdies , on the tree - top . ” 21
岩石 - 一个 - 再见 , 小鸟球 , 在 这 树 - 顶部 . ” -

摇篮曲，小鸟们，在树梢上。”21

([ɛs'ɛn] [aʊ]) ['flaʊərz] [ðen]
(sn ow) flowers then
(sn 现在) 花朵 然后

（雪）花

[ˌdʒiː'ɑːr] [aʊ] [nɑːt]
gr ow not
gr 现在 不是

不要生长

[ðə; ðɪ] [oʊld] [oʊk] [triː]
THE OLD OAK TREE
这 老的 橡木 树

老橡树

[ðer; ðər] [ɪz] [ðə; ðɪ] [oʊld] [oʊk] [triː] .
There is the old oak tree .
那里 是 这 老的 橡木 树 .

那里有一棵老橡树。

[siː] [ðə; ðɪ] [bɜːrdz] ['flaɪɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [nest] .
See the birds flying to the nest .
看 这 鸟类 飞行 到 这 巢 .

看，鸟儿们正飞向巢穴。

[ðə; ðɪ] [nest] [ɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [triː] .
The nest is in the tree .
这 巢 是 在 这 树 .

鸟巢在树上。

['lɪt(ə)l] [bluː] ['flaʊərz] [groʊ] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː] .

Little	blue	flowers	grow	under	it	.
小的	蓝色的	花朵	生长	在下面	它	.

它下面长着蓝色的小花。

[ðə; ði] [triː] [lʌvz] [bɜːrdz][ænd; ənd] ['flaʊərz] .

The	tree	loves	birds	and	flowers	.
这	树	爱	鸟类	和	花朵	.

这棵树喜欢鸟儿和鲜花。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði][oʊld][oʊk] [triː] .

And	they	love	the	old	oak	tree	.
和	他们	爱	这	老的	橡木	树	.

他们很喜欢这棵老橡树。

[ðə; ði][oʊld][oʊk] ['rɑːks] [ðə; ði][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði] [nest] .

The	old	oak	rocks	the	birds	in	the	nest	.
这	老的	橡木	岩石	这	鸟类	在	这	巢	.

老橡树摇晃着巢中的鸟儿。

[ðə; ði] [nest] [ɪz][ɑːn][ə; eɪ] [haɪ] [baʊ] .

The	nest	is	on	a	high	bough	.
这	巢	是	在	一个	高的	买	.

鸟巢位于高高的树枝上。

[ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] [ðə; ði] [baʊ] .

The	wind	blows	the	bough	.
这	风	打击	这	买	.

风吹动了树枝。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] [rest] [ðer; ðər] ['seɪfli] .

But	the	little	birds	rest	there	safely	.
但	这	小的	鸟类	休息	那里	安全	.

但小鸟们在那里安然栖息。

[ðə; ði][oʊld][bɜːrdz][flai][ɪn][tuː; tə][ðə; ði] [nest] . -

The	old	birds	fly	in	to	the	nest	.	22
这	老的	鸟类	飞	在	到	这	巢	.	-

老鸟飞回巢穴。22

[ðeɪ] [fiːd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

They	feed	the	little	birds	.
他们	喂养	这	小的	鸟类	.

他们喂小鸟。

[ðen] [ðeɪ] [flai][tuː; tə][ðə; ði] [triː] - [tɑːp] .

Then	they	fly	to	the	tree	-	top	.
然后	他们	飞	到	这	树	-	顶部	.

然后它们飞到树梢上。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [sɪŋ] [ænd; ənd] [sɪŋ] .

There	they	sing	and	sing	.
那里	他们	唱歌	和	唱歌	.

他们在那里唱歌唱个不停。

“ [wiː; wi] [lʌv] [juː; jʊ] !

“	We	love	you	!
“	我们	爱	你	!

“我们爱你！”

[wiː; wi] [lʌv] [juː; jʊ] !

We	love	you	!
我们	爱	你	!

我们爱你!

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz][kæn; kən][nɑ:t][flai] ; [ðeɪ] [kæn; kən][nɑ:t] [sɪŋ] .

"	The	little	birds	can	not	fly	;	they	can	not	sing	.
"	这	小的	鸟类	能	不是	飞	;	他们	能	不是	唱歌	.

"小鸟不会飞，也不会唱歌。"

[soʊ] [ðeɪ] [seɪ] , " [pi:p] ! [pi:p] !

So	they	say	,	"	Peep	!	peep	!
所以	他们	说	,	"	窥视	!	窥视	!

所以他们说："哔！哔！

[wi:; wi] [lʌv] !

We	love	!
我们	爱	!

我们喜欢!

[wi:; wi] [lʌv] !

we	love	!
我们	爱	!

我们喜欢!

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] [lʊk] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði][oʊld] [tri:] .

"	The	little	flowers	look	up	to	the	old	tree	.
"	这	小的	花朵	看	向上	到	这	老的	树	.

小花儿们仰望着老树。

[ðeɪ] [kæn; kən][nɑ:t][flai] ; [ðeɪ] [kæn; kən][nɑ:t] [sɪŋ] .

They	can	not	fly	;	they	can	not	sing	.
他们	能	不是	飞	;	他们	能	不是	唱歌	.

它们不会飞，也不会唱歌。

[bʌt; bət] [ðeɪ] , [tu:] , [lʌv] [ðə; ði][oʊld][oʊk] [tri:] . -

But	they	,	too	,	love	the	old	oak	tree	.	23
但	他们	,	也	,	爱	这	老的	橡木	树	.	-

但他们也同样喜爱这棵老橡树。23

[aʊt] · [ʌv; əv] · Doors2425

Out	·	of	·	Doors2425
出去	·	的	·	Doors2425

户外2425

[wɪtʃ'evər] [wei] [ðə; ði][wɪnd][dʌθ; dəθ] [bloʊ]

Whichever	way	the	wind	doth	blow
任何	方式	这	风	确实	吹

无论风往哪个方向吹

[sʌm; səm] [hɑ:rt] [ɪz][glæd][tu:; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'ti:][soʊ] .

Some	heart	is	glad	to	have	it	so	.
一些	心	是	高兴的	到	有	它	所以	.

有些人会为此感到高兴。

[ðen] [bloʊ] [ˌaɪ 'ti:] [i:st] [ɔ:r] [bloʊ] [ˌaɪ 'ti:] [west] ,

Then	blow	it	east	or	blow	it	west	,
然后	吹	它	东方	或者	吹	它	西方	,

然后把它吹向东或者吹向西。

[ðə; ði][wɪnd] [ðæt] [bloʊz] — [ðæt] [wɪnd][ɪz][best] .

The	wind	that	blows	—	that	wind	is	best	.
这	风	那	打击	—	那	风	是	最好的	.

吹拂的风——那风才是最好的。

[dʌθ; dəθ][hæv; həv] ([æt; ət])

doth	have	(	at	)
确实	有	(	在	)

有（在）

[wɪtʃ] ['evər] ([es] [eɪ]) [tiː 'eɪtʃ][æt; ət]

which	ever	(	s	ay	)	th	at
哪个	曾经	(	s	哎	)	th	在

无论（说）哪个

[hɑːrt] ['dʌbljuː] [eɪ] east26

heart	w	ay	east26
心	西	哎	east26

心路东26

[ˌsiː ɑːr 'eɪ]['diːˌɛl'iː] ([en] [aʊ]) [daʊn] ([tiː] [ɔːl])

cra	dle	(	n	ow	)	down	(	t	all	)
cra	dle	(	n	现在	)	向下	(	t	全部	)

摇篮（现在）向下（全部）

[breɪks] [eɪtʃ]

breaks	h
休息	h

打破 h

[aʊ] [ðer; ðər] [ef] [ɔːl]

ow	their	f	all
现在	他们的	f	全部

他们的失败

[ðə; ði] [wɪnd]

THE	WIND
这	风

风

[haʊ] [ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] !

How	the	wind	blows	!
如何	这	风	打击	!

风怎么吹呢!

[ðə; ði] [tɔːl] [triːz] [rɑːk] [ɪn] [ðə; ði] [wɪnd] .

The	tall	trees	rock	in	the	wind	.
这	高的	树木	岩石	在	这	风	.

高大的树木在风中摇曳。

[siː] [ðə; ði] [baʊz] [sweɪ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] .

See	the	boughs	sway	up	and	down	.
看	这	树枝	摇摆	向上	和	向下	.

看，树枝上下摇曳。

[sʌm; səm] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɪn] [ðer; ðər] [nest] .

Some	little	birds	are	in	their	nest	.
一些	小的	鸟类	是	在	他们的	巢	.

一些小鸟正在巢里。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [ɑːn] [ə; eɪ] [haɪ] [baʊ] .

The	nest	is	on	a	high	bough	.
这	巢	是	在	一个	高的	买	.

鸟巢位于高高的树枝上。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [glæd] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] [wɪnd] [bloʊ] .

They	are	glad	to	have	the	wind	blow	.
他们	是	高兴的	到	有	这	风	吹	.

他们很高兴刮风。

[ðer; ðər] ['hɑːrts] [ɑːr; ər] [glæd] .

Their	hearts	are	glad	.
他们的	心	是	高兴的	.

他们心中充满喜悦。

[ðeɪ] [laɪk] [ðə; ði] [west] [wɪnd] [best] .

They	like	the	west	wind	best	.
他们	喜欢	这	西方	风	最好的	.

它们最喜欢西风。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈrɑːks] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðer; ðər] [nest] .

It	rocks	them	in	their	nest	.
它	岩石	他们	在	他们的	巢	.

它摇晃着它们的巢穴。

[ðeɪ] [laɪk] [ðæt] .

They	like	that	.
他们	喜欢	那	.

他们喜欢这样。

[ðeɪ] [laɪk] [tuː; tə] [rɑːk] [ɪn] [ðə; ði] [triː] - [tɑːp] . -

They	like	to	rock	in	the	tree	-	top	.	27
他们	喜欢	到	岩石	在	这	树	-	顶部	.	-

它们喜欢在树梢上摇晃。27

[sɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪr] [ˈlɪt(ə)l] [bɜːrdz] .

Sing	to	the	dear	little	birds	.
唱歌	到	这	亲爱的	小的	鸟类	.

为可爱的小鸟们歌唱吧。

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɜːrdz] [ɪn] [ðə; ði] [nest] .

Sing	a	song	to	the	birds	in	the	nest	.
唱歌	一个	歌曲	到	这	鸟类	在	这	巢	.

给巢里的鸟儿唱首歌吧。

“ [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , [ˈbɜːrdi] , [ɑːn] [ðə; ði] [triː] - [tɑːp] .

“	Rock	-	a	-	bye	,	birdies	,	on	the	tree	-	top	.
”	岩石	-	一个	-	再见	,	小鸟球	,	在	这	树	-	顶部	.

“摇篮曲，小鸟们，在树梢上。”

[wen] [ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] , [ðə; ði] [ˈkreɪd(ə)l] [wɪl] [rɑːk] .

When	the	wind	blows	,	the	cradle	will	rock	.
什么时候	这	风	打击	,	这	摇篮	将要	岩石	.

风一吹，摇篮就会摇晃。

[wen] [ðə; ði] [baʊ] [breɪks] , [ðə; ði] [ˈkreɪd(ə)l] [wɪl] [fɔːl] ,

When	the	bough	breaks	,	the	cradle	will	fall	,
什么时候	这	买	休息	,	这	摇篮	将要	落下	,

树枝折断，摇篮就会掉落。

[ænd; ənd] [daʊn] [wɪl] [kʌm] [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , [ˈbɜːrdi] [ænd; ənd] [ɔːl] .

And	down	will	come	rock	-	a	-	bye	,	birdies	and	all	.
和	向下	将要	来	岩石	-	一个	-	再见	,	小鸟球	和	全部	.

摇篮曲终将落下，小鸟球也随之飞来。

” [ðə; ði] [nest] [ɪz] [ðə; ði] [ˈlɪt(ə)l] [bɜːrdz] - [ˈkreɪd(ə)l] .

”	The	nest	is	the	little	birds	'	cradle	.
”	这	巢	是	这	小的	鸟类	-	摇篮	.

“鸟巢是小鸟的摇篮。”

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ɑːn] [ə; eɪ] [baʊ] [ɪn] [ðə; ði] [triː] - [tɑːp] .

It	is	on	a	bough	in	the	tree	-	top	.
它	是	在	一个	买	在	这	树	-	顶部	.

它长在树顶的树枝上。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈrɑːks] [wen] [ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] .

It	rocks	when	the	wind	blows	.
它	岩石	什么时候	这	风	打击	.

风一吹，它就摇晃。

[wen] [ðə; ði] [baʊ] [breɪks] [ˌaɪ ˈtiː] [fɔːlz] .

When	the	bough	breaks	it	falls	.
什么时候	这	买	休息	它	瀑布	.

树枝折断后就会掉落。

[ˌaɪ ˈtiː] [fɔːlz] [daʊn] , [daʊn] , [əˈweɪ] [daʊn] !

It	falls	down	,	down	,	away	down	!
它	瀑布	向下	,	向下	,	离开	向下	!

它坠落，坠落，坠落下去!

[ˌaɪ ˈtiː] [fɔːlz] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .

It	falls	to	the	ground	.
它	瀑布	到	这	地面	.

它掉到了地上。

[ænd; ənd] [daʊn] [fɔːl] ['bɜːrdi] [ænd; ənd] [ɔːl] . -

And	down	fall	birdies	and	all	.	28
和	向下	落下	小鸟球	和	全部	.	-

还有那些落败的小鸟球等等。28

[ðə; ði] [liːvz]

THE	LEAVES
这	树叶

树叶

“ [kʌm] , ['lɪt(ə)l] [liːvz] , ” [sed] [ðə; ði] [wɪnd] [wʌn] [deɪ] ,

“	Come	,	little	leaves	,	”	said	the	wind	one	day	,
“	来	,	小的	树叶	,	”	说	这	风	一	天	,

“来吧，小叶子们，”有一天，风说道。

“ [kʌm] ['oʊvər] [ðə; ði] [medəuz] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] [ænd; ənd] [pleɪ] .

“	Come	over	the	meadows	with	me	and	play	.
“	来	超过	这	草地	和	我	和	玩	.

“跟我一起到草地上去玩吧。”

” [liːvz] [sed] one29

”	leaves	said	one29
”	树叶	说	one29

“落叶，”一人说道29

[kʌm] , ['lɪt(ə)l] [liːvz] .

Come	,	little	leaves	.
来	,	小的	树叶	.

来吧，小叶子们。

[kʌm] ['oʊvər] [ðə; ði] [medəuz] .

Come	over	the	meadows	.
来	超过	这	草地	.

过来，穿过草地。

[kʌm] [ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] , ['lɪt(ə)l] [liːvz] .

Come	and	play	with	me	,	little	leaves	.
来	和	玩	和	我	,	小的	树叶	.

小叶子们，来和我一起玩吧。

“ [kʌm] , ['lɪt(ə)l] [liːvz] , ” [sed] [ðə; ði] [wɪnd] , “ [kʌm] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] .

“	Come	,	little	leaves	,	”	said	the	wind	,	“	come	with	me	.
“	来	,	小的	树叶	,	”	说	这	风	,	“	来	和	我	.

“来吧，小叶子们，”风说，“跟我来。”

[kʌm] ['oʊvər] [ðə; ði] [medəuz] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] .

Come	over	the	meadows	with	me	.
来	超过	这	草地	和	我	.

跟我一起穿过草地吧。

[kʌm] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː][ɪn][ðə; ði] [medəuz] .

Come	play	with	me	in	the	meadows	.
来	玩	和	我	在	这	草地	.

来和我一起在草地上玩吧。

” [wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [wɪnd] [sed] , “ [kʌm] , [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] , [ˈlɪt(ə)l] [liːvz] .

”	One	day	the	wind	said	,	“	Come	,	come	with	me	,	little	leaves	.
”	一	天	这	风	说	,	“	来	,	来	和	我	,	小的	树叶	.

有一天，风说：“来吧，跟我来，小叶子们。”

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

I	want	to	play	with	you	.
我	想	到	玩	和	你	.

我想和你一起玩。

[wɪl] [juː; jʊ] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] ? ” -

Will	you	play	with	me	?	”	30
将要	你	玩	和	我	?	”	-

你愿意和我一起玩吗？30

[tuː] [kʊd; kəd][ɛfˈɛl]

two	could	fl
二	可以	fl

两人可以飞

[ˌiːˈdʌbəljuː][ˌdʒiːˈɑːr][ˌiːˈdʌbəljuː]

ew	gr	ew
新	gr	新

新生长

[sɔː] [wɜːr; wər]['biː 'el][ˌiːˈdʌbəljuː]

saw	were	bl	ew
锯	是	bl	新

锯子被吹走了

[ðə; ði] [bɜːrdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [liːvz]

THE	BIRDS	AND	THE	LEAVES
这	鸟类	和	这	树叶

鸟儿与树叶

[æn; ən][oʊld][oʊk] [triː] [gruː] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

An	old	oak	tree	grew	in	the	meadow	.
一个	老的	橡木	树	生长	在	这	草地	.

草地上长着一棵老橡树。

[tuː] [bɜːrdz] [meɪd] [ə; eɪ] [nest] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] .

Two	birds	made	a	nest	in	it	.
二	鸟类	制成	一个	巢	在	它	.

两只鸟在里面筑了巢。

[suːn] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [θriː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ðer; ðər] .

Soon	there	were	three	little	birds	there	.
很快	那里	是	三	小的	鸟类	那里	.

很快，那里就出现了三只小鸟。

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt][flai] ; [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [sɪŋ] .

They	could	not	fly	;	they	could	not	sing	.
他们	可以	不是	飞	;	他们	可以	不是	唱歌	.

他们不会飞，也不会唱歌。

[bʌt; bət][ðə; ði][oʊld][bɜːrdz] [lʌvd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][wʌnz] .

But	the	old	birds	loved	the	little	ones	.
但	这	老的	鸟类	喜爱	这	小的	一个	.

但是老鸟们很喜欢小鸟们。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [li:vz] [lʊkt] ['ɪntu:][ðə; ði][nest] .

The	little	leaves	looked	into	the	nest	.
这	小的	树叶	看起来	进入	这	巢	.

小叶子们向鸟巢里张望。

[ðeɪ] [sɔ:] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .

They	saw	the	little	birds	.
他们	锯	这	小的	鸟类	.

他们看到了小鸟。

[ðə; ði] [li:vz] [sed] , “ [kʌm] [ænd; ənd] [pleɪ] . ” -

The	leaves	said	,	“	Come	and	play	.	”	31
这	树叶	说	,	“	来	和	玩	.	”	-

树叶说：“来玩吧。”31

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] [sed] , “ [pi:p] ! [pi:p] !

The	little	birds	said	,	“	Peep	!	peep	!
这	小的	鸟类	说	,	“	窥视	!	窥视	!

小鸟们说：“啾！啾！”

” [ðeɪ] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [li:vz] .

”	They	wanted	to	go	with	the	leaves	.
”	他们	通缉	到	去	和	这	树叶	.

他们想和树叶一起走。

[ðeɪ] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə][flai][frʌm; frəm][ðer; ðər][nest] .

They	wanted	to	fly	from	their	nest	.
他们	通缉	到	飞	从	他们的	巢	.

它们想离开巢穴。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t][flai] .

But	they	could	not	fly	.
但	他们	可以	不是	飞	.

但他们不会飞。

[ʌp] [blu:] [ðə; ði][wɪnd][wʌn][deɪ] .

Up	blew	the	wind	one	day	.
向上	吹	这	风	一	天	.

有一天，风吹了起来。

“ [kʌm] , ['lɪt(ə)l] [li:vz] , ” [sed] [hi:; hi] .

“	Come	,	little	leaves	,	”	said	he	.
“	来	,	小的	树叶	,	”	说	他	.

“来吧，小叶子们，”他说。

“ [kʌm] ['oʊvər][ðə; ði] [medəuz] [wɪð; wɪθ][ˌem 'i:] .

“	Come	over	the	meadows	with	me	.
“	来	超过	这	草地	和	我	.

“跟我一起穿过草地吧。”

” [ðə; ði] [li:vz] [flu:] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɪnd] . -

”	The	leaves	flew	away	with	the	wind	.	32
”	这	树叶	飞翔	离开	和	这	风	.	-

“树叶随风飘落。”32

[ðeɪ] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] [ɔ:l] [deɪ] .

They	played	in	the	meadow	all	day	.
他们	玩	在	这	草地	全部	天	.

他们整天都在草地上玩耍。

[ðə; ði][oʊld][oʊk] [tri:] [sed] , “ [kʌm] [tu:; tə][ˌem 'i:] , ['lɪt(ə)l] [li:vz] .

The	old	oak	tree	said	,	“	Come	to	me	,	little	leaves	.
这	老的	橡木	树	说	,	“	来	到	我	,	小的	树叶	.

老橡树说：“小叶子们，到我这里来吧。”

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [kʌm] .
" But they did not come .
" 但 他们 做过 不是 来 .

但他们并没有来。

" [kʌm] !
" Come !
" 来 !

"来!

[kʌm] !
come !
来 !

来!

[kʌm] !
come !
来 !

来!

" [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .
" said the little birds .
" 说 这 小的 鸟类 .

"小鸟们说道。"

" [wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
" We want to play with you .
" 我们 想 到 玩 和 你 .

"我们想和你们一起玩。"

" [bʌt; bət][ðə; ði] [liːvz] [kʊd; kəd][nɑːt] [kʌm] .
" But the leaves could not come .
" 但 这 树叶 可以 不是 来 .

但是树叶却长不出来。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'sliːp] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] . -
They were asleep in the meadow . 33
他们 是 睡着了 在 这 草地 . -

他们睡在草地上。33

[kʌm] , ['lɪt(ə)l][bɜːrdz] ,
Come , little birds ,
来 , 小的 鸟类 ,

来吧，小鸟们，

[stɑːp][jʊr; jər] [pleɪ] .
Stop your play .
停止 你的 玩 .

停止游戏。

[snoʊ] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [daʊn] ,
Snow is coming down ,
雪 是 未来 向下 ,

雪在下。

[juː; jʊ][mʌst; məst][haɪd] [ə'weɪ] .
You must hide away .
你 必须 隐藏 离开 .

你必须躲起来。

([tɑːp])
(top)
(顶部)

(顶部)

[haɪd][mʌst; məst][es] top34

hide	must	s	top34
隐藏	必须	s	top34

隐藏必须是前34名

[sʌm; səm]['mɛr, 'mɜ:][aʊt] ([es][oʊ])

sum	mer	out	(	s	o	)
和	梅尔	出去	(	s	o	)

夏天结束了（所以）

[ðem; ðəm]

them
他们

他们

[bæk] [en][oʊ]

back	n	o
后退	n	o

返回编号

[ðə; ði] [snoʊ]

THE	SNOW
这	雪

雪

[ɔ:l] ['sʌmər] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði][oʊld][oʊk] [tri:] .

All	summer	the	little	birds	played	in	the	old	oak	tree	.
全部	夏天	这	小的	鸟类	玩	在	这	老的	橡木	树	.

整个夏天，小鸟们都在老橡树上玩耍。

[ðeɪ] [flu:] [ɪn][ænd; ənd][aʊt] .

They	flew	in	and	out	.
他们	飞翔	在	和	出去	.

他们飞来飞去。

[ðeɪ] [flu:] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] .

They	flew	round	and	round	.
他们	飞翔	圆形的	和	圆形的	.

它们盘旋着飞来飞去。

[ðeɪ] [flu:] [frʌm; frəm] [baʊ] [tu:; tə] [baʊ] .

They	flew	from	bough	to	bough	.
他们	飞翔	从	买	到	买	.

它们从一根树枝飞到另一根树枝。

[ðeɪ] [rɔkt] [ɑ:n][ðə; ði] [haɪ] [baʊz] .

They	rocked	on	the	high	boughs	.
他们	摇滚	在	这	高的	树枝	.

它们在高高的树枝上摇晃。

[ðeɪ] ['restɪd] [ðer; ðər] .

They	rested	there	.
他们	休息	那里	.

他们在那里休息了一会儿。

[ðeɪ] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [li:vz] .

They	played	with	the	little	leaves	.
他们	玩	和	这	小的	树叶	.

他们玩弄着小树叶。

[ðeɪ] [flu:] [ʌp] , [ʌp][tu:; tə][ðə; ði] [blu:] [skaɪ] .

They	flew	up	,	up	to	the	blue	sky	.
他们	飞翔	向上	,	向上	到	这	蓝色的	天空	.

它们飞向天空，飞向蔚蓝的天空。

[ðeɪ] [fluː] [daʊn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

They	flew	down	to	see	the	flowers	.
他们	飞翔	向下	到	看	这	花朵	.

他们飞下来去看花。

[ðeɪ] [fluː] [daʊn] ['ʌndər] [ðə; ði] [triː] .

They	flew	down	under	the	tree	.
他们	飞翔	向下	在下面	这	树	.

它们飞到树下。

[ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [triː] - [tɑːp] [ðeɪ] [fluː] [ə'gen] . -

Up	to	the	tree	-	top	they	flew	again	.	35
向上	到	这	树	-	顶部	他们	飞翔	再次	.	-

它们再次飞到了树梢上。35

[ðeɪ] [fluː] [iːst] [ænd; ənd] [west] .

They	flew	east	and	west	.
他们	飞翔	东方	和	西方	.

它们向东、向西飞行。

[wɪtʃ'evər] [weɪ] [ðeɪ] [fluː] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [glæd] .

Whichever	way	they	flew	,	they	were	glad	.
任何	方式	他们	飞翔	,	他们	是	高兴的	.

无论他们飞向哪个方向，他们都感到高兴。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [wɪnd] [sed] , “ [kʌm] , ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] .

One	day	the	wind	said	,	“	Come	,	little	birds	.
一	天	这	风	说	,	“	来	,	小的	鸟类	.

有一天，风说：“来吧，小鸟们。”

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [stɑːp] [jʊr; jər] [pleɪ] .

You	must	stop	your	play	.
你	必须	停止	你的	玩	.

你必须停止游戏。

[flai] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] [nest] [ɪn] [ðə; ði] [triː] .

Fly	away	from	your	nest	in	the	tree	.
飞	离开	从	你的	巢	在	这	树	.

飞离你在树上的巢穴。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [liːvz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ə'sliːp] .

The	little	leaves	are	all	asleep	.
这	小的	树叶	是	全部	睡着了	.

小叶子们都睡着了。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ə'sliːp] .

The	little	flowers	are	all	asleep	.
这	小的	花朵	是	全部	睡着了	.

小花儿们都睡着了。

[ðə; ði] [snoʊ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] ['kʌmɪŋ] [daʊn] .

The	snow	will	soon	be	coming	down	.
这	雪	将要	很快	是	未来	向下	.

雪很快就要下了。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [haɪd] [ə'weɪ] . ” -

You	must	hide	away	.	”	36
你	必须	隐藏	离开	.	”	-

你必须躲起来。”36

[haʊ] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [steɪ] !

How	the	little	birds	wanted	to	stay	!
如何	这	小的	鸟类	通缉	到	停留	!

小鸟们多么想留下来啊！

[bʌt; bət][noʊ] , [ðeɪ] [mʌst; məst][flai] [ə'weɪ] .

But	no	,	they	must	fly	away	.
但	不	,	他们	必须	飞	离开	.

不，它们必须飞走。

[ðə; ði][wɪnd] [sed] [ðeɪ] [mʌst; məst][flai] [ə'weɪ] .

The	wind	said	they	must	fly	away	.
这	风	说	他们	必须	飞	离开	.

风说他们必须飞走。

[ænd; ənd] [ə'weɪ] [ðeɪ] [fluː] .

And	away	they	flew	.
和	离开	他们	飞翔	.

于是，他们飞走了。

[ðeɪ] [fluː] [ə'weɪ] ['oʊvər][ðə; ði] [medəuz] .

They	flew	away	over	the	meadows	.
他们	飞翔	离开	超过	这	草地	.

它们飞过草地，远去。

[wɪl] [ðeɪ] [kʌm] [bæk] [ə'gen] ? -

Will	they	come	back	again	?	37
将要	他们	来	后退	再次	?	-

他们还会再来吗？37

[wʌt] [dʌz] ['lɪt(ə)l]['bɜːrdi] [seɪ]

What	does	little	birdie	say
什么	做	小的	小鸟球	说

小鸟儿说了什么？

[ɪn][hɜːr; hər][nest][æt; ət] [piːp] [ʌv; əv][deɪ] ?

In	her	nest	at	peep	of	day	?
在	她	巢	在	窥视	的	天	?

黎明时分，她在巢里吗?

“ [let] [ˌem 'iː][flai] , ” [sez] ['lɪt(ə)l]['bɜːrdi] ,

“	Let	me	fly	,	”	says	little	birdie	,
“	让	我	飞	,	”	说道	小的	小鸟球	,

“让我飞吧，”小鸟说。

“ ['mʌðər] , [let] [ˌem 'iː][flai] [ə'weɪ] . ”

“	Mother	,	let	me	fly	away	.	”
“	母亲	,	让	我	飞	离开	.	”

“母亲，让我飞走吧。”

“ ['bɜːrdi] , [rest] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [lɔːŋgər] ,

“	Birdie	,	rest	a	little	longer	,
“	小鸟	,	休息	一个	小的	更长	,

“小鸟，再休息一会儿吧。”

[tɪl] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [strɔːŋgər] .

Till	the	little	wings	are	stronger	.
直到	这	小的	翅膀	是	更强	.

直到小翅膀更强壮。

” [soʊ][ʃiː; ʃi] [rests] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [lɔːŋgər] ,

”	So	she	rests	a	little	longer	,
”	所以	她	休息	一个	小的	更长	,

所以她又休息了一会儿。

[ðen] [ʃiː; ʃi][flaɪz] [ə'weɪ] . -

Then	she	flies	away	.	38
然后	她	苍蝇	离开	.	-

然后她飞走了。38

([ˌoʊˈtiːˈeɪtʃ][ɜːr; ər]) ([es] [ɪŋ]) ([dʒiː][et]) (['dʌbljuː] [ɪl])

(	oth	er	)	(	s	ings	)	(	g	et	)	(	w	ill	)
(	其他	呃	)	(	s	ings	)	(	克	等	)	(	西	患病的	)

（其他）（唱歌）（得到）（将）

[em][ˌoʊˈtiːˈeɪtʃ][ɜːr; ər]['dʌbljuː] [ɪŋ] [el][et][tiː] [ɪl]

m	oth	er	w	ings	l	et	t	ill
米	其他	呃	西	ings	我	等	t	患病的

母亲的翅膀 让 t 直到

['ɛstəˠ] ['ɔŋ] [ɜːr; ər][el] ['ɔŋ] [ɜːr; ər][flaɪz][hɜːr; hər]

str	ong	er	l	ong	er	flies	her
斯特	ong	呃	我	ong	呃	苍蝇	她

更强更长的飞翔

['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi]

LITTLE	BIRDIE
小的	小鸟球

小鸟

['lɪt(ə)l] ['bɜːrdi][ɪz][ɪn][hɜːr; hər][nest] .

Little	birdie	is	in	her	nest	.
小的	小鸟球	是	在	她	巢	.

小鸟在巢里。

[ʃiː; ʃi] [sez] ， “ [piːp] ， [piːp] ， [piːp] . ”

She	says	,	“	Peep	,	peep	,	peep	.	”
她	说道	,	“	窥视	,	窥视	,	窥视	.	”

她说：“哔哔哔。”

“ [wʌt] [dʌz] ['bɜːrdi][wɑːnt] ? ” [sez] ['mʌðər] .

“	What	does	birdie	want	?	”	says	mother	.
“	什么	做	小鸟球	想	?	”	说道	母亲	.

“小鸟想要什么？”妈妈问。

“ [aɪ][wɑːnt][tuː; tə][flai][frʌm; frəm][ðə; ði][nest] .

“	I	want	to	fly	from	the	nest	.
“	我	想	到	飞	从	这	巢	.

“我想离开巢穴。”

['mʌðər] ， [let][ˌem 'iː][flai] [əˈweɪ] .

Mother	,	let	me	fly	away	.
母亲	,	让	我	飞	离开	.

母亲，让我飞走吧。

[let] [ˌem 'iː][flai] [haɪ] ['oʊvər][ðə; ði] [triː] - [tɑːp] . ” -

Let	me	fly	high	over	the	tree	-	top	.	”	39
让	我	飞	高的	超过	这	树	-	顶部	.	”	-

让我飞越树梢。”39

[bʌt; bət][ðə; ði] ['mʌðər] [sez] ， “ [noʊ] , [noʊ] , [juː; jʊ][kæn; kən][nɑːt][flai] .

But	the	mother	says	,	“	No	,	no	,	you	can	not	fly	.
但	这	母亲	说道	,	“	不	,	不	,	你	能	不是	飞	.

但母亲说：“不，不，你不能飞。”

[rest] [ɪn][ðə; ði][nest][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɔːŋgər] .

Rest	in	the	nest	a	little	longer	.
休息	在	这	巢	一个	小的	更长	.

在巢里再休息一会儿吧。

[suːn] [jʊr; jər] [wɪŋz] [wɪl] [biː; bi] [strɔːŋgər] .

Soon	your	wings	will	be	stronger	.
很快	你的	翅膀	将要	是	更强	.

不久之后，你的翅膀就会更加强壮。

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən][flai] [ə'weɪ] .
Then **you** **can** **fly** **away** **.**
然后 你 能 飞 离开 .

然后你就可以飞走了。

[juː; jʊ][kæn; kən][flai]['oʊvər][ðə; ði] [triː] - [tɑːps] .
You **can** **fly** **over** **the** **tree** **-** **tops** **.**
你 能 飞 超过 这 树 - 最高额 .

你可以飞越树梢。

[juː; jʊ][kæn; kən][flai]['oʊvər][ðə; ði] [medəuz] .
You **can** **fly** **over** **the** **meadows** **.**
你 能 飞 超过 这 草地 .

你可以飞越草地。

" [soʊ]['bɜːrdi] [wɪl] [steɪ] [ɪn][ðə; ði][nest][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɔːŋgər] .
" **So** **birdie** **will** **stay** **in** **the** **nest** **a** **little** **longer** **.**
" 所以 小鸟球 将要 停留 在 这 巢 一个 小的 更长 .

"所以小鸟会在巢里多待一会儿。"

[ænd; ənd] [wen] [hɜːr; hər] [wɪŋz] [ɑːr; ər][strɔːŋgər] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [flai] [ə'weɪ] . -
And **when** **her** **wings** **are** **stronger** **,** **she** **will** **fly** **away** **.** **40**
和 什么时候 她 翅膀 是 更强 , 她 将要 飞 离开 . -

等她翅膀更强壮一些，她就会飞走。40

([siː][æn; ən]) [ə'loʊn]
(**c** **an** **)** **alone**
(c 一个) 独自的

（c 单独）

[ɑːr][æn; ən]['wɪntər]
r **an** **winter**
r 一个 冬天

冬天

['fiːdɪŋ] [ðə; ði] ['skwirəlz]
FEEDING **THE** **SQUIRRELS**
喂养 这 松鼠

喂松鼠

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][koʊld] [deɪ] .
It **was** **a** **cold** **day** **.**
它 曾是 一个 寒冷的 天 .

那天很冷。

[ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .
The **ground** **was** **covered** **with** **snow** **.**
这 地面 曾是 涵盖 和 雪 .

地面被积雪覆盖。

[ðə; ði][koʊld]['waɪndz] [bluː] .
The **cold** **winds** **blew** **.**
这 寒冷的 风 吹 .

寒风凛冽。

[ðə; ði] [triːz] [wɜːr; wər] [ber] .
The **trees** **were** **bare** **.**
这 树木 是 裸 .

树上光秃秃的。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['wɪntər] .
It **was** **winter** **.**
它 曾是 冬天 .

当时是冬天。

['beɪbi][ræn][aʊt][tuː; tə][pleɪ] .
Baby ran out to play .
婴儿 跑 出去 到 玩 .

宝宝跑出去玩了。

[hiː; hi] [sɔː] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['skwirəlz] .
He saw three little squirrels .
他 锯 三 小的 松鼠 .

他看到了三只小松鼠。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['rʌnɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] [graʊnd] .
They were running over the ground .
他们 是 跑步 超过 这 地面 .

他们在地上奔跑。

“ [wʌt] [kæn; kən][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['skwirəlz] [wɑːnt] ? ” [sed] ['beɪbi] .
“ What can the little squirrels want ? ” said Baby .
“ 什么 能 这 小的 松鼠 想 ? ” 说 婴儿 .

“小松鼠想要什么呢？”宝贝问道。

[ðə; ði] ['skwirəlz] [ræn][tuː; tə][ðə; ði][oʊk] [triː] .
The squirrels ran to the oak tree .
这 松鼠 跑 到 这 橡木 树 .

松鼠们跑向橡树。

“ [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər]['eɪkɔːnz] ? -
“ Are you looking for acorns ? 41
“ 是 你 寻找 为了 橡子 ? -

你在找橡子吗？41

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ]['eɪkɔːnz] [naʊ] .
There are no acorns now .
那里 是 不 橡子 现在 .

现在没有橡子了。

[steɪ] [hɪr] , ['lɪt(ə)l] ['skwirəlz] .
Stay here , little squirrels .
停留 这里 , 小的 松鼠 .

小松鼠们，待在这里。

[aɪ] [wɪl] [fiːd] [juː; jʊ] .
I will feed you .
我 将要 喂养 你 .

我来喂你。

” ['beɪbi][ræn][tuː; tə] ['mʌðər] .
” Baby ran to mother .
” 婴儿 跑 到 母亲 .

婴儿跑向母亲。

“ [kʌm] , ['mʌðər] , ” [hiː; hi] [sed] . -
“ Come , mother , ” he said . 42
“ 来 , 母亲 , ” 他 说 . -

“来吧，母亲，”他说。42

“ [kʌm] [aʊt][wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] .
“ Come out with me .
“ 来 出去 和 我 .

“跟我一起出去。”

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['skwirəlz] [ɪn][ðə; ði] [triː] .

There	are	three	squirrels	in	the	tree	.
那里	是	三	松鼠	在	这	树	.

树上有三只松鼠。

[ðeɪ] [wɑːnt][sʌm; səm]['eɪkɔːnz] .

They	want	some	acorns	.
他们	想	一些	橡子	.

他们想要一些橡子。

[wiː; wi] [wɪl] [fiːd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['skwirəlz] .

We	will	feed	the	little	squirrels	.
我们	将要	喂养	这	小的	松鼠	.

我们将喂小松鼠。

[aɪ][hæv; həv][sʌm; səm]['eɪkɔːnz] .

I	have	some	acorns	.
我	有	一些	橡子	.

我有一些橡子。

[kʌm] , [fiːd] [ðə; ði] ['skwirəlz] , ['mʌðər] .

Come	,	feed	the	squirrels	,	mother	.
来	,	喂养	这	松鼠	,	母亲	.

妈妈，快来喂松鼠吧。

" ['mʌðər] [ræn][aʊt][wɪð; wɪθ]['beɪbi] .

"	Mother	ran	out	with	Baby	.
"	母亲	跑	出去	和	婴儿	.

母亲抱着孩子跑了出去。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ðə; ði] ['skwirəlz] [ɪn][ðə; ði] [triː] .

There	were	the	squirrels	in	the	tree	.
那里	是	这	松鼠	在	这	树	.

树上有松鼠。

“ [kʌm] , ['skwirəlz] , " [sed] ['beɪbi] .

“	Come	,	squirrels	,	"	said	Baby	.
“	来	,	松鼠	,	"	说	婴儿	.

“来吧，松鼠们，”宝贝说。

“ [hɪr] [ɑːr; ər][sʌm; səm]['eɪkɔːnz] .

“	Here	are	some	acorns	.
“	这里	是	一些	橡子	.

“这里有一些橡子。”

" [ðə; ði] ['skwirəlz] [ræn][tuː; tə]['beɪbi] .

"	The	squirrels	ran	to	Baby	.
"	这	松鼠	跑	到	婴儿	.

松鼠们跑向了小宝宝。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][glæd][tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['eɪkɔːnz] .

They	were	glad	to	see	the	acorns	.
他们	是	高兴的	到	看	这	橡子	.

他们很高兴看到橡子。

[ðeɪ] [ræn][tuː; tə][get][sʌm; səm] .

They	ran	to	get	some	.
他们	跑	到	得到	一些	.

他们跑去拿了一些。

[ðeɪ] ['kʌvərd] [sʌm; səm][wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

They	covered	some	with	snow	.
他们	涵盖	一些	和	雪	.

他们用雪覆盖了一些地方。

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [waɪ] ?
Can **you** **tell** **why** **?**
能 你 告诉 为什么 ?

你能说说为什么吗?

[ðen] [ðeɪ] [ræn][tuː; tə][ðə; ði][oʊld][oʊk] [triː] . -
Then **they** **ran** **to** **the** **old** **oak** **tree** **.** **43**
然后 他们 跑 到 这 老的 橡木 树 . -

然后他们跑向那棵老橡树。43

([siː]) ([biː][ɑːr; ər]) ([em] [eɪd]) ([ef][ˌeɪ es 'tiː])
(**see** **)** **(** **b** **are** **)** **(** **m** **ade** **)** **(** **f** **ast** **)**
(看) (b 是) (米 艾德) (f 最)

（见）（b 是）（m 制作）（快速）

[siː] [keɪ][siː][ɑːr; ər] [ʃ] [eɪd] [el][ˌeɪ es 'tiː]
see **k** **c** **are** **sh** **ade** **l** **ast**
看 k c 是 什 艾德 我 最

参见 kc 是 sh ade l ast

[ðə; ði] ['skwirəlz]
THE **SQUIRRELS**
这 松鼠

松鼠

[tuː] ['skwirəlz] [meɪd] [ðer; ðər] [nest] [ɪn][ðə; ði][oʊld][oʊk] [triː] .
Two **squirrels** **made** **their** **nest** **in** **the** **old** **oak** **tree** **.**
二 松鼠 制成 他们的 巢 在 这 老的 橡木 树 .

两只松鼠在老橡树上筑巢。

[ɔːl] ['sʌmər] [ðeɪ] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] .
All **summer** **they** **played** **in** **the** **shade** **.**
全部 夏天 他们 玩 在 这 阴影 .

整个夏天他们都在树荫下玩耍。

[ðeɪ] [ræn][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [baʊz] .
They **ran** **up** **and** **down** **the** **boughs** **.**
他们 跑 向上 和 向下 这 树枝 .

它们在树枝间上上下下地跑来跑去。

[ðeɪ] [pleɪd] [haɪd][ænd; ənd] [siːk] . -
They **played** **hide** **and** **seek** **.** **44**
他们 玩 隐藏 和 寻找 . -

他们玩了捉迷藏。44

[ɪn][ðə; ði][fɔːl][ðə; ði] [liːvz] [fluː] [əˈweɪ] .
In **the** **fall** **the** **leaves** **flew** **away** **.**
在 这 落下 这 树叶 飞翔 离开 .

秋天，落叶飘零。

[ɔːl][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] [fluː] [əˈweɪ] , [tuː] .
All **the** **little** **birds** **flew** **away** **,** **too** **.**
全部 这 小的 鸟类 飞翔 离开 , 也 .

小鸟们也都飞走了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['goʊɪŋ] [əˈweɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði]['wɪntər] .
They **were** **going** **away** **for** **the** **winter** **.**
他们 是 去 离开 为了 这 冬天 .

他们要离开去过冬。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['flaɪɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [snoʊ] .

They	were	flying	away	from	the	snow	.
他们	是	飞行	离开	从	这	雪	.

它们正飞离雪地。

[æt; ət] [læst] [ðə; ði] ['skwirəlz] [ɑːr; ər] [ə'loʊn] .

At	last	the	squirrels	are	alone	.
在	最后的	这	松鼠	是	独自的	.

松鼠们终于独自待着了。

[mʌst; məst] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði] [oʊld] [triː] , [tuː] ?

Must	they	leave	the	old	tree	,	too	?
必须	他们	离开	这	老的	树	,	也	?

他们也要把那棵老树也留下吗?

[noʊ] , ['lɪt(ə)l] [ker] [ðeɪ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [snoʊ] .

No	,	little	care	they	for	the	snow	.
不	,	小的	关心	他们	为了	这	雪	.

不，他们根本不在乎雪。

[ðeɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [nest] ; [ðeɪ] [hæv; həv] ['eɪkɔːnz] .

They	have	a	nest	;	they	have	acorns	.
他们	有	一个	巢	;	他们	有	橡子	.

它们有巢，它们有橡子。

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [glæd] [ɔːl] ['wɪntər] .

They	will	be	glad	all	winter	.
他们	将要	是	高兴的	全部	冬天	.

整个冬天他们都会很高兴。

['sʌmər] [wɪl] [kʌm] [ə'gen] .

Summer	will	come	again	.
夏天	将要	来	再次	.

夏天还会再来的。

[ðen] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [liːvz] [wɪl] [kʌm] [bæk] . -

Then	birds	and	leaves	will	come	back	.	45
然后	鸟类	和	树叶	将要	来	后退	.	-

然后鸟儿和树叶就会重新出现。45

[ɪn] · ['sʌmər] Time4647

In	·	Summer	Time4647
在	·	夏天	Time4647

夏日时光4647

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ]

SUMMER	IS	COMING
夏天	是	未来

夏天要来了

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !

Summer	is	coming	!
夏天	是	未来	!

夏天要来了!

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !

Summer	is	coming	!
夏天	是	未来	!

夏天要来了!

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] [noʊ] ?
How do you think I know ?
如何 做 你 思考 我 知道 ?

你觉得我是怎么知道的?

[aɪ] [faʊnd] [sʌm; səm] ['pʊsi] ['wiləuz] ,
I found some pussy willows ,
我 成立 一些 猫 柳树 ,

我找到了一些猫柳，

[soʊ][aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][soʊ] .
So I know it must be so .
所以 我 知道 它 必须 是 所以 .

所以我知道肯定是这样。

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !
Summer is coming !
夏天 是 未来 !

夏天要来了!

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !
Summer is coming !
夏天 是 未来 !

夏天要来了!

[ðɪs] [aɪ] [noʊ] ['veri] [wel] ,
This I know very well ,
这 我 知道 非常 出色地 ,

这一点我非常清楚。

[fɔːr; fər][aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [swiːt] [bluː] ['vaɪələt] ,
For I found a sweet blue violet ,
为了 我 成立 一个 甜的 蓝色的 紫色 ,

因为我发现了一朵甜美的蓝色紫罗兰，

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [haʊ] [aɪ] [tel] .
And that is how I tell .
和 那 是 如何 我 告诉 .

我就是这样判断的。

[pʌs] ['saɪ]['wɪl] [loʊz] [ðɪs] ([ˌdʒiː'ɑːr] [aʊnd])
pus sy wil lows this (gr ound)
脓 sy 威尔 低 这 (gr 一)

猫咪会低下这个（地面）

[swiːt] ['vaɪ, 'viː][oʊ][let] ([tiː] [el]) [ef]
sweet vi o let (t ell) f
甜的 六 o 让 (t 艾尔) f

甜紫罗兰让（告诉）f

[aʊnd]
ound
一

—

[duː] [θɪŋk] ['dʌbljuː] [el] very48
do think w ell very48
做 思考 西 艾尔 very48

确实认为我们很好，非常48

['pʊsi] ['wiləuz]
PUSSY WILLOWS
猫 柳树

猫柳

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .
Summer is coming .
夏天 是 未来 .

夏天要来了。

[aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
I know it is .
我 知道 它 是 .

我知道是这样。

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] [noʊ] ?
How do you think I know ?
如何 做 你 思考 我 知道 ?

你觉得我是怎么知道的?

[tuː; tə] - [deɪ] [aɪ] [faʊnd] [sʌm; səm] ['pʊsi] ['wiləuz] .
To - day I found some pussy willows .
到 - 天 我 成立 一些 猫 柳树 .

今天我发现了一些猫柳。

['pʊsi] ['wiləuz] [kʌm] [tuː; tə] [tel] [ˌjuː 'es] ['wɪntər] [ɪz] ['oʊvər] .
Pussy willows come to tell us winter is over .
猫 柳树 来 到 告诉 我们 冬天 是 超过 .

柳絮告诉我们冬天已经过去了。

[ɔːl] ['wɪntər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'sliːp] .
All winter they were asleep .
全部 冬天 他们 是 睡着了 .

整个冬天他们都在睡觉。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ə'weɪk] .
But now they are awake .
但 现在 他们 是 醒 .

但现在他们醒了。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['piːpɪŋ] [aʊt] .
They are peeping out .
他们 是 偷窥 出去 .

它们正往外窥视。

[haʊ] [glæd] [ðeɪ] [lʊk] !
How glad they look !
如何 高兴的 他们 看 !

他们看起来真高兴!

[ðeɪ] [noʊ] ['wɪntər] [ɪz] ['oʊvər] . -
They know winter is over . 49
他们 知道 冬天 是 超过 . -

他们知道冬天已经过去了。[49]

[soʊ][aɪ] [noʊ] [ðæt] ['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .
So I know that summer is coming .
所以 我 知道 那 夏天 是 未来 .

所以我知道夏天就要来了。

['pʊsi] ['wiləuz] [seɪ] , “ ['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !
Pussy willows say , “ Summer is coming !
猫 柳树 说 , “ 夏天 是 未来 !

柳絮说:“夏天要来了!”

['wɪntər] [ɪz]['oʊvər] !
Winter **is** **over** **!**
冬天 是 超过 !

冬天结束了!

" [aɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['sʌmər] .
" **I** **love** **the** **summer** **.**
" 我 爱 这 夏天 .

我喜欢夏天。

[ænd; ənd][aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['pʊsi] ['wiləuz] . -
And **I** **love** **the** **dear** **little** **pussy** **willows** **.** **50**
和 我 爱 这 亲爱的 小的 猫 柳树 . -

我喜欢那些可爱的小柳树。50

[wʌz; wəz]
was
曾是

曾是

[ðə; ði] ['pʊsi:z]
THE **PUSSIES**
这 小猫咪

小猫队

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ][glæd] [sprɪŋ] ['mɔ:rnɪŋ] .
It **was** **a** **glad** **spring** **morning** **.**
它 曾是 一个 高兴的 春天 早晨 .

这是一个令人愉悦的春日早晨。

[sʌm; səm]['lɪt(ə)l] ['pʊsi:z] [wɜ:r; wər][aʊt] ['pleɪɪŋ] .
Some **little** **pussies** **were** **out** **playing** **.**
一些 小的 小猫咪 是 出去 玩耍 .

一些小猫咪在外面玩耍。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

初级读本(A First Reader)
第2/4页

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði][oʊld] ['wɪloʊ] [triː] .
They were playing beside the old willow tree .
他们 是 玩耍 旁 这 老的 柳 树 .

他们在老柳树旁玩耍。

[tuː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] [triː] .
Two little birds were in the tree .
二 小的 鸟类 是 在 这 树 .

树上有两只小鸟。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['sɪŋɪŋ] [ə; eɪ][glæd] [sɔːŋ] .
They were singing a glad song .
他们 是 歌唱 一个 高兴的 歌曲 .

他们唱着欢快的歌。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['sɪŋɪŋ] , “ [sprɪŋ] [ɪz] [kʌm] !
They were singing , “ Spring is come !
他们 是 歌唱 , “ 春天 是 来 !

他们唱着：“春天来了！”

[biː; bi][glæd] !
Be glad !
是 高兴的 !

高兴吧!

[biː; bi][glæd] !
Be glad !
是 高兴的 !

高兴吧!

[biː; bi][glæd] !
Be glad !
是 高兴的 !

高兴吧!

” [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [swiːt] , [swiːt] [sɔːŋ] .
” It was a sweet , sweet song .
” 它 曾是 一个 甜的 , 甜的 歌曲 .

这是一首非常动听的歌。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][glæd] .
It made the boys and girls glad .
它 制成 这 男孩们 和 女孩们 高兴的 .

这让男孩女孩们很高兴。

[bʌt; bət][duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ðə; ði] ['pʊsiːz] [glæd] ?
But do you think it made the pussies glad ?
但 做 你 思考 它 制成 这 小猫咪 高兴的 ?

但你认为这会让那些小猫咪高兴吗?

['lɪt(ə)l] [kɛəd] [ðeɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [swiːt] [sɔːŋ] ! -
Little cared they for the sweet song ! 51
小的 关心 他们 为了 这 甜的 歌曲 ! -

他们丝毫不在意这首动听的歌曲！51

[ðeɪ] [sed] , “ [naʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [sʌm; səm] ['brekfəst] .

They	said	,	“	Now	we	have	found	some	breakfast	.
他们	说	,	“	现在	我们	有	成立	一些	早餐	.

他们说：“我们终于找到早餐了。”

[wiː; wi] [wɪl] [get] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] .

We	will	get	the	little	birds	.
我们	将要	得到	这	小的	鸟类	.

我们会抓住这些小鸟。

” [ʌp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [triː] [ðeɪ] [dʒʌmpt] .

”	Up	into	the	tree	they	jumped	.
”	向上	进入	这	树	他们	跳了起来	.

他们跳上了树。

[ðeɪ] [ræn] [frʌm; frəm] [baʊ] [tuː; tə] [baʊ] .

They	ran	from	bough	to	bough	.
他们	跑	从	买	到	买	.

它们从一根树枝跑到另一根树枝。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] [sɔː] [ðem; ðəm] .

The	little	birds	saw	them	.
这	小的	鸟类	锯	他们	.

小鸟们看到了它们。

[ðeɪ] [fluː] [ə'weɪ] .

They	flew	away	.
他们	飞翔	离开	.

它们飞走了。

“ [wiː; wi] [kæn; kən] [hæv; həv] [noʊ] ['brekfəst] [hɪr] , ” [sed] [ðə; ði] ['pʊsiːz] .

“	We	can	have	no	breakfast	here	,	”	said	the	pussies	.
“	我们	能	有	不	早餐	这里	,	”	说	这	小猫咪	.

“我们这里没法吃早餐了，”小猫们说。

“ [wiː; wi] [mʌst; məst] [lʊk] [fɔːr; fər] [sʌm; səm] ['ʌðər] [bɜːrdz] .

“	We	must	look	for	some	other	birds	.
“	我们	必须	看	为了	一些	其他	鸟类	.

我们必须寻找其他鸟类。

[wiː; wi] [wɪl] [dʒʌmp] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .

We	will	jump	to	the	ground	.
我们	将要	跳	到	这	地面	.

我们将跳到地面上。

” [bʌt; bət] [wʌt] [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] !

”	But	what	do	you	think	!
”	但	什么	做	你	思考	!

“但是你怎么看！”

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [get] [ə'weɪ] .

They	could	not	get	away	.
他们	可以	不是	得到	离开	.

他们逃不掉的。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [fæst] [tuː; tə] [ðə; ði] [triː] !

They	were	growing	fast	to	the	tree	!
他们	是	生长	快速地	到	这	树	!

它们长得很快，都快要爬到树上了！

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊ] [lɔːŋgər] ['pʊsiːz] .

They	were	no	longer	pussies	.
他们	是	不	更长	小猫咪	.

他们不再是懦夫了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pʊsi] ['wiləuz] ！ -
They were pussy willows ! 52
他们 是 猫 柳树 ！ -

它们是猫柳！52

([ef][ɔːl]) ([ˌdʒiː 'ɛl][æd]) ([lɔːŋ] [ɜːr; ər])
(f all) (gl ad) (long er)
(f 全部) (gl 广告) (长的 呃)

（f 所有）（gl 广告）（更长）

[siː][ɔːl][ed][eɪtʃ][æd] [lɔːŋ] [ed]
c all ed h ad long ed
c 全部 编辑 h 广告 长的 编辑

c 叫 ed ha 很久了 ed

[keɪm] ['taɪərd] [bɪn]
came tired been
来了 疲劳的 到过

来的时候已经很累了

['lɪt(ə)l] ['vaɪələt]
LITTLE VIOLET
小的 紫色

小紫罗兰

['lɪt(ə)l] ['vaɪələt][wʌz; wəz][fæst] [ə'sliːp] .
Little Violet was fast asleep .
小的 紫色 曾是 快速地 睡着了 .

小维奥莱特睡得很香。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [bɪn] [ə'sliːp] [ɔːl] ['wɪntər] .
She had been asleep all winter .
她 有 到过 睡着了 全部 冬天 .

她整个冬天都在沉睡。

[ɔːl] ['wɪntər] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [bɪn] ['sliːpɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði] [snoʊ] .
All winter she had been sleeping under the snow .
全部 冬天 她 有 到过 睡眠 在下面 这 雪 .

整个冬天她都睡在雪下。

[bluː] - [bɜːrd][wʌz; wəz] ['flaɪɪŋ] [frʌm; frəm] [triː] [tuː; tə] [triː] .
Blue - bird was flying from tree to tree .
蓝色的 - 鸟 曾是 飞行 从 树 到 树 .

蓝鸟在树间飞翔。

[hiː; hi] [fluː] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] ['oʊvər] ['lɪt(ə)l] ['vaɪələt] . -
He flew to the tree over Little Violet . 53
他 飞翔 到 这 树 超过 小的 紫色 . -

他飞到小紫罗兰上方的那棵树上。53

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sɪŋɪŋ] ， “ [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['vaɪələt] , [kʌm] [aʊt] , [kʌm] [aʊt] !
He was singing , “ Dear Little Violet , come out , come out !
他 曾是 歌唱 ， “ 亲爱的 小的 紫色 ， 来 出去 ， 来 出去 ！

他唱着：“亲爱的小紫罗兰，出来吧，出来吧！”

[get] [ʌp] !
Get up !
得到 向上 !

起床!

[get] [ʌp] !
get up !
得到 向上 !

起床!

[ɑːr; ər][juː; jʊ][nɑːt]['taɪərd][ʌv; əv]['wɪntər] ?

Are	you	not	tired	of	winter	?
是	你	不是	疲劳的	的	冬天	?

你不厌倦冬天吗?

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !

Summer	is	coming	!
夏天	是	未来	!

夏天要来了!

['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] !

Summer	is	coming	!
夏天	是	未来	!

夏天要来了!

[aɪ][ˌeɪ 'em]['taɪərd][ʌv; əv]['wɪntər] !

I	am	tired	of	winter	!
我	是	疲劳的	的	冬天	!

我厌倦了冬天!

['taɪərd][ʌv; əv]['wɪntər] !

Tired	of	winter	!
疲劳的	的	冬天	!

厌倦了冬天!

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['sʌmər] !

I	love	the	summer	!
我	爱	这	夏天	!

我喜欢夏天!

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['sʌmər] !

I	love	the	summer	!
我	爱	这	夏天	!

我喜欢夏天!

[kʌm] , ['lɪt(ə)l]['vaɪələt] , [kʌm] [ʌp] !

Come	,	Little	Violet	,	come	up	!
来	,	小的	紫色	,	来	向上	!

来吧，小紫罗兰，上来!

[aɪ] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .

I	will	sing	to	you	.
我	将要	唱歌	到	你	.

我会唱歌给你听。

" ['lɪt(ə)l]['vaɪələt][wʌz; wəz]['taɪərd][ʌv; əv]['wɪntər] .

"	Little	Violet	was	tired	of	winter	.
"	小的	紫色	曾是	疲劳的	的	冬天	.

小紫罗兰厌倦了冬天。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['taɪərd][ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] . -

She	was	tired	of	the	snow	.	54
她	曾是	疲劳的	的	这	雪	.	-

她厌倦了雪。54

[ʃiː; ʃi] [lɔŋd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌmər] .

She	longed	for	the	summer	.
她	渴望	为了	这	夏天	.

她盼望着夏天到来。

[ʃiː; ʃi] [lɔŋd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [swiːt] ['sɪŋɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrdz] .

She	longed	for	the	sweet	singing	of	the	birds	.
她	渴望	为了	这	甜的	歌唱	的	这	鸟类	.

她渴望听到鸟儿甜美的歌声。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][soʊ][glæd] [wen] [bluː] - [bɜːrd] [kɔːld] .

She	**was**	**so**	**glad**	**when**	**Blue**	**-**	**bird**	**called**	**.**
她	曾是	所以	高兴的	什么时候	蓝色的	-	鸟	称为	.

蓝鸟鸣叫时，她非常高兴。

[ʃiː; ʃi][əˈwoʊk] .

She	**awoke**	**.**
她	醒来	.

她醒了。

[ʃiː; ʃi] [keɪm] [aʊt] .

She	**came**	**out**	**.**
她	来了	出去	.

她出来了。

[ʃiː; ʃi] [gruː] .

She	**grew**	**.**
她	生长	.

她长大了。

[bluː] - [bɜːrd][ænd; ənd]['vaɪələt][wɜːr; wər][soʊ][glæd] .

Blue	**-**	**bird**	**and**	**Violet**	**were**	**so**	**glad**	**.**
蓝色的	-	鸟	和	紫色	是	所以	高兴的	.

蓝鸟和紫罗兰非常高兴。

['wɪntər] [wʌz; wəz][pæst] ; ['sʌmər] [wʌz; wəz] [hɪr] . -

Winter	**was**	**past**	**;**	**summer**	**was**	**here**	**.**	**55**
冬天	曾是	过去的	;	夏天	曾是	这里	.	-

冬天过去了，夏天来了。[55]

[dɪr] ['lɪt(ə)l]['beɪbi] , [kloʊz][jʊr; jər] [aɪ] ,

Dear	**little**	**baby**	**,**	**close**	**your**	**eye**	**,**
亲爱的	小的	婴儿	,	关闭	你的	眼睛	,

亲爱的小宝贝，闭上眼睛。

[kloʊz] [jʊr; jər] [aɪ] [soʊ] [bluː] ,

Close	**your**	**eye**	**so**	**blue**	**,**
关闭	你的	眼睛	所以	蓝色的	,

闭上你那双湛蓝的眼睛，

['mʌðər] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , “ [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] ,

Mother	**will**	**sing**	**to**	**you**	**,**	**“**	**Rock**	**-**	**a**	**-**	**bye**	**,**
母亲	将要	唱歌	到	你	,	“	岩石	-	一个	-	再见	,

妈妈会唱着“摇篮曲”给你听。

['beɪbi][ænd; ənd] ['bɜːrdi] , [tuː] .

Baby	**and**	**birdies**	**,**	**too**	**.**
婴儿	和	小鸟球	,	也	.

婴儿和小鸟们也一样。

” [ɔːl]['lɪt(ə)l]['beɪbiːz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əˈsliːp] ,

”	**All**	**little**	**babies**	**should**	**be**	**asleep**	**,**
”	全部	小的	婴儿	应该	是	睡着了	,

所有的小婴儿都应该睡觉了，

[fɔːr; fər][ðə; ði][stɑːrz][ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] ,

For	**the**	**stars**	**are**	**shining**	**through**	**,**
为了	这	明星	是	灼灼	通过	,

因为繁星闪耀，

[ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði][nest][ʌv; əv][ɔːl] [ðeɪ] [piːp] ,

And	into	the	nest	of	all	they	peep	,
和	进入	这	巢	的	全部	他们	窥视	,

他们窥视着所有的巢穴，

['beɪbiːz][ænd; ənd] ['bɜːrdi] , [tuː] .

Babies	and	birdies	,	too	.
婴儿	和	小鸟球	,	也	.

婴儿和小鸟也包括在内。

[kloʊz] ([ˌbiː 'eɪ][baɪ]) ([siː][oʊld])

close	(	ba	by	)	(	c	ould	)
关闭	(	ba	经过	)	(	c	可以	)

靠近（ba by）（可能）

[stɑːrz][ˌbiː 'eɪ] [baɪ] [ʃ] [oʊld]

stars	ba	bies	sh	ould
明星	ba	比斯	什	可以

星星宝贝应该

[aɪ] [ʃɪn] [ɪŋ] through56

eye	shin	ing	through56
眼睛	胫	ing	through56

眼睛闪闪发光56

['mʌðɚz] [sɔːŋ]

MOTHER'S	SONG
母亲的	歌曲

母亲之歌

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naɪt] .

It	is	night	.
它	是	夜晚	.

夜幕降临。

[ðə; ði][stɑːrz][ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] .

The	stars	are	shining	.
这	明星	是	灼灼	.

繁星闪耀。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .

They	are	shining	through	the	night	.
他们	是	灼灼	通过	这	夜晚	.

它们在夜空中闪耀。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] ['ɪntuː]['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz][nest] .

They	are	shining	into	Robin's	nest	.
他们	是	灼灼	进入	罗宾的	巢	.

它们正照进知更鸟的巢穴。

[ðə; ði]['beɪbi][bɜːrdz][ɑːr; ər] [ə'sliːp] .

The	baby	birds	are	asleep	.
这	婴儿	鸟类	是	睡着了	.

小鸟们都睡着了。

[ðə; ði]['beɪbi] ['skwirəlz] [ɑːr; ər] [ə'sliːp] .

The	baby	squirrels	are	asleep	.
这	婴儿	松鼠	是	睡着了	.

小松鼠们都睡着了。

[naʊ] [ðə; ði][stɑːrz] [piːp] [ɪn][æt; ət]['beɪbi] .

Now	the	stars	peep	in	at	Baby	.
现在	这	明星	窥视	在	在	婴儿	.

现在，群星都来探望宝贝了。

['beɪbi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] , [tuː] .
Baby is going to sleep , too .
婴儿 是 去 到 睡觉 , 也 .

宝宝也要睡觉了。

[ʃiː; ʃi][ɪz][soʊ]['taɪərd] !
She is so tired !
她 是 所以 疲劳的 !

她好累啊!

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] ['pleɪɪŋ] [ɔːl] [deɪ] .
She has been playing all day .
她 有 到过 玩耍 全部 天 .

她玩了一整天。

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'sliːp] [naʊ] .
She should be asleep now .
她 应该 是 睡着了 现在 .

她现在应该睡着了。

['mʌðər] [ɪz] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə]['beɪbi] .
Mother is singing to Baby .
母亲 是 歌唱 到 婴儿 .

妈妈在给宝宝唱歌。

['beɪbi] [laɪks] ['mʌðɚz] [swiːt] [sɔːŋ] .
Baby likes mother's sweet song .
婴儿 点赞 母亲的 甜的 歌曲 .

宝宝喜欢妈妈甜美的歌声。

[aɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [tuː] . -
I think you will like it , too . 57
我 思考 你 将要 喜欢 它 , 也 . -

我想你也会喜欢的。57

[hɪr] [ɪz][ðə; ði] [sɔːŋ] .
Here is the song .
这里 是 这 歌曲 .

这是这首歌。

“ [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , ['beɪbi] .
“ Rock - a - bye , baby .
“ 岩石 - 一个 - 再见 , 婴儿 .

“摇篮曲，宝贝。”

[naʊ] [goʊ][tuː; tə] [sliːp] .
Now go to sleep .
现在 去 到 睡觉 .

睡觉吧。

['mʌðər] [wɪl] [sɪŋ] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [ʃiːp] .
Mother will sing of little sheep .
母亲 将要 唱歌 的 小的 羊 .

母亲会唱起小绵羊的歌。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ʃiːp] [rʌn] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] .
The little sheep run round and round .
这 小的 羊 跑步 圆形的 和 圆形的 .

小绵羊们跑来跑去。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ʃiːp] [dʒʌmp]['oʊvər][ðə; ði] [graʊnd] .
The little sheep jump over the ground .
这 小的 羊 跳 超过 这 地面 .

小绵羊在地上跳跃。

[ðeɪ] [rʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['heɪkɒk] .
They run to the haycock .
他们 跑步 到 这 干草堆 .

它们跑向干草堆。

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [siː] ?
What do they see ?
什么 做 他们 看 ?

他们看到了什么?

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] .
Little Boy Blue .
小的 男生 蓝色的 .

小男孩布鲁。

[huː] [ɪz] [hiː; hi] ?
Who is he ?
WHO 是 他 ?

他是谁?

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , ['beɪbi] .
Rock - a - bye , baby .
岩石 - 一个 - 再见 , 婴儿 .

摇篮曲，宝贝。

[ɑːr; ər] [juː; jʊ] [ə'sliːp] ?
Are you asleep ?
是 你 睡着了 ?

你睡着了吗?

['mʌðər] [ɪz] ['sɪŋɪŋ] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [ʃiːp] .
Mother is singing of little sheep .
母亲 是 歌唱 的 小的 羊 .

妈妈在唱小绵羊的歌。

" [naʊ] ['mʌðɝz] [sɔːŋ] [ɪz] ['oʊvər] .
" Now mother's song is over .
" 现在 母亲的 歌曲 是 超过 .

"现在母亲的歌声结束了。"

['beɪbiːz] [bluː] [aɪz] [kloʊz] .
Baby's blue eyes close .
婴儿的 蓝色的 眼睛 关闭 .

婴儿的蓝色眼睛闭上了。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [fæst] [ə'sliːp] . -
She is fast asleep . 58
她 是 快速地 睡着了 . -

她睡得很沉。58

([æz; əz]) [geɪv] ([eɪtʃ] [aɪd]) [θæŋk]
(as) gave (h ide) thank
(作为) 给予 (h 想法) 感谢

（作为）给予（隐藏）感谢

[eɪtʃ] [æz; əz] [bred] [es] [aɪd] [taɪm]
h as bread s ide time
h 作为 面包 s 想法 时间

有面包边时间

['beɪbi]
BABY
婴儿

婴儿

['beɪbi][hæz; həz] [bɪn] ['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

Baby	**has**	**been**	**playing**	**in**	**the**	**meadow**	**.**
婴儿	有	到过	玩耍	在	这	草地	.

宝宝一直在草地上玩耍。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] ['pleɪɪŋ] [ðer; ðər][ɔːl] [deɪ] .

She	**has**	**been**	**playing**	**there**	**all**	**day**	**.**
她	有	到过	玩耍	那里	全部	天	.

她今天一整天都在那里玩。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] ['pleɪɪŋ] [haɪd][ænd; ənd] [siːk] .

She	**has**	**been**	**playing**	**hide**	**and**	**seek**	**.**
她	有	到过	玩耍	隐藏	和	寻找	.

她一直在玩捉迷藏。

[ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə][haɪd] .

She	**likes**	**to**	**hide**	**.**
她	点赞	到	隐藏	.

她喜欢躲藏。

[ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə] [siːk] .

She	**likes**	**to**	**seek**	**.**
她	点赞	到	寻找	.

她喜欢探索。

[ɔːl] [deɪ] [bluː] - [bɜːrd][hæz; həz] [bɪn] ['sɪŋɪŋ] .

All	**day**	**Blue**	**-**	**bird**	**has**	**been**	**singing**	**.**
全部	天	蓝色的	-	鸟	有	到过	歌唱	.

蓝鸟一整天都在歌唱。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] ['sɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

She	**has**	**been**	**singing**	**in**	**the**	**meadow**	**.**
她	有	到过	歌唱	在	这	草地	.

她一直在草地上唱歌。

['pleɪɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] , ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] !

Playing	**and**	**singing**	**,**	**singing**	**and**	**playing**	**!**
玩耍	和	歌唱	,	歌唱	和	玩耍	!

边玩边唱，边唱边玩!

[wʌt] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm]['beɪbi][ænd; ənd] [bluː] - [bɜːrd][hæv; həv][hæd; həd] !

What	**a**	**good**	**time**	**Baby**	**and**	**Blue**	**-**	**bird**	**have**	**had**	**!**
什么	一个	好的	时间	婴儿	和	蓝色的	-	鸟	有	有	!

宝宝和蓝鸟玩得真开心!

[ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [glæd][ɔːl][ðə; ði][deɪ] [lɔːŋ] . -

They	**have**	**been**	**glad**	**all**	**the**	**day**	**long**	**.**	**59**
他们	有	到过	高兴的	全部	这	天	长的	.	-

他们一整天都很高兴。59

[bluː] - [bɜːrd][wʌz; wəz] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər]['lɪt(ə)l][wʌnz] .

Blue	**-**	**bird**	**was**	**singing**	**to**	**her**	**little**	**ones**	**.**
蓝色的	-	鸟	曾是	歌唱	到	她	小的	一个	.

蓝鸟在给它的孩子们唱歌。

['beɪbi] [sed] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər] , [tuː] .

Baby	**said**	**she**	**was**	**singing**	**to**	**her**	**,**	**too**	**.**
婴儿	说	她	曾是	歌唱	到	她	,	也	.

Baby说她也在唱歌给她听。

['beɪbi] [sɔː] [bluː] - ['bɜːdz][nest] .

Baby	**saw**	**Blue**	**-**	**bird's**	**nest**	**.**
婴儿	锯	蓝色的	-	鸟类	巢	.

宝宝看到了蓝鸟的巢。

[θriː] ['lɪt(ə)l][bɜːrdz][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði][nest] .

Three	little	birds	were	in	the	nest	.
三	小的	鸟类	是	在	这	巢	.

巢里有三只小鸟。

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm] [bred] [fɔːr; fər] ['brekfəst] .

She	gave	them	some	bread	for	breakfast	.
她	给予	他们	一些	面包	为了	早餐	.

她给了他们一些面包当早餐。

“ [piːp] ! [piːp] !

“	Peep	!	peep	!
“	窥视	!	窥视	!

“哔！哔！”

[θæŋk] [juː; jʊ] !

Thank	you	!
感谢	你	!

谢谢你!

[θæŋk] [juː; jʊ] !

thank	you	!
感谢	你	!

谢谢你!

” [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] .

”	said	the	little	birds	.
”	说	这	小的	鸟类	.

“小鸟们说道。”

[ðeɪ] [wɜːr; wər][glæd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [lɔŋd] [tuː; tə][flaɪ] .

They	were	glad	,	but	they	longed	to	fly	.
他们	是	高兴的	,	但	他们	渴望	到	飞	.

他们很高兴，但他们渴望飞翔。

[ðeɪ] ['wɑːntɪd][tuː; tə][flaɪ]['oʊvər][ðə; ði] [triː] - [tɑːps] . -

They	wanted	to	fly	over	the	tree	-	tops	.	60
他们	通缉	到	飞	超过	这	树	-	最高额	.	-

他们想飞越树梢。60

['beɪbi] [faʊnd] [sʌm; səm] ['pʊsi] ['wiləuz] .

Baby	found	some	pussy	willows	.
婴儿	成立	一些	猫	柳树	.

宝宝找到了一些猫柳。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

They	were	growing	in	the	meadow	.
他们	是	生长	在	这	草地	.

它们生长在草地上。

[ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ə; eɪ] [swiːt] [bluː] ['vaɪələt] , [tuː] .

She	found	a	sweet	blue	violet	,	too	.
她	成立	一个	甜的	蓝色的	紫色	,	也	.

她还发现了一朵漂亮的蓝色紫罗兰。

['pʊsi] ['wiləuz] [ænd; ənd]['vaɪələt][wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [ðer; ðər][saɪd][baɪ][saɪd] .

Pussy	willows	and	violet	were	growing	there	side	by	side	.
猫	柳树	和	紫色	是	生长	那里	边	经过	边	.

那里并排生长着银柳和紫罗兰。

[ðeɪ] [piːpt] [æt; ət]['beɪbi][æz; əz][ʃiː; ʃi] [keɪm] [ʌp] . -

They	peeped	at	Baby	as	she	came	up	.	61
他们	偷窥	在	婴儿	作为	她	来了	向上	.	-

他们偷偷地看着小宝宝上来。61

['beɪbi] [geɪv] [ðə; ði]['vaɪələt][tuː; tə][hɜːr; hər] ['mʌðər] .

Baby	**gave**	**the**	**violet**	**to**	**her**	**mother**	**.**
婴儿	给予	这	紫色	到	她	母亲	.

宝宝把紫罗兰送给了妈妈。

“ [θæŋk] [juː; jʊ] , [maɪ] [dɪr] , ” [sed] ['mʌðər] .

“	**Thank**	**you**	**,**	**my**	**dear**	**,**	**”**	**said**	**mother**	**.**
“	感谢	你	,	我的	亲爱的	,	”	说	母亲	.

“谢谢你，亲爱的，”母亲说。

“ [aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [swiːt] ['vaɪələt] .

“	**I**	**love**	**the**	**sweet**	**violet**	**.**
“	我	爱	这	甜的	紫色	.

我喜欢甜紫罗兰。

[aɪ] [lʌv] [maɪ]['beɪbi] , [tuː] .

I	**love**	**my**	**baby**	**,**	**too**	**.**
我	爱	我的	婴儿	,	也	.

我也很爱我的宝宝。

['vaɪələt] [telz] [ˌem 'iː] ['sʌmər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] ,

Violet	**tells**	**me**	**summer**	**is**	**coming**	**,**
紫色	讲述	我	夏天	是	未来	,

维奥莱特告诉我夏天就要来了，

['sʌmər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌmər] [skaɪ] , [soʊ] [bluː] . ” -

Summer	**,**	**and**	**the**	**summer**	**sky**	**,**	**so**	**blue**	**.**	**”**	**62**
夏天	,	和	这	夏天	天空	,	所以	蓝色的	.	”	-

夏天，还有那湛蓝的夏日天空。”62

[en] [aɪt] ([sɪŋ] [ɪŋ])

n	**ight**	**(**	**sing**	**ing**	**)**
n	光线	(	唱歌	ing	)

夜晚（唱歌）

[tiː] [aɪt] ([ʃɪn] [ɪŋ])

t	**ight**	**(**	**shin**	**ing**	**)**
t	光线	(	胫	ing	)

紧身（闪亮）

[el] [aɪt] ([sliːp] [ɪŋ])

l	**ight**	**(**	**sleep**	**ing**	**)**
我	光线	(	睡觉	ing	)

浅（睡眠）

[em] [aɪt] ([piːp] [ɪŋ])

m	**ight**	**(**	**peep**	**ing**	**)**
米	光线	(	窥视	ing	)

可能（偷窥）

[ɑːr] [aɪt] ([pleɪ] [ɪŋ])

r	**ight**	**(**	**play**	**ing**	**)**
r	光线	(	玩	ing	)

右（播放中）

[biː'ɑːr] [aɪt] ([rɑːk] [ɪŋ])

br	**ight**	**(**	**rock**	**ing**	**)**
br	光线	(	岩石	ing	)

明亮（摇摆）

([mɔːrn] [ɪŋ])

(	**morn**	**ing**	**)**
(	早晨	ing	)

（早晨）

['beɪbi] [ə'sliːp]
BABY **ASLEEP**
婴儿 睡着了

宝宝睡着了

['beɪbi][ɪz]['taɪərd] , [soʊ]['taɪərd] .
Baby **is** **tired** **,** **so** **tired** **.**
婴儿 是 疲劳的 , 所以 疲劳的 .

宝宝累了，真的好累。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [pleɪd] [ɔːl][ðə; ði][deɪ] [lɔːŋ] .
She **has** **played** **all** **the** **day** **long** **.**
她 有 玩 全部 这 天 长的 .

她玩了一整天。

['mʌðər] [wɪl] [rɑːk][hɜːr; hər] ; ['mʌðər] [wɪl] [sɪŋ] [hɜːr; hər][tuː; tə] [sliːp] .
Mother **will** **rock** **her** **;** **Mother** **will** **sing** **her** **to** **sleep** **.**
母亲 将要 岩石 她 ; 母亲 将要 唱歌 她 到 睡觉 .

母亲会摇着她；母亲会唱歌哄她入睡。

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , ['beɪbi] , [kloʊz][jʊr; jər] [aɪz] .
Rock **-** **a** **-** **bye** **,** **baby** **,** **close** **your** **eyes** **.**
岩石 - 一个 - 再见 , 婴儿 , 关闭 你的 眼睛 .

摇篮曲，宝贝，闭上眼睛。

[kloʊz][jʊr; jər] [swiːt] [bluː] [aɪz] , ['beɪbi] [dɪr] . -
Close **your** **sweet** **blue** **eyes** **,** **Baby** **dear** **.** **63**
关闭 你的 甜的 蓝色的 眼睛 , 婴儿 亲爱的 . -

闭上你那双甜美的蓝眼睛，宝贝。63

[sliːp] , [maɪ]['beɪbi] , [sliːp] .
Sleep **,** **my** **Baby** **,** **sleep** **.**
睡觉 , 我的 婴儿 , 睡觉 .

宝贝，睡吧，睡吧。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][soʊ]['taɪərd] , ['beɪbi] .
You **are** **so** **tired** **,** **Baby** **.**
你 是 所以 疲劳的 , 婴儿 .

宝贝，你太累了。

[juː; jʊ][hæv; həv] [pleɪd] [ɔːl] [deɪ] .
You **have** **played** **all** **day** **.**
你 有 玩 全部 天 .

你玩了一整天。

[naʊ] [juː; jʊ][mʌst; məst][rest] .
Now **you** **must** **rest** **.**
现在 你 必须 休息 .

现在你必须休息了。

[bluː] - [bɜːrd][ɪz] [ə'sliːp] .
Blue **-** **bird** **is** **asleep** **.**
蓝色的 - 鸟 是 睡着了 .

蓝鸟睡着了。

['lɪt(ə)l] [bluː] - [bɜːrdz][ɑːr; ər] [ə'sliːp] [ɪn][ðer; ðər][nest] .
Little **blue** **-** **birds** **are** **asleep** **in** **their** **nest** **.**
小的 蓝色的 - 鸟类 是 睡着了 在 他们的 巢 .

小蓝鸟在巢里睡觉。

['pʊsi] ['wɪloʊ] [ænd; ənd]['vaɪələt][ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] , [tuː] .
Pussy **willow** **and** **Violet** **are** **sleeping** **,** **too** **.**
猫 柳 和 紫色 是 睡眠 , 也 .

猫柳和紫罗兰也睡着了。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [sliːp] , ['beɪbi] .
You should sleep , baby .
你 应该 睡觉 , 婴儿 .

宝贝，你该睡觉了。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [sliːp] [ænd; ənd][rest] .
You should sleep and rest .
你 应该 睡觉 和 休息 .

你应该睡觉休息。

[rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] , [rɑːk] - [ə; eɪ] - [baɪ] ,
Rock - a - bye , rock - a - bye , rock - a - bye ,
岩石 - 一个 - 再见 , 岩石 - 一个 - 再见 , 岩石 - 一个 - 再见 ,

摇篮曲，摇篮曲，摇篮曲

[kloʊz] [jʊr; jər] [swiːt] [bluː] [aɪz] ,
Close your sweet blue eyes ,
关闭 你的 甜的 蓝色的 眼睛 ,

闭上你那双甜美的蓝眼睛，

[kloʊz] [jʊr; jər] [swiːt] [bluː] [aɪz] , ['beɪbi] [dɪr] .
Close your sweet blue eyes , baby dear .
关闭 你的 甜的 蓝色的 眼睛 , 婴儿 亲爱的 .

宝贝，闭上你那双甜美的蓝眼睛。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][stɑːrz][ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] . -
The little stars are shining . 64
这 小的 明星 是 灼灼 . -

小星星在闪耀。64

[haɪ] [ʌp][ɪn][ðə; ði][skaɪ] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .
High up in the sky , they are shining through the night .
高的 向上 在 这 天空 , 他们 是 灼灼 通过 这 夜晚 .

在高高的夜空中，它们闪耀着光芒。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['piːpɪŋ] ['ɪntuː] [bluː] - ['bɝːdz][nest] .
They are peeping into Blue - bird's nest .
他们 是 偷窥 进入 蓝色的 - 鸟类 巢 .

它们正在窥视蓝鸟的巢穴。

[ðeɪ] [siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz] ['sliːpɪŋ] [ðer; ðər] .
They see the little birds sleeping there .
他们 看 这 小的 鸟类 睡眠 那里 .

他们看到小鸟在那里睡觉。

[ðeɪ] [piːp] [ɪn][æt; ət] ['mʌðər] , ['rɑːkɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [tuː; tə]['beɪbi] . -
They peep in at mother , rocking and singing to baby . 65
他们 窥视 在 在 母亲 , 摇滚 和 歌唱 到 婴儿 . -

他们偷偷地看着妈妈，妈妈正摇着婴儿，唱歌哄着他。65

[ðeɪ] [wɑːnt][tuː; tə] [siː] ['beɪbi] ['sliːpɪŋ] , [tuː] .
They want to see baby sleeping , too .
他们 想 到 看 婴儿 睡眠 , 也 .

他们也想看看宝宝睡觉的样子。

['beɪbi] [dʌz] [nɑːt] [siː] [ðem; ðəm] .
Baby does not see them .
婴儿 做 不是 看 他们 .

宝宝看不到他们。

['beɪbiːz] [swiːt] [bluː] [aɪz] [ɑːr; ər][kloʊzd][æt; ət][læst] .
Baby's sweet blue eyes are closed at last .
婴儿的 甜的 蓝色的 眼睛 是 关闭 在 最后的 .

宝宝甜美的蓝眼睛终于闭上了。

[gʊd] - [naɪt] , ['beɪbi] .
Good - night , Baby .
好的 - 夜晚 , 婴儿 .

晚安，宝贝。

[gʊd] - [naɪt] ,
Good - night ,
好的 - 夜晚 ,

晚安，

[sliːp] [taɪt] ,
Sleep tight ,
睡觉 紧的 ,

睡个好觉，

[weɪk] [ʌp] [braɪt] ,
Wake up bright ,
唤醒 向上 明亮的 ,

精神抖擞地醒来吧!

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [laɪt] ,
In the morning light ,
在 这 早晨 光 ,

在晨光中，

[tuː; tə][duː] [wɒts] [raɪt] ,
To do what's right ,
到 做 是什么 正确的 ,

做正确的事，

[wɪð; wɪθ][ɔːl][jʊr; jər] [maɪt] . -
With all your might . 66
和 全部 你的 可能 . -

用尽你的所有力量。66

([es] [ɪŋ])
(s ing)
(s ing)

（唱歌）

[tɑːm][dɪd]
Tom did
汤姆 做过

汤姆做了

['ɛstəˌ] [ɪŋ] [kaɪt] [went]
str ing kite went
斯特 ing 风筝 去

放风筝去了

[ðə; ði] [nuː] [kaɪt]
THE NEW KITE
这 新的 风筝

新风筝

[tɑːm][hæz; həz][ə; eɪ] [nuː] [kaɪt] .
Tom has a new kite .
汤姆 有 一个 新的 风筝 .

汤姆有了一个新风筝。

[huː] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who do you think made it ?
WHO 做 你 思考 制成 它 ?

你觉得是谁做的?

[tɑːm] [meɪd] [ðə; ðɪ] [kaɪt] [ɔːl] [əˈloʊn] .

Tom	**made**	**the**	**kite**	**all**	**alone**	**.**
汤姆	制成	这	风筝	全部	独自的	.

汤姆独自一人制作了风筝。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [bluː] [kaɪt] .

It	**is**	**a**	**blue**	**kite**	**.**
它	是	一个	蓝色的	风筝	.

这是一只蓝色的风筝。

[ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [strɪŋ] .

It	**has**	**a**	**long**	**string**	**.**
它	有	一个	长的	细绳	.

它有一根长绳子。

[tuː; tə] - [deɪ] [ðə; ðɪ] [wɪnd] [ɪz] [ˈbloʊɪŋ] .

To	**-**	**day**	**the**	**wind**	**is**	**blowing**	**.**
到	-	天	这	风	是	吹	.

今天刮风。

“ [aɪ] [wɪl] [teɪk] [maɪ] [kaɪt] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈmedoʊ] , ” [sed] [tɑːm] .

“	**I**	**will**	**take**	**my**	**kite**	**to**	**the**	**meadow**	**,**	**”**	**said**	**Tom**	**.**
“	我	将要	拿	我的	风筝	到	这	草地	,	”	说	汤姆	.

“我要带着我的风筝去草地上，”汤姆说。

“ [aɪ] [wɪl] [flaɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [ðer; ðər] .

“	**I**	**will**	**fly**	**it**	**there**	**.**
“	我	将要	飞	它	那里	.

“我会把它空运过去。”

” [tɑːm] [went] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [nuː] [kaɪt] .

”	**Tom**	**went**	**out**	**with**	**his**	**new**	**kite**	**.**
”	汤姆	去	出去	和	他的	新的	风筝	.

汤姆带着他的新风筝出去了。

[hiː; hi] [ræn] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] .

He	**ran**	**up**	**and**	**down**	**.**
他	跑	向上	和	向下	.

他上蹿下跳。

[bʌt; bət] [ðə; ðɪ] [kaɪt] [dɪd] [nɑːt] [flaɪ] [wel] . -

But	**the**	**kite**	**did**	**not**	**fly**	**well**	**.**	**67**
但	这	风筝	做过	不是	飞	出色地	.	-

但是风筝飞得并不好。67

[suːn] [tɑːm] [gruː] [ˈtaɪərd] .

Soon	**Tom**	**grew**	**tired**	**.**
很快	汤姆	生长	疲劳的	.

汤姆很快就累了。

“ [aɪ] [duː] [nɑːt] [wɑːnt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [kaɪt] .

“	**I**	**do**	**not**	**want**	**to**	**play**	**with**	**my**	**kite**	**.**
“	我	做	不是	想	到	玩	和	我的	风筝	.

“我不想玩我的风筝。”

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [flaɪ] [wel] , ” [hiː; hi] [sed] .

It	**does**	**not**	**fly**	**well**	**,**	**”**	**he**	**said**	**.**
它	做	不是	飞	出色地	,	”	他	说	.

“它飞得不好，”他说。

“ [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [nɑːt] [strɔːŋ] [tuː; tə] - [deɪ] .

“	The	wind	is	not	strong	to	-	day	.
”	这	风	是	不是	强的	到	-	天	.

“今天风力不大。”

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði] [strɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [lɔːŋgər] .

I	think	the	string	should	be	longer	.
我	思考	这	细绳	应该	是	更长	.

我觉得绳子应该再长一些。

[aɪ] [wɪl] [goʊ] [hoʊm] [naʊ] .

I	will	go	home	now	.
我	将要	去	家	现在	.

我现在要回家了。

[aɪ] [wɪl] [get] [ə; eɪ] [lɔːŋgər] [strɪŋ] .

I	will	get	a	longer	string	.
我	将要	得到	一个	更长	细绳	.

我会换一根更长的绳子。

[sʌm; səm] [deɪ] [ðə; ði] [wɪnd] [wɪl] [biː; bi] [strɔːŋgər] .

Some	day	the	wind	will	be	stronger	.
一些	天	这	风	将要	是	更强	.

总有一天风会更大。

[aɪ] [wɪl] [kʌm] [əˈgen] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmedoʊ] .

I	will	come	again	to	the	meadow	.
我	将要	来	再次	到	这	草地	.

我还会再来这片草地。

[aɪ] [wɪl] [brɪŋ] [ˈbeɪbi] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] .

I	will	bring	Baby	with	me	.
我	将要	带来	婴儿	和	我	.

我会带宝宝一起去。

[aɪ] [wɪl] [flai] [maɪ] [kaɪt] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] .

I	will	fly	my	kite	for	her	.
我	将要	飞	我的	风筝	为了	她	.

我会为她放风筝。

” [tɑːm] [ræn] [hoʊm] .

”	Tom	ran	home	.
”	汤姆	跑	家	.

汤姆跑回家了。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [nuː] [strɪŋ] .

He	found	a	new	string	.
他	成立	一个	新的	细绳	.

他找到了一根新弦。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] [lɔːŋ] [strɪŋ] .

It	was	a	good	long	string	.
它	曾是	一个	好的	长的	细绳	.

这是一根很长的绳子。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] [hiː; hi] [wɪl] [goʊ] [əˈgen] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmedoʊ] . -

In	the	morning	he	will	go	again	to	the	meadow	.	68
在	这	早晨	他	将要	去	再次	到	这	草地	.	-

明天早上他会再去草地上。68

([æt; ət]) ([siː]) ([em] [ˈʌðər]) ([lɔːŋ])

(	at	)	(	see	)	(	m	other	)	(	long	)
(	在	)	(	看	)	(	米	其他	)	(	长的	)

（在）（见）（m 其他）（长）

[eɪtʃ][æt; ət] [siː] [ˌem 'es] [biː'ɑːr] ['ʌðər] [ə; eɪ] [lɔːŋ]

h	at	see	ms	br	other	a	long
h	在	看	多发性硬化症	br	其他	一个	长的

h 在看到 ms br 其他 a long

[tɑːm][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd]

TOM	AND	THE	WIND
汤姆	和	这	风

汤姆和风

[tɑːm][ɪz]['beɪbiːz] ['brʌðər] .

Tom	is	Baby's	brother	.
汤姆	是	婴儿的	兄弟	.

汤姆是贝比的哥哥。

[tɑːm] [lʌvz] ['beɪbi] .

Tom	loves	Baby	.
汤姆	爱	婴儿	.

汤姆很爱宝贝。

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] .

He	likes	to	play	with	her	.
他	点赞	到	玩	和	她	.

他喜欢和她玩。

[tɑːm] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɪnd] , [tuː] .

Tom	likes	to	play	with	the	wind	,	too	.
汤姆	点赞	到	玩	和	这	风	,	也	.

汤姆也喜欢和风玩耍。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɪnd] [siːmz] [glæd] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [tɑːm] [ænd; ənd] ['beɪbi] .

And	the	wind	seems	glad	to	play	with	Tom	and	Baby	.
和	这	风	似乎	高兴的	到	玩	和	汤姆	和	婴儿	.

风似乎很乐意和汤姆和宝贝玩耍。

[tuː; tə] - [deɪ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪn] [ðə; ði] ['medoʊ] .

To	-	day	they	were	in	the	meadow	.
到	-	天	他们	是	在	这	草地	.

今天他们在草地上。

[ɔːl] [θriː] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [ðer; ðər] .

All	three	were	playing	there	.
全部	三	是	玩耍	那里	.

他们三个当时都在那里比赛。

[ðeɪ] [ræn] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] .

They	ran	up	and	down	.
他们	跑	向上	和	向下	.

他们上上下下地跑来跑去。

[haʊ] [fæst] [ðeɪ] [ræn] !

How	fast	they	ran	!
如何	快速地	他们	跑	!

他们跑得真快!

[ðə; ði] [wɪnd] [bluː] ['tɑːmz] [hæt] [ə'weɪ] .

The	wind	blew	Tom's	hat	away	.
这	风	吹	汤姆的	帽子	离开	.

风把汤姆的帽子吹走了。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [fluː] ['oʊvər] [ðə; ði] ['medoʊ] ! -

How	it	flew	over	the	meadow	!	69
如何	它	飞翔	超过	这	草地	!	-

它飞过草地的样子真棒! 69

[ðə; ði] [wɪnd] [meɪd] [ðə; ði] [liːvz] [flaɪ] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] .

The	wind	made	the	leaves	fly	round	and	round	.
这	风	制成	这	树叶	飞	圆形的	和	圆形的	.

风吹动树叶，使它们不停地旋转飞舞。

[ðeɪ] [fluː] [haɪ] [ænd; ənd] [loʊ] .

They	flew	high	and	low	.
他们	飞翔	高的	和	低的	.

它们时而飞得很高，时而飞得很低。

[ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] ['lɪt(ə)l] [bɜːrdz] .

They	looked	like	little	birds	.
他们	看起来	喜欢	小的	鸟类	.

它们看起来像小鸟。

[ðə; ði] [wɪnd] [bluː] [ðem; ðəm] [iːst] .

The	wind	blew	them	east	.
这	风	吹	他们	东方	.

风把他们吹向了东方。

[ðə; ði] [wɪnd] [bluː] [ðem; ðəm] [west] .

The	wind	blew	them	west	.
这	风	吹	他们	西方	.

风把他们吹向了西边。

[ðeɪ] [faʊnd] [noʊ] [pleɪs] [tuː; tə] [haɪd] .

They	found	no	place	to	hide	.
他们	成立	不	地方	到	隐藏	.

他们无处可藏。

[ðeɪ] [faʊnd] [noʊ] [pleɪs] [tuː; tə] [rest] . -

They	found	no	place	to	rest	.	70
他们	成立	不	地方	到	休息	.	-

他们找不到休息的地方。70

[tɑːm] [meɪd] [ə; eɪ] [kaɪt] .

Tom	made	a	kite	.
汤姆	制成	一个	风筝	.

汤姆做了一个风筝。

[ə'lɔːŋ] [keɪm] [ðə; ði] [wɪnd] .

Along	came	the	wind	.
沿着	来了	这	风	.

风来了。

[ʌp] [went] [ðə; ði] [kaɪt] !

Up	went	the	kite	!
向上	去	这	风筝	!

风筝飞起来了！

[haɪ] , [haɪ] [ʌp] ['oʊvər] [ðə; ði] [triː] - [tɑːps] [ˌaɪ 'tiː] [fluː] !

High	,	high	up	over	the	tree	-	tops	it	flew	!
高的	,	高的	向上	超过	这	树	-	最高额	它	飞翔	!

它飞得很高很高，越过树梢！

[ðen] [daʊn] , [daʊn] , [daʊn] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] . -

Then	down	,	down	,	down	it	came	.	71
然后	向下	,	向下	,	向下	它	来了	.	-

然后它就向下，向下，向下坠落。71

[ʌp] , [ʌp] , [ʌp] , [ə'gen] [ˌaɪ 'tiː] [went] .

Up	,	up	,	up	,	again	it	went	.
向上	,	向上	,	向上	,	再次	它	去	.

它又向上、向上、向上飞去。

[tɑːm] [sed] , “ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈflaɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][skaɪ] .

Tom	said	,	“	It	is	flying	to	the	sky	.
汤姆	说	,	“	它	是	飞行	到	这	天空	.

汤姆说：“它正飞向天空。”

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [flaɪ] [raɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

It	will	fly	right	out	of	sight	.
它	将要	飞	正确的	出去	的	视线	.

它会立刻飞出视线范围。

” [æz; əz][hiː; hi] [sed] [ðɪs] , [hiː; hi][let][goʊ][ðə; ði] [strɪŋ] .

”	As	he	said	this	,	he	let	go	the	string	.
”	作为	他	说	这	,	他	让	去	这	细绳	.

“说着，他松开了绳子。”

[əˈweɪ] [went] [ðə; ði] [kaɪt] .

Away	went	the	kite	.
离开	去	这	风筝	.

风筝飞走了。

[ænd; ənd] [əˈweɪ] [went] [ðə; ði] [wɪnd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː] .

And	away	went	the	wind	with	it	.
和	离开	去	这	风	和	它	.

于是，它随风飘散了。

[ðen] [tɑːm][ænd; ənd]['beɪbi] [went] [hoʊm] . -

Then	Tom	and	Baby	went	home	.	72
然后	汤姆	和	婴儿	去	家	.	-

然后汤姆和贝比回家了。[72]

[laʊd]

loud
大声

大声

[ðə; ði] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd]

THE	SONG	OF	THE	WIND
这	歌曲	的	这	风

风之歌

[juː; jʊ] - [ˈəuˈəu] - [ˈəuˈəu] !

You	-	oo	-	oo	!
你	-	oo	-	oo	!

哟哟！

[aɪ] [bloʊ] !

I	blow	!
我	吹	!

我吹！

[aɪ] [bloʊ] !

I	blow	!
我	吹	!

我吹！

[aɪ] [bloʊ] [ðə; ði] [tɔːl] [triːz] .

I	blow	the	tall	trees	.
我	吹	这	高的	树木	.

我吹倒了高大的树木。

[aɪ] [rɑːk] [ðə; ði] ['bɜːrdi] [ɪn][ðer; ðər] [nest] .

I	rock	the	birdies	in	their	nest	.
我	岩石	这	小鸟球	在	他们的	巢	.

我摇晃着鸟巢里的小鸟。

[aɪ] [sɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊərz] .

I	sing	to	the	flowers	.
我	唱歌	到	这	花朵	.

我向花儿歌唱。

[aɪ] [sɪŋ] [ə; eɪ] [swiːt] [sɔːŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

I	sing	a	sweet	song	to	them	.
我	唱歌	一个	甜的	歌曲	到	他们	.

我为他们唱了一首甜美的歌。

['wɪntər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] ; [snoʊ] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .

Winter	is	coming	;	snow	is	coming	.
冬天	是	未来	;	雪	是	未来	.

冬天要来了，雪要来了。

[sliːp] , ['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] , [sliːp] .

Sleep	,	little	flowers	,	sleep	.
睡觉	,	小的	花朵	,	睡觉	.

小花儿们，睡吧，睡吧。

[sʌm; səm] [deɪz] [aɪ] [sɪŋ] [ə; eɪ] [laʊd] [sɔːŋ] .

Some	days	I	sing	a	loud	song	.
一些	天	我	唱歌	一个	大声	歌曲	.

有时我会大声唱歌。

[aɪ] [sɪŋ] , [kʌm] , ['lɪt(ə)l] ['snəufleiks] !

I	sing	,	Come	,	little	snowflakes	!
我	唱歌	,	来	,	小的	雪花	!

我唱道：来吧，小雪花们!

['kʌvər] [ðə; ði][koʊld] [ber] [graʊnd] .

Cover	the	cold	bare	ground	.
覆盖	这	寒冷的	裸	地面	.

覆盖冰冷的裸露地面。

“ [oʊ][aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd][aɪ] [kʌm] ['veri] [fæst] ;

“	O	I	am	the	wind	and	I	come	very	fast	;
“	哦	我	是	这	风	和	我	来	非常	快速地	;

“我是风，我来得很快;

[θruː] [ðə; ði][tɔːl] [triːz] [aɪ] [bloʊ] [ə; eɪ] [laʊd] [blæst] . ” -

Through	the	tall	trees	I	blow	a	loud	blast	.	”	73
通过	这	高的	树木	我	吹	一个	大声	爆炸	.	”	-

我透过高大的树木吹响了一声巨响。”73

[wɪð; wɪθ] .

With	.
和	.

和。

['flaʊər] . & . Star7475

Flower	.	&	.	Star7475
花	.	&	.	Star7475

花.&.星7475

[boʊ] [tiː][ful][lil][waɪ][daɪ]['saɪ] ([ɛs'dʌbljuː] [iːt])

beau	ti	ful	lil	y	dai	sy	(	sw	eet	)
帅哥	ti	满	小	是	戴	sy	(	sw	欧洲东部时间	)

美丽的小雏菊 (Sweet)

[blɑs] [sɑːm] [ˌeɪ 'piː][pliː][ef] [iːt]
blos soms ap ple f eet
blos 一些 ap ple f 欧洲东部时间

花朵有时苹果树脚

[fer] ([siː'ɛl]['oʊz]) [gɑːr][den] ([keɪ][aɪt])
fair (cl ose) gar den (k ite)
公平的 (cl ose) 加尔 丹 (k ite)

公平（关闭）花园（风筝）

[fer] [ˌiː es 'tiː][ɑːr]['oʊz] [dʌn] [ˌdʌbəl'juː'eɪtʃ][aɪt]
fair est r ose done wh ite
公平的 est r ose 完毕 什么 ite

最美的玫瑰，白色

[ðə; ði] [roʊz]
THE ROSE
这 玫瑰

玫瑰

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sʌmər] [ɪz] [hɪr] [ə'gen] .
The beautiful summer is here again .
这 美丽的 夏天 是 这里 再次 .

美丽的夏天又来了。

[wiː; wi][hæv; həv] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['wɪntər] , [ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd][reɪn] ;
We have done with the winter , the snow and rain ;
我们 有 完毕 和 这 冬天 , 这 雪 和 雨 ;

冬天、雪和雨都过去了；

[ðə; ði] ['flaʊərz] [groʊ] [braɪt] [baɪ][ðə; ði] ['gɑːrdn] [wɔːl] ,
The flowers grow bright by the garden wall ,
这 花朵 生长 明亮的 经过 这 花园 墙 ,

花园墙边的花朵竞相绽放，鲜艳夺目。

[ænd; ənd][ðə; ði][roʊz][ɪz][ðə; ði] ['fɛrɪst] [wʌn][ʌv; əv][ɔːl] . -
And the rose is the fairest one of all . 76
和 这 玫瑰 是 这 最公平 一 的 全部 . -

而玫瑰则是所有花朵中最美丽的。76

[ðə; ði]['æp(ə)l] [triː] ['blɔsəmz] [ɑːr; ər] [fer] [ænd; ənd] [swiːt] ,
The apple tree blossoms are fair and sweet ,
这 苹果 树 花朵 是 公平的 和 甜的 ,

苹果树的花朵美丽芬芳，

[ænd; ənd][ðə; ði] [braɪt] - [aɪd] ['deɪzi] [ðæt] [grəuz] [æt; ət][ɪts] [fiːt] .
And the bright - eyed daisy that grows at its feet .
和 这 明亮的 - 眼睛 雏菊 那 生长 在 它是 脚 .

还有生长在它脚下的那朵明亮的雏菊。

[ðə; ði] ['liliz] [waɪt] [ɑːr; ər] [fer] [ænd; ənd][tɔːl] ,
The lilies white are fair and tall ,
这 百合花 白色的 是 公平的 和 高的 ,

这些白色的百合花又高又漂亮，

[bʌt; bət][ðə; ði][roʊz][ɪz][ðə; ði] ['fɛrɪst] ['flaʊər] [ʌv; əv][ɔːl] . -
But the rose is the fairest flower of all . 77
但 这 玫瑰 是 这 最公平 花 的 全部 . -

但玫瑰是所有花朵中最美丽的。77

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn]
THE BEAUTIFUL GARDEN
这 美丽的 花园

美丽的花园

[lɔːŋ] [əˈgoʊ][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈgɑːrdn] .

Long	**ago**	**there**	**was**	**a**	**beautiful**	**garden**	**.**
长的	前	那里	曾是	一个	美丽的	花园	.

很久以前，有一个美丽的花园。

[fer] [ˈblɔsəmz] [gruː] [ɪn] [ðɪs] [ˈgɑːrdn] .

Fair	**blossoms**	**grew**	**in**	**this**	**garden**	**.**
公平的	花朵	生长	在	这	花园	.

花园里盛开着美丽的花朵。

[æn; ən][oʊld][ˈæp(ə)l] [triː] [gruː] [ðer; ðər] .

An	**old**	**apple**	**tree**	**grew**	**there**	**.**
一个	老的	苹果	树	生长	那里	.

那里曾长着一棵老苹果树。

[ˌaɪ ˈtiː] [gruː] [baɪ][ðə; ði] [wɔːl] .

It	**grew**	**by**	**the**	**wall**	**.**
它	生长	经过	这	墙	.

它沿着墙生长。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .

In	**the**	**spring**	**it**	**was**	**beautiful**	**.**
在	这	春天	它	曾是	美丽的	.

春天的时候景色很美。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ˈblɔsəmz] .

It	**was**	**covered**	**with**	**blossoms**	**.**
它	曾是	涵盖	和	花朵	.

它上面开满了鲜花。

[ɪn][ðə; ði][fɔːl][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ˈæplz] .

In	**the**	**fall**	**it**	**was**	**covered**	**with**	**apples**	**.**
在	这	落下	它	曾是	涵盖	和	苹果	.

秋天的时候，上面爬满了苹果。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['deɪzi] [gruː] [æt; ət][ɪts] [fiːt] .

A	**little**	**daisy**	**grew**	**at**	**its**	**feet**	**.**
一个	小的	雏菊	生长	在	它是	脚	.

它脚下长出了一朵小雏菊。

[hɜːr; hər] [aɪ] [wʌz; wəz] [braɪt] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] .

Her	**eye**	**was**	**bright**	**and**	**shining**	**.**
她	眼睛	曾是	明亮的	和	灼灼	.

她的眼睛明亮有神。

[ʃiː; ʃi][kloʊzd][ˌaɪ ˈtiː][æt; ət] [naɪt] .

She	**closed**	**it**	**at**	**night**	**.**
她	关闭	它	在	夜晚	.

她晚上把它关上了。

[bʌt; bət][ɔːl] [deɪ] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd][wʌz; wəz][glæd] .

But	**all**	**day**	**she**	**looked**	**up**	**and**	**was**	**glad**	**.**
但	全部	天	她	看起来	向上	和	曾是	高兴的	.

但她整天抬头看着，都感到很高兴。

['deɪzi] [lʌvd] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn] .

Daisy	**loved**	**the**	**beautiful**	**garden**	**.**
雏菊	喜爱	这	美丽的	花园	.

黛西很喜欢这个美丽的花园。

[ə; eɪ] [tɔːl] ['lɪli] [gruː] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] .

A	**tall**	**lily**	**grew**	**in**	**the**	**garden**	**.**
一个	高的	百合	生长	在	这	花园	.

花园里长着一株高大的百合花。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [swiːt] [ænd; ənd] [waɪt] . -

She	was	sweet	and	white	.	78
她	曾是	甜的	和	白色的	.	-

她长相甜美，皮肤白皙。78

[kloʊz] [bɪ'saɪd] [hɜːr; hər] [gruː] [ə; eɪ][roʊz] .

Close	beside	her	grew	a	rose	.
关闭	旁	她	生长	一个	玫瑰	.

她身旁长着一朵玫瑰。

[ðə; ði] [swiːt] ['flaʊərz] [lʌvd] [ðer; ðər][hoʊm] .

The	sweet	flowers	loved	their	home	.
这	甜的	花朵	喜爱	他们的	家	.

这些娇嫩的花朵很喜欢它们的家。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][glæd][ɔːl] [sprɪŋ] .

They	were	glad	all	spring	.
他们	是	高兴的	全部	春天	.

整个春天他们都过得很开心。

[ðeɪ] ['blɔsəmd] [ɔːl] ['sʌmər] .

They	blossomed	all	summer	.
他们	盛开	全部	夏天	.

整个夏天它们都在盛开。

[ɪn][ðə; ði][fɔːl][ðə; ði][koʊld][wɪnd] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn] .

In	the	fall	the	cold	wind	came	to	the	beautiful	garden	.
在	这	落下	这	寒冷的	风	来了	到	这	美丽的	花园	.

秋天，寒风吹进了美丽的花园。

[hiː; hi] [bluː] [ænd; ənd] [bluː] [ænd; ənd] [bluː] !

He	blew	and	blew	and	blew	!
他	吹	和	吹	和	吹	!

他吹啊吹啊吹!

“ ['sʌmər] [ɪz] [dʌn] , ” [hiː; hi] [sed] .

“	Summer	is	done	,	”	he	said	.
“	夏天	是	完毕	,	”	他	说	.

"夏天结束了，"他说。

“ [taɪm] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [sliːp] , [swiːt] ['flaʊərz] .

“	Time	to	go	to	sleep	,	sweet	flowers	.
“	时间	到	去	到	睡觉	,	甜的	花朵	.

"该睡觉了，甜美的花朵们。"

[kloʊz] [jʊr; jər] [aɪ] , ['deɪzi] .

Close	your	eye	,	Daisy	.
关闭	你的	眼睛	,	雏菊	.

黛西，闭上眼睛。

[sliːp] , [roʊz] [ænd; ənd] ['lɪli] . ” -

Sleep	,	Rose	and	Lily	.	”	79
睡觉	,	玫瑰	和	百合	.	”	-

睡吧，玫瑰和百合。"79

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] [went] [tuː; tə] [sliːp] .

The	little	flowers	went	to	sleep	.
这	小的	花朵	去	到	睡觉	.

小花们睡着了。

[ðə; ði][oʊld]['æp(ə)l] [triː] [sɔː] [ðem; ðəm] .

The	old	apple	tree	saw	them	.
这	老的	苹果	树	锯	他们	.

老苹果树看到了他们。

“ [taɪm] [fɔːr; fər][ˌem ˈiː][tuː; tə] [sliːp] ， [tuː] ， ” [ʃiː; ʃi] [sed] .
“ Time for me to sleep , too , ” she said .
“ 时间 为了 我 到 睡觉 ， 也 ， ” 她 说 .

“我也该睡觉了，”她说。

“ [kʌm] ， [wɪnd] ， [bloʊ] [maɪ] [liːvz] [əˈweɪ] .
“ Come , wind , blow my leaves away .
“ 来 ， 风 ， 吹 我的 树叶 离开 .

“来吧，风，吹走我的树叶。”

[aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt][ðem; ðəm] [naʊ] .
I do not want them now .
我 做 不是 想 他们 现在 .

我现在不需要它们。

[ˈkʌvər] [ðə; ði] [ˈflaʊərz] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
Cover the flowers with them .
覆盖 这 花朵 和 他们 .

用它们盖住花朵。

[ðeɪ] [maɪt] [biː; bi][koʊld][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪntər] .
They might be cold in the winter .
他们 可能 是 寒冷的 在 这 冬天 .

冬天他们可能会觉得冷。

” [ðə; ði] [wɪnd] [bluː] [ɔːl][ðə; ði] [liːvz] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld][ˈæp(ə)l] [triː] .
” The wind blew all the leaves from the old apple tree .
” 这 风 吹 全部 这 树叶 从 这 老的 苹果 树 .

风把老苹果树上的叶子都吹落了。

[hiː; hi] [ˈkʌvərd] [roʊz] ， [ˈdeɪzi] ， [ænd; ənd] [ˈlɪli] .
He covered Rose , Daisy , and Lily .
他 涵盖 玫瑰 ， 雏菊 ， 和 百合 .

他为玫瑰、雏菊和百合花盖上了盖子。

“ [naʊ] [goʊ][tuː; tə] [sliːp] , [oʊld] [triː] ， ” [hiː; hi] [sed] .
“ Now go to sleep , old tree , ” he said .
“ 现在 去 到 睡觉 ， 老的 树 ， ” 他 说 .

“现在去睡觉吧，老树，”他说。

“ [ðə; ði] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈblɔsəmz] [ɑːr; ər][ɔːl] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [liːvz] .
“ The beautiful blossoms are all covered with your leaves .
“ 这 美丽的 花朵 是 全部 涵盖 和 你的 树叶 .

“美丽的花朵都被你的叶子遮盖住了。”

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][koʊld] .
They will not be cold .
他们 将要 不是 是 寒冷的 .

他们不会觉得冷。

[soʊ] [sliːp] , [oʊld][ˈæp(ə)l] [triː] .
So sleep , old apple tree .
所以 睡觉 ， 老的 苹果 树 .

安息吧，老苹果树。

[sliːp] [tɪl] [sprɪŋ] [kʌmz] [bæk] [əˈgen] . ” -
Sleep till spring comes back again . ” 80
睡觉 直到 春天 来 后退 再次 . ” -

睡到春天再次来临。80

([diː] [ɪr])
(d ear)
(d 耳朵)

（亲爱的）

[wɔːrm]
warm
温暖的

温暖的

[eɪtʃ] [ɪr] [bʌdz]
h **ear** **buds**
h 耳朵 花蕾

耳机

[en] [ɪr] ['meni]
n **ear** **many**
n 耳朵 许多

附近很多

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪn] ['wɪntər]
THE **GARDEN** **IN** **WINTER**
这 花园 在 冬天

冬日花园

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['wɪntər] .
It **is** **winter** **.**
它 是 冬天 .

现在是冬天。

[ðə; ði]['gɑːrdn][ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .
The **garden** **is** **covered** **with** **snow** **.**
这 花园 是 涵盖 和 雪 .

花园里覆盖着积雪。

['meni] [swiːt] ['flaʊərz] [sliːp] ['ʌndər][ðə; ði][koʊld] [waɪt] [snoʊ] .
Many **sweet** **flowers** **sleep** **under** **the** **cold** **white** **snow** **.**
许多 甜的 花朵 睡觉 在下面 这 寒冷的 白色的 雪 .

许多娇艳的花朵沉睡在冰冷的白雪下。

['deɪzi] [ɪz] [ə'sliːp] ['ʌndər][ðə; ði]['æp(ə)l] [triː] .
Daisy **is** **asleep** **under** **the** **apple** **tree** **.**
雏菊 是 睡着了 在下面 这 苹果 树 .

黛西在苹果树下睡着了。

['lɪli] [sliːps] [nɪr] [hɜːr; hər] .
Lily **sleeps** **near** **her** **.**
百合 睡觉 靠近 她 .

莉莉睡在她旁边。

[roʊz] [sliːps] [nɪr] ['lɪli] .
Rose **sleeps** **near** **Lily** **.**
玫瑰 睡觉 靠近 百合 .

玫瑰睡在百合旁边。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][wɔːrm] [liːvz] .
They **are** **covered** **with** **warm** **leaves** **.**
他们 是 涵盖 和 温暖的 树叶 .

它们被温暖的树叶覆盖着。

[ðə; ði][oʊld]['æp(ə)l] [triː] [ɪz] ['sliːpɪŋ] .
The **old** **apple** **tree** **is** **sleeping** **.**
这 老的 苹果 树 是 睡眠 .

老苹果树正在沉睡。

[ɔːl][hɜːr; hər][bʌdz][ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] , [tuː] .
All **her** **buds** **are** **sleeping** **,** **too** **.**
全部 她 花蕾 是 睡眠 , 也 .

她的花蕾也都睡着了。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðeɪ] [wɪl] [weɪk] . -

In	the	spring	they	will	wake	.	81
在	这	春天	他们	将要	唤醒	.	-

春天它们就会醒来。81

[naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

Now	they	are	covered	with	snow	.
现在	他们	是	涵盖	和	雪	.

现在它们都被白雪覆盖了。

[ðə; ði] [snoʊ] ['kʌvərz] [ðə; ði] ['flaʊərz] , [tuː] .

The	snow	covers	the	flowers	,	too	.
这	雪	封面	这	花朵	,	也	.

雪也覆盖了花朵。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [seɪf] [ænd; ənd] [wɔːrm] .

They	are	safe	and	warm	.
他们	是	安全的	和	温暖的	.

它们安全又温暖。

[fɔːr; fər] ['meni] [deɪz] [ðeɪ] [wɪl] [sliːp] .

For	many	days	they	will	sleep	.
为了	许多	天	他们	将要	睡觉	.

他们将沉睡多日。

[ɔːl] ['wɪntər] [ðeɪ] [wɪl] [rest] .

All	winter	they	will	rest	.
全部	冬天	他们	将要	休息	.

整个冬天它们都会休息。

[ðen] [sprɪŋ] [wɪl] [kʌm] .

Then	spring	will	come	.
然后	春天	将要	来	.

然后春天就会到来。

[ðə; ði][wɔːrm] [deɪz] [wɪl] [kʌm] [ə'gen] .

The	warm	days	will	come	again	.
这	温暖的	天	将要	来	再次	.

温暖的日子还会再次到来。

['rɑːbɪn] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊərz] .

Robin	will	sing	to	the	flowers	.
罗宾	将要	唱歌	到	这	花朵	.

罗宾将对着花儿歌唱。

[ɔːl][ðə; ði][bʌdz][ænd; ənd] ['flaʊərz] [wɪl] [weɪk] .

All	the	buds	and	flowers	will	wake	.
全部	这	花蕾	和	花朵	将要	唤醒	.

所有的花蕾和花朵都会苏醒。

[ðeɪ] [wɪl] [hɪr] [ðə; ði]['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz] [sɔːŋ] .

They	will	hear	the	robin's	song	.
他们	将要	听到	这	罗宾的	歌曲	.

他们会听到知更鸟的歌声。

[ðeɪ] [wɪl] [lʊk] [ʌp] .

They	will	look	up	.
他们	将要	看	向上	.

他们会抬头看。

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][glæd] .

They	will	be	glad	.
他们	将要	是	高兴的	.

他们会很高兴的。

[ðeɪ] [wɪl] [seɪ] , “ [ðə; ði][wɔːrm] [sprɪŋ] [deɪz] [hæv; həv] [kʌm] [bæk] .

They	will	say	,	“	The	warm	spring	days	have	come	back	.
他们	将要	说	,	“	这	温暖的	春天	天	有	来	后退	.

他们会说：“温暖的春天又回来了。”

” [ɔːl][ðə; ði][bʌdz] [wɪl] ['blɑːsəm] .

”	All	the	buds	will	blossom	.
”	全部	这	花蕾	将要	开花	.

“所有的花蕾都会绽放。”

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [wɪl] [biː; bi] ['bjuːtɪf(ə)l] [ə'gen] . -

The	garden	will	be	beautiful	again	.	82
这	花园	将要	是	美丽的	再次	.	-

花园会再次变得美丽。82

([ðə; ði]) ([siː][oʊld]) ([diː][wʌn])

(	the	)	(	c	ould	)	(	d	one	)
(	这	)	(	c	可以	)	(	d	一	)

（这）（可能）（一个）

[ðə; ði][ˌes 'iː]['dʌbljuː][oʊld][en][wʌn]

the	se	w	ould	n	one
这	塞	西	可以	n	一

这些不会是一个

[ef][ˌiː el 'tiː] ([ɑːr] [ən]) ([ef] [iːd])

f	elt	(	r	un	)	(	f	eed	)
f	elt	(	r	联合国	)	(	f	种子	)

毡（跑）（饲料）

[em][ˌiː el 'tiː] [ɪŋ] [es] [ən] [ɪn][diː] [iːd]

m	elt	ing	s	un	in	d	eed
米	elt	ing	s	联合国	在	d	种子

融化的太阳确实需要

[roʊz] , ['deɪzi] , [ænd; ənd] ['lɪli]

ROSE	,	DAISY	,	AND	LILY
玫瑰	,	雏菊	,	和	百合

玫瑰、雏菊和百合

[roʊz] , ['deɪzi] , [ænd; ənd] ['lɪli] [groʊ] [ɪn][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn] .

Rose	,	Daisy	,	and	Lily	grow	in	a	beautiful	garden	.
玫瑰	,	雏菊	,	和	百合	生长	在	一个	美丽的	花园	.

玫瑰、雏菊和百合生长在一个美丽的花园里。

[ðiːz] [θriː] [groʊ] [saɪd][baɪ][saɪd] .

These	three	grow	side	by	side	.
这些	三	生长	边	经过	边	.

这三种植物并排生长。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][ə'loʊn] .

They	are	not	alone	.
他们	是	不是	独自的	.

他们并不孤单。

['meni] ['ʌðər] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['groʊɪŋ] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] .

Many	other	flowers	are	growing	all	around	them	.
许多	其他	花朵	是	生长	全部	大约	他们	.

它们周围生长着许多其他的花朵。

[bʌt; bət] [nʌn] [ɑːr; ər][æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [roʊz] .

But	none	are	as	beautiful	as	Rose	.
但	没有任何	是	作为	美丽的	作为	玫瑰	.

但没有谁比得上罗斯的美丽。

[nʌn] [ɑːr; ər][æz; əz] [braɪt] - [aɪd] [æz; əz] ['deɪzi] .
None are as bright - eyed as Daisy .
没有任何 是 作为 明亮的 - 眼睛 作为 雏菊 .

没有谁像黛西那样眼神明亮。

[nʌn] [ɑːr; ər][æz; əz] [fer] [æz; əz] ['lɪli] . -
None are as fair as Lily . 83
没有任何 是 作为 公平的 作为 百合 . -

没有谁比莉莉更公平。83

“ [gʊd] ['mɔːrnɪŋ] , [roʊz] , ” [sez] ['deɪzi] .
“ Good morning , Rose , ” says Daisy .
“ 好的 早晨 , 玫瑰 , ” 说道 雏菊 .

“早上好，罗斯，”黛西说。

“ [wer] [wɜːr; wər][juː; jʊ][ɔːl]['wɪntər] ? ”
“ Where were you all winter ? ”
“ 在哪里 是 你 全部 冬天 ? ”

“整个冬天你都去哪儿了？”

“ [aɪ][wʌz; wəz] [daʊn] ['ʌndər][ðə; ði] [waɪt] [snoʊ] , [saʊnd] [ə'sliːp] . ”
“ I was down under the white snow , sound asleep . ”
“ 我 曾是 向下 在下面 这 白色的 雪 , 声音 睡着了 . ”

“我当时在白雪覆盖下，睡得很香。”

“ [ænd; ənd][soʊ][wʌz; wəz][aɪ] , ” [sez] ['lɪli] .
“ And so was I , ” says Lily .
“ 和 所以 曾是 我 , ” 说道 百合 .

“我也是，”莉莉说。

“ [ænd; ənd] [wer] [hæv; həv][juː; jʊ] [bɪn] , ['deɪzi] ? ”
“ And where have you been , Daisy ? ”
“ 和 在哪里 有 你 到过 , 雏菊 ? ”

“黛西，你都去哪儿了？”

“ [ɪn'diːd] , [aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] .
“ Indeed , I do not know .
“ 的确 , 我 做 不是 知道 .

“的确，我不知道。”

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ə'sliːp] , [tuː] . -
I think I must have been asleep , too . 84
我 思考 我 必须 有 到过 睡着了 , 也 . -

我想我当时肯定也睡着了。84

[wen] [aɪ] [weɪkt] , [ðə; ði][sʌn][wʌz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] .
When I waked , the sun was shining .
什么时候 我 醒来 , 这 太阳 曾是 灼灼 .

我醒来时，阳光明媚。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] ['braɪtli] [ɔːl][ə'raʊnd] .
It was shining brightly all around .
它 曾是 灼灼 明亮地 全部 大约 .

四周闪耀着耀眼的光芒。

[aɪ][felt][ðə; ði][wɔːrm][wɪnd] ['bloʊɪŋ] ['oʊvər][ˌem 'iː] .
I felt the warm wind blowing over me .
我 毛毡 这 温暖的 风 吹 超过 我 .

我感到温暖的风吹拂着我。

[aɪ] [sɔː] [ðə; ði] [snoʊ] ['meltɪŋ] [ə'weɪ] .
I saw the snow melting away .
我 锯 这 雪 融化 离开 .

我亲眼看到雪在融化。

[aɪ][wʌz; wəz][glæd] .
I **was** **glad** **.**
我 曾是 高兴的 .

我很高兴。

[aɪ] [nuː] ['sʌmər] [wʊd] [suːn] [biː; bi] [hɪr] .
I **knew** **summer** **would** **soon** **be** **here** **.**
我 知道 夏天 会 很快 是 这里 .

我知道夏天很快就要来了。

[lʊk] !
Look **!**
看 !

看!

[ðer; ðər][ɪz]['lɪt(ə)l]['vaɪələt] [naʊ] .
There **is** **little** **Violet** **now** **.**
那里 是 小的 紫色 现在 .

维奥莱特现在几乎已经不在了。

[siː] , [ʃiː; ʃi][ɪz] ['blɑsəmɪŋ] .
See **,** **she** **is** **blossoming** **.**
看 , 她 是 盛开 .

你看，她正在绽放光彩。

[aɪ][mʌst; məst][stɑːp] .
I **must** **stop** **.**
我 必须 停止 .

我必须停下来。

[maɪ] [liːvz] [ɑːr; ər] ['groʊɪŋ] .
My **leaves** **are** **growing** **.**
我的 树叶 是 生长 .

我的叶子正在生长。

[maɪ] [bʌdz] [ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] .
My **buds** **are** **coming** **.**
我的 花蕾 是 未来 .

我的朋友们来了。

[gʊd] - [baɪ] . ” -
Good **-** **by** **.** **”** **85**
好的 - 经过 . ” -

再见。”85

[fʊl] [dɑːrt] [ɪŋ] ([ɑːr][eɪn])
full **dart** **ing** **(** **r** **ain** **)**
满的 镖 ing (r 艾因)

全力冲刺（雨）

['mjuːzɪk][ˌpiː'ɛl][eɪn]
music **pl** **ain**
音乐 pl 艾因

音乐计划

[wʊd] [lændz] ['bɪzi]
wood **lands** **busy**
木头 土地 忙碌的

繁忙的林地

[ðə; ði] [sprɪŋ] [taɪm]
THE **SPRING** **TIME**
这 春天 时间

春天

[naʊ] [ðə; ði] [deɪz] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv]['mjuːzɪk] !

Now	**the**	**days**	**are**	**full**	**of**	**music**	**!**
现在	这	天	是	满的	的	音乐	!

现在每天都充满了音乐!

[ɔːl][ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] [bæk] [ə'gen] ;

All	**the**	**birds**	**are**	**back**	**again**	**;**
全部	这	鸟类	是	后退	再次	;

所有的鸟儿都回来了;

[ɪn][ðə; ði] [triː] - [tɑːps] , [ɪn][ðə; ði] [medəuz] ,

In	**the**	**tree**	**-**	**tops**	**,**	**in**	**the**	**meadows**	**,**
在	这	树	-	最高额	,	在	这	草地	,

在树梢上，在草地上，

[ɪn][ðə; ði] ['wʊdləndz] , [ɑːn][ðə; ði][pleɪn] .

In	**the**	**woodlands**	**,**	**on**	**the**	**plain**	**.**
在	这	林地	,	在	这	清楚的	.

在林地里，在平原上。

[siː] [ðem; ðəm] [dɑːtɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] !

See	**them**	**darting**	**through**	**the**	**sunshine**	**!**
看	他们	飞镖	通过	这	阳光	!

看它们在阳光下飞奔!

[hɪr] [ðem; ðəm] ['sɪŋɪŋ] [laʊd][ænd; ənd] [klɪr] !

Hear	**them**	**singing**	**loud**	**and**	**clear**	**!**
听到	他们	歌唱	大声	和	清除	!

听，他们歌声响亮清晰!

[haʊ] [ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['bɪzi] [sprɪŋ] [taɪm] —

How	**they**	**love**	**the**	**busy**	**spring**	**time**	**—**
如何	他们	爱	这	忙碌的	春天	时间	—

他们多么喜欢忙碌的春天啊!

[swiːtəst] [taɪm][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [jɪr] ! -

Sweetest	**time**	**of**	**all**	**the**	**year**	**!**	**86**
最甜美的	时间	的	全部	这	年	!	-

一年中最甜蜜的时光! 86

[tɑːm][ænd; ənd][ðə; ði][bɜːrdz]

TOM	**AND**	**THE**	**BIRDS**
汤姆	和	这	鸟类

汤姆和鸟儿们

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] [tɑːm][ræn][tuː; tə] ['mʌðər] .

One	**morning**	**Tom**	**ran**	**to**	**mother**	**.**
一	早晨	汤姆	跑	到	母亲	.

一天早上，汤姆跑去找妈妈。

“ ['mʌðər] , ['mʌðər] !

“	**Mother**	**,**	**mother**	**!**
“	母亲	,	母亲	!

“妈妈，妈妈！”

” [hiː; hi] [kɔːld] .

”	**he**	**called**	**.**
”	他	称为	.

他打电话来。

“ [ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [hæz; həz] [kʌm] ! ”

“	**The**	**springtime**	**has**	**come**	**!**	**”**
“	这	春天	有	来	!	”

春天来了!

“ [haʊ] [duː][juː; jʊ] [noʊ] ? ” [sed] ['mʌðər] .
“ **How do you know ? ” said mother .**
“ 如何 做 你 知道 ? ” 说 母亲 .

“你怎么知道？”母亲问道。

“ [ðə; ði][bɜːrdz][hæv; həv] [kʌm] [bæk] , ” [sed] [tɑːm] .
“ **The birds have come back , ” said Tom .**
“ 这 鸟类 有 来 后退 , ” 说 汤姆 .

“鸟儿们回来了，”汤姆说。

“ [aɪ] [sɔː] [soʊ] ['meni] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] !
“ **I saw so many in the garden !**
“ 我 锯 所以 许多 在 这 花园 !

我在花园里看到了好多！

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ] [ðer; ðər] [swiːtəst] ['sɔŋz] .
They are singing their sweetest songs .
他们 是 歌唱 他们的 最甜美的 歌曲 .

他们正在唱着最动听的歌。

[kʌm] [ænd; ənd] [hɪr] [ðem; ðəm] , ['mʌðər] .
Come and hear them , mother .
来 和 听到 他们 , 母亲 .

母亲，请您来听听。

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv]['mjuːzɪk] !
The garden is full of music !
这 花园 是 满的 的 音乐 !

花园里充满了音乐！

[duː] [kʌm] , ['mʌðər] !
Do come , mother !
做 来 , 母亲 !

快来吧，母亲！

” ['mʌðər] [ænd; ənd][tɑːm] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] ['gɑːrdn] .
” Mother and Tom went into the garden .
” 母亲 和 汤姆 去 进入 这 花园 .

母亲和汤姆走进了花园。

['rəubinz][wɜːr; wər] ['kɔːlɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [triː] - [tɑːp] .
Robins were calling from the tree - top .
知更鸟 是 呼叫 从 这 树 - 顶部 .

知更鸟在树梢上鸣叫。

['bluːbɜːrd] [wɜːr; wər] [dɑːtɪŋ] [ə'raʊnd] .
Bluebirds were darting around .
蓝知更鸟 是 飞镖 大约 .

蓝知更鸟在周围飞来飞去。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɑːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] . -
They were darting in the sunshine . 87
他们 是 飞镖 在 这 阳光 . -

它们在阳光下飞奔。87

[ɔːl][wɜːr; wər] ['sɪŋɪŋ] [ðer; ðər] [swiːtəst] ['sɔŋz] .
All were singing their sweetest songs .
全部 是 歌唱 他们的 最甜美的 歌曲 .

大家都在唱着自己最动听的歌。

[ðeɪ] [siːmd] [tuː; tə] [seɪ] , “ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [ɔːl] [nests] [wɜːr; wər] [meɪd] .
They seemed to say , “ It is time all nests were made .
他们 似乎 到 说 , “ 它 是 时间 全部 巢穴 是 制成 .

它们似乎在说：“是时候筑好所有的巢了。”

” [ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ] ['bɪzi] [ænd; ənd][glæd] .

”	**They**	**were**	**so**	**busy**	**and**	**glad**	**.**
”	他们	是	所以	忙碌的	和	高兴的	.

他们既忙碌又高兴。

[ɔːl] ['wɑːntɪd] [nuː] [nests] .

All	**wanted**	**new**	**nests**	**.**
全部	通缉	新的	巢穴	.

大家都想要新的巢穴。

['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz][nest][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['æp(ə)l] [triː] .

Robin's	**nest**	**was**	**in**	**the**	**apple**	**tree**	**.**
罗宾的	巢	曾是	在	这	苹果	树	.

知更鸟的巢筑在苹果树上。

[bluː] - ['bɜːdz][nest][wʌz; wəz] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] .

Blue	**-**	**bird's**	**nest**	**was**	**near**	**it**	**.**
蓝色的	-	鸟类	巢	曾是	靠近	它	.

蓝鸟的巢就在附近。

[haʊ] [glæd] [ðeɪ] [ɔːl][wɜːr; wər] !

How	**glad**	**they**	**all**	**were**	**!**
如何	高兴的	他们	全部	是	!

他们都高兴极了!

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv]['mjuːzɪk] .

The	**garden**	**was**	**full**	**of**	**music**	**.**
这	花园	曾是	满的	的	音乐	.

花园里充满了音乐。

“ [aɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] , ” [sed] [tɑːm] .

“	**I**	**love**	**the**	**springtime**	**,**	**”**	**said**	**Tom**	**.**
“	我	爱	这	春天	,	”	说	汤姆	.

“我喜欢春天,”汤姆说。

“ [aɪ] [lʌv] [tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði][bɜːrdz] [sɪŋ] . ”

“	**I**	**love**	**to**	**hear**	**the**	**birds**	**sing**	**.**	**”**
“	我	爱	到	听到	这	鸟类	唱歌	.	”

“我喜欢听鸟儿歌唱。”

“ [hɪr] [ðer; ðər][glæd] ['sɔŋz] , ” [sed] ['mʌðər] .

“	**Hear**	**their**	**glad**	**songs**	**,**	**”**	**said**	**mother**	**.**
“	听到	他们的	高兴的	歌曲	,	”	说	母亲	.

“听听他们欢快的歌声吧,”母亲说。

“ [siː] [ðem; ðəm] [dɑːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] !

“	**See**	**them**	**darting**	**in**	**the**	**sunshine**	**!**
“	看	他们	飞镖	在	这	阳光	!

“看它们在阳光下飞奔!”

[siː] [haʊ] ['bɪzi] [ðeɪ] [ɑːr; ər] !

See	**how**	**busy**	**they**	**are**	**!**
看	如何	忙碌的	他们	是	!

你看他们多忙啊!

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] ['bɪzi] [laɪk][ðə; ði][bɜːrdz] .

We	**must**	**be**	**busy**	**like**	**the**	**birds**	**.**
我们	必须	是	忙碌的	喜欢	这	鸟类	.

我们必须像鸟儿一样忙碌。

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi][glæd] , [tuː] . ” -

We	**must**	**be**	**glad**	**,**	**too**	**.**	**”**	**88**
我们	必须	是	高兴的	,	也	.	”	-

我们也应该感到高兴。”88

[biː; bi] [kɔːz] [æn; ən] - [gɔːn]
be **cause** **an** **swered** **gone**
是 原因 一个 - 已消失

因为一个回答消失了

([es] [uːn]) [dæn][diː][li][ɑːn][lɪv; laɪv]
(s oon) dan de li on live
(s 月亮) 担 德 李 在 居住

（很快）dan de li 直播

[em] [uːn] [ɑːl] [weɪz]
m oon al ways
米 月亮 al 方式

月亮总是

[ðə; ðiː] [stɑːr]
THE STAR
这 星星

星报

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][stɑːr] [lɪvd] [ə'weɪ] [ʌp][ɪn][skaɪ] - [lænd] .
A little star lived away up in sky - land .
一个 小的 星星 居住地 离开 向上 在 天空 - 土地 .

在遥远的天空之城，住着一颗小星星。

[æt; ət] [naɪt] [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət][ðə; ðiː] [triːz] .
At night it looked down at the trees .
在 夜晚 它 看起来 向下 在 这 树木 .

夜里，它俯瞰着树木。

[ˌaɪ 'tiː] [piːpt] ['ʌndər] [ðə; ðiː] [liːvz] .
It peeped under the leaves .
它 偷窥 在下面 这 树叶 .

它从树叶底下探出头来。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] ['ɪntuː][ðə; ðiː][bɜːrdz] - [nest] .
It looked into the birds ' nest .
它 看起来 进入 这 鸟类 - 巢 .

它向鸟巢里望去。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [lɔːŋ] [æt; ət][ðə; ðiː] [swiːt] ['flaʊərz] .
It looked long at the sweet flowers .
它 看起来 长的 在 这 甜的 花朵 .

它凝视着那些芬芳的花朵良久。

[ðə; ðiː]['lɪt(ə)l][stɑːr] [laɪkt] [ðem; ðəm] [best] [ʌv; əv] [ɔːl] . -
The little star liked them best of all . 89
这 小的 星星 喜欢 他们 最好的 的 全部 . -

小明星最喜欢它们了。89

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['ʃaɪnɪŋ] [ɑːn][ðem; ðəm] .
It was always shining on them .
它 曾是 总是 灼灼 在 他们 .

它总是照耀着他们。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [weɪk] [ðem; ðəm] .
It was always trying to wake them .
它 曾是 总是 尝试 到 唤醒 他们 .

它一直试图唤醒他们。

[wʌn] [naɪt] ['mʌðər] [muːn] [sɔː] [ðə; ðiː]['lɪt(ə)l][stɑːr] ['lʊkɪŋ] [daʊn] .
One night Mother Moon saw the little star looking down .
一 夜晚 母亲 月亮 锯 这 小的 星星 寻找 向下 .

一天晚上，月亮妈妈看到一颗小星星正向下望去。

“ [braɪt] [stɑ:r] , ” [sed] [ʃi:; ʃi] , “ [waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ]['ɔ:lweɪz] ['ʃaɪnɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði]['flaʊərz] ? ”

“	**Bright**	**star**	**,**	”	**said**	**she**	**,**	“	**why**	**are**	**you**	**always**	**shining**	**on**	**the**	**flowers**	**?**	”
“	明亮的	星星	,	”	说	她	,	“	为什么	是	你	总是	灼灼	在	这	花朵	?	”

“明亮的星星，”她说，“你为什么总是照耀着花朵呢？”

“ [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ] [lʌv] [ðem; ðəm][soʊ] , ['mʌðər] .

“	**Because**	**I**	**love**	**them**	**so**	**,**	**mother**	**.**
“	因为	我	爱	他们	所以	,	母亲	.

“因为我太爱他们了，妈妈。”

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tu:; tə][goʊ][ænd; ənd][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm]['ɔ:lweɪz] , ” ['ænsər] [ðə; ði][stɑ:r] .

I	**should**	**like**	**to**	**go**	**and**	**live**	**with**	**them**	**always**	**,**	”	**answered**	**the**	**star**	**.**
我	应该	喜欢	到	去	和	居住	和	他们	总是	,	”	回答	这	星星	.

“我真想一直和他们一起生活，”这位明星回答道。

“ [du:][ju:; jʊ][nɑ:t] [lʌv] [ˌem 'i:] , ['lɪt(ə)l][stɑ:r] ? ”

“	**Do**	**you**	**not**	**love**	**me**	**,**	**little**	**star**	**?**	”
“	做	你	不是	爱	我	,	小的	星星	?	”

“小星星，你不爱我吗？”

“ [jes] , ['mʌðər] [dɪr] , [aɪ][du:] [lʌv] [ju:; jʊ] . ”

“	**Yes**	**,**	**mother**	**dear**	**,**	**I**	**do**	**love**	**you**	**.**	”
“	是的	,	母亲	亲爱的	,	我	做	爱	你	.	”

“是的，亲爱的妈妈，我爱你。”

“ [du:][ju:; jʊ][nɑ:t] [lʌv] [ðə; ði] ['ʌðər] [stɑ:rz] ? ”

“	**Do**	**you**	**not**	**love**	**the**	**other**	**stars**	**?**	”
“	做	你	不是	爱	这	其他	明星	?	”

你难道不爱其他明星吗?

“ [jes] , [aɪ] [lʌv] [ju:; jʊ][ɔ:l] , [bʌt; bət][aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [dɪr] ['flaʊərz] [best] . ”

“	**Yes**	**,**	**I**	**love**	**you**	**all**	**,**	**but**	**I**	**love**	**the**	**dear**	**flowers**	**best**	**.**	”
“	是的	,	我	爱	你	全部	,	但	我	爱	这	亲爱的	花朵	最好的	.	”

“是的，我爱你们所有人，但我最爱的还是这些可爱的花朵。”

“ [ðen] [waɪ] [du:][ju:; jʊ][nɑ:t][goʊ][tu:; tə][ðem; ðəm] ? ” [sed] [ðə; ði][sæd] ['mʌðər] [mu:n] . -

“	**Then**	**why**	**do**	**you**	**not**	**go**	**to**	**them**	**?**	”	**said**	**the**	**sad**	**Mother**	**Moon**	**.**	**90**
“	然后	为什么	做	你	不是	去	到	他们	?	”	说	这	伤心	母亲	月亮	.	-

“那你为什么不去见他们呢？”悲伤的月亮母亲问道。90

“ [aɪ] [wɪl] , [aɪ] [wɪl] ; [gʊd] - [baɪ] , [gʊd] - [baɪ] , ” [sed] [ðə; ði][stɑ:r] .

“	**I**	**will**	**,**	**I**	**will**	**;**	**good**	**-**	**by**	**,**	**good**	**-**	**by**	**,**	”	**said**	**the**	**star**	**.**
“	我	将要	,	我	将要	;	好的	-	经过	,	好的	-	经过	,	”	说	这	星星	.

“我会的，我会的；再见，再见，”这位明星说道。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][stɑ:r][wʌz; wəz] [gɔ:n] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .

In	**the**	**morning**	**this**	**little**	**star**	**was**	**gone**	**from**	**the**	**sky**	**.**
在	这	早晨	这	小的	星星	曾是	已消失	从	这	天空	.

清晨，这颗小星星就从天空中消失了。

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['dændɪlaɪən][wʌz; wəz] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] . -

But	**a**	**beautiful**	**dandelion**	**was**	**growing**	**in**	**the**	**meadow**	**.**	**91**
但	一个	美丽的	蒲公英	曾是	生长	在	这	草地	.	-

但草地上却长着一朵美丽的蒲公英。91

['kwaɪətli] ['hæpi] [hɜ:rd] [frendz] [æskt]

quietly	**happy**	**heard**	**friends**	**asked**
悄悄	快乐的	听到	朋友们	问

听到朋友们的询问，心里暗自高兴

[ðə; ði] ['dændɪlaɪənz] [frendz]

THE	**DANDELION'S**	**FRIENDS**
这	蒲公英的	朋友们

蒲公英的朋友们

[braɪt] - [aɪd] ['deɪzi] [gruː] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

Bright	-	eyed	Daisy	grew	in	the	meadow	.
明亮的	-	眼睛	雏菊	生长	在	这	草地	.

明亮的雏菊生长在草地上。

[ɔːl] [deɪ] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][skaɪ] .

All	day	she	looked	up	at	the	sky	.
全部	天	她	看起来	向上	在	这	天空	.

她整天都抬头望着天空。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ] [braɪt] [ænd; ənd] [bluː] .

It	was	so	bright	and	blue	.
它	曾是	所以	明亮的	和	蓝色的	.

它又亮又蓝。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] [sʌn] ['ʃaɪnɪŋ] .

She	saw	the	sun	shining	.
她	锯	这	太阳	灼灼	.

她看到阳光灿烂。

[ʃiː; ʃi] [hɜːrd] [ðə; ði][bɜːrdz] ['sɪŋɪŋ] .

She	heard	the	birds	singing	.
她	听到	这	鸟类	歌唱	.

她听到了鸟儿的歌唱声。

[bʌt; bət][æt; ət] [naɪt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [kloʊz][hɜːr; hər] [aɪ] [ænd; ənd] [sliːp] ['kwaɪətli] .

But	at	night	she	would	close	her	eye	and	sleep	quietly	.
但	在	夜晚	她	会	关闭	她	眼睛	和	睡觉	悄悄	.

但到了晚上，她就会闭上眼睛，安静地睡着。

[bluː] ['vaɪələt] [gruː] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] , [tuː] . -

Blue	Violet	grew	in	the	meadow	,	too	.	92
蓝色的	紫色	生长	在	这	草地	,	也	.	-

草地上也长着蓝紫罗兰。92

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt]['ɔːlweɪz] [sliːp] [æt; ət] [naɪt] .

She	did	not	always	sleep	at	night	.
她	做过	不是	总是	睡觉	在	夜晚	.

她并非每晚都能睡着。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .

She	looked	up	into	the	sky	.
她	看起来	向上	进入	这	天空	.

她抬头望向天空。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ə; eɪ] [braɪt] [stɑːr] ['ʃaɪnɪŋ] [ðer; ðər] .

She	saw	a	bright	star	shining	there	.
她	锯	一个	明亮的	星星	灼灼	那里	.

她看到那里有一颗明亮的星星在闪耀。

[ʃiː; ʃi]['wɑːntɪd][ðə; ði][stɑːr][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][hɜːr; hər] .

She	wanted	the	star	to	come	to	her	.
她	通缉	这	星星	到	来	到	她	.

她希望那位明星能来找她。

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] ['vaɪələt][ænd; ənd] ['deɪzi] [faʊnd] [ə; eɪ]['dændɪlaɪən] ['groʊɪŋ] [nɪr] [ðem; ðəm] . -

One	morning	Violet	and	Daisy	found	a	dandelion	growing	near	them	.	93
一	早晨	紫色	和	雏菊	成立	一个	蒲公英	生长	靠近	他们	.	-

一天早晨，维奥莱特和黛西发现她们附近长着一朵蒲公英。93

“ [wer] [dɪd][juː; jʊ] [kʌm] [frʌm; frəm] , ['dændɪlaɪən] ?

“	Where	did	you	come	from	,	Dandelion	?
“	在哪里	做过	你	来	从	,	蒲公英	?

“蒲公英，你从哪里来？”

” [ðeɪ] [æskt] .
” they asked .
” 他们 问 .

他们问道。

“ [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][stɑːr] , ” ['ænsər] ['dændɪlaɪən] .
“ I was a star , ” answered Dandelion .
“ 我 曾是 一个 星星 , ” 回答 蒲公英 .

“我曾是颗明星，”蒲公英回答道。

“ [aɪ] [lɪvd] [ɪn][skaɪ] - [lænd] .
“ I lived in sky - land .
“ 我 居住地 在 天空 - 土地 .

我曾居住在天空之国。

[ɔːl][ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪts] [θruː] [aɪ] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət][juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .
All the long nights through I looked down at you in the meadow .
全部 这 长的 夜晚 通过 我 看起来 向下 在 你 在 这 草地 .

漫漫长夜里，我常常俯瞰草地上的你。

[juː; jʊ] [lʊkt] [soʊ] [swiːt] [ænd; ənd] ['hæpi] [hɪr] !
You looked so sweet and happy here !
你 看起来 所以 甜的 和 快乐的 这里 !

你看起来好甜美好开心!

[aɪ] [gruː] [tuː; tə] [lʌv] [juː; jʊ] ['dɪrli] . -
I grew to love you dearly . 94
我 生长 到 爱 你 亲爱的 . -

我深深地爱上了你。94

[ænd; ənd][aɪ]['wɑːntɪd][tuː; tə] [kʌm] [daʊn] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
And I wanted to come down and live with you .
和 我 通缉 到 来 向下 和 居住 和 你 .

我想下来和你一起生活。

[soʊ] [hɪr] [aɪ][ˌeɪ 'em] .
So here I am .
所以 这里 我 是 .

我来了。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][glæd][tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] ?
Are you glad to see me ?
是 你 高兴的 到 看 我 ?

见到我你高兴吗?

[duː][juː; jʊ][wɑːnt][ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][skaɪ] , [braɪt] ['deɪzi] ?
Do you want me to go back to the sky , bright Daisy ?
做 你 想 我 到 去 后退 到 这 天空 , 明亮的 雏菊 ?

明亮的黛西，你想让我回到天空吗?

[wɪl] [juː; jʊ][let][ˌem 'iː] [steɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [hɪr] ['ɔːlweɪz] , [swiːt] ['vaɪələt] ? ”
Will you let me stay with you here always , sweet Violet ? ”
将要 你 让 我 停留 和 你 这里 总是 , 甜的 紫色 ? ”

亲爱的维奥莱特，你愿意让我永远留在这里陪着你吗?

“ [steɪ] ['ɔːlweɪz] , ” [sed] ['deɪzi] [ænd; ənd]['vaɪələt] . -
“ Stay always , ” said Daisy and Violet . 95
” 停留 总是 , ” 说 雏菊 和 紫色 . -

“永远留下来，”黛西和维奥莱特说。95

[æt; ət] · ['krɪsməs] · Tide9697
At · Christmas · Tide9697
在 · 圣诞节 · Tide9697

在·圣诞节·潮汐9697

[huː] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ?
WHO IS IT ?
WHO 是 它 ?

是谁?

[huː] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [kʌmz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈreɪndɪr] ,
Who is it comes with his reindeer ,
WHO 是 它 来 和 他的 驯鹿 ,

是谁带着他的驯鹿来了?

[ˈoʊvər][ðə; ði][aɪs][ænd; ənd] [snoʊ] ,
Over the ice and snow ,
超过 这 冰 和 雪 ,

在冰雪之上,

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sleɪ] [dʒʌst] [fʊl] [ʌv; əv] [gʊd] [θɪŋz] ?
With a sleigh just full of good things ?
和 一个 雪橇 只是 满的 的 好的 事物 ?

雪橇上装满了好东西?

[tel] [ˌem ˈiː] [ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] .
Tell me if you know .
告诉 我 如果 你 知道 .

如果你知道的话，请告诉我。

[dʒʌst]['lɪs(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz] [sleɪ] ['belz] !
Just listen to his sleigh bells !
只是 听 到 他的 雪橇 铃铛 !

听听他的雪橇铃声!

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['rɪŋɪŋ] [aʊt][soʊ] [klɪr] ,
They are ringing out so clear ,
他们 是 铃声 出去 所以 清除 ,

它们的回声如此清晰,

[ænd; ənd] [ðeɪ] [tel] [ˌjuː 'es][æz; əz][wiː; wi]['lɪs(ə)n] ,
And they tell us as we listen ,
和 他们 告诉 我们 作为 我们 听 ,

他们一边听一边告诉我们:

[ðæt] ['sæntə] ['klɔz] [ɪz] [nɪr] .
That Santa Claus is near .
那 圣诞老人 克劳斯 是 靠近 .

圣诞老人就在附近。

([ɪz]) [sleɪ] ['sæntə] ['klɔz] ([em][ʌst])
(is) sleigh Santa Claus (m ust)
(是) 雪橇 圣诞老人 克劳斯 (米 仅)

(是) 雪橇圣诞老人 (必须)

[eɪtʃ][ɪz][liː; liːs][ten][reɪn] [dɪr] [dʒeɪ][ʌst]
h is lis ten rein deer j ust
h 是 列表 十 缰绳 鹿 j 仅

h is lis ten rein deer 刚刚

[aɪs] us98
ice us98
冰 us98

冰 us98

[ɑːl][moʊst][bɪg][eɪtʃ] [ʌʃ]
al most big h ush
al 最多 大的 h 乌什

几乎一片寂静

[hɑːrk] ([es] [ɔː]) [ɑːr] [ʌʃ] [ɪŋ]
hark (s aw) r ush ing
听着 (s 啊) r 乌什 ing

哈克（锯）急促

['draɪv, 'dɑːktɝ] [ɔː]
dr aw
博士 啊

画

['sæntə] ['klɔz]
SANTA CLAUS
圣诞老人 条款

圣诞老人

[hʌʃ] ! [hɑːrk] !
Hush ! hark !
嘘 ! 听着 !

嘘！听！

[aɪ] [hɪr] [sleɪ] ['belz] !
I hear sleigh bells !
我 听到 雪橇 铃铛 !

我听到了雪橇铃声！

['lɪs(ə)n] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [hɪr] [ðem; ðəm] .
Listen and you will hear them .
听 和 你 将要 听到 他们 .

仔细听，你就能听到它们。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['rɪŋɪŋ] [aʊt] [soʊ] [klɪr] .
They are ringing out so clear .
他们 是 铃声 出去 所以 清除 .

它们的回声如此清晰。

[ðeɪ] [seɪ] , “ [sʌm; səm] [wʌn] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .
They say , “ Some one is coming .
他们 说 , “ 一些 一 是 未来 .

他们说：“有人来了。”

” [huː] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ?
” Who can it be ?
” WHO 能 它 是 ?

“会是谁呢？”

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [noʊ] .
I think I know .
我 思考 我 知道 .

我想我知道了。

[hiː; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] [bɪg] [sleɪ] .
He has a big sleigh .
他 有 一个 大的 雪橇 .

他有一辆大雪橇。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dʒʌst] [fʊl] [ʌv; əv] [gʊd] [θɪŋz] .
It is just full of good things .
它 是 只是 满的 的 好的 事物 .

它到处都是好东西。

[ðer; ðər] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] .
There is something for you and me .
那里 是 某物 为了 你 和 我 .

总有一些东西适合你我。

['lɪt(ə)l]	['reɪndɪr]	[drɔ:]	[ðɪs]	[sleɪ]	.
Little	**reindeer**	**draw**	**this**	**sleigh**	**.**
小的	驯鹿	画	这	雪橇	.

这辆雪橇是由小驯鹿拉的。

[ðeɪ]	[kʌm]	['rʌʃɪŋ]	,	['baʊndɪŋ]	['oʊvər][ðə; ði][aɪs][ænd; ənd]	[snoʊ]	.	-
They	**come**	**rushing**	**,**	**bounding**	**over**	**the**	**ice**	**and**	**snow**	**.**	**99**
他们	来	匆忙	,	边界	超过	这	冰	和	雪	.	-

它们奔腾而来，跃过冰雪。99

[ðeɪ]	[ɑ:r; ər]	['kʌmɪŋ]	[nɪr]	,	[nɪr]	,	['nɪrər]	!
They	**are**	**coming**	**near**	**,**	**near**	**,**	**nearer**	**!**
他们	是	未来	靠近	,	靠近	,	更近	!

他们越来越近了!

[hɪr]	[ðə; ði]	['belz]	,	[laʊd]	,	[laʊd]	,	['laʊdər]	!
Hear	**the**	**bells**	**,**	**loud**	**,**	**loud**	**,**	**louder**	**!**
听到	这	铃铛	,	大声	,	大声	,	更大声	!

听，钟声响亮，响亮，更响亮!

[ðeɪ]	[mʌst; məst][bi:; bi]	['ɔ:lmoʊst]	[hɪr]	.
They	**must**	**be**	**almost**	**here**	**.**
他们	必须	是	几乎	这里	.

他们应该快到了。

[naʊ]	[du:][ju:; jʊ]	[noʊ]	[hu:]	[ɪz]	['kʌmɪŋ]	?
Now	**do**	**you**	**know**	**who**	**is**	**coming**	**?**
现在	做	你	知道	WHO	是	未来	?

现在你知道谁要来了吗?

[hu:]	[ɪz]	['kʌmɪŋ]	[ɪn][hɪz; ɪz][bɪg]	[sleɪ]	?
Who	**is**	**coming**	**in**	**his**	**big**	**sleigh**	**?**
WHO	是	未来	在	他的	大的	雪橇	?

谁驾着他的大雪橇来了?

[hu:]	[ɪz]	['baʊndɪŋ]	['oʊvər][aɪs][ænd; ənd]	[snoʊ]	?
Who	**is**	**bounding**	**over**	**ice**	**and**	**snow**	**?**
WHO	是	边界	超过	冰	和	雪	?

谁在冰雪上奔跑?

[hu:]	[brɪŋz]	[ə; eɪ]	[sleɪ]	[fʊl]	[ʌv; əv]	[gʊd]	[θɪŋz]	?
Who	**brings**	**a**	**sleigh**	**full**	**of**	**good**	**things**	**?**
WHO	带来	一个	雪橇	满的	的	好的	事物	?

谁带来了一车好东西?

[tel]	[ˌem 'i:]	[ɪf]	[ju:; jʊ]	[noʊ]	.	-
Tell	**me**	**if**	**you**	**know**	**.**	**100**
告诉	我	如果	你	知道	.	-

如果你知道的话，请告诉我。100

['krɪsməs]	(	[ˌes 'ti:][ˌeɪ 'ɑ:r]	)	[wɜ:rld]
Christmas	**(**	**st**	**ar**	**)**	**world**
圣诞节	(	英石	ar	)	世界

圣诞（星）世界

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

初级读本(A First Reader)
第3/4页

[haʊs] [ef][ˌeɪ 'ɑːr] ['tʃimniz]
house **f** **ar** **chimneys**
房子 f ar 烟囱

房屋烟囱

[bed]
bed
床

床

[huː] [ɪz] ['sæntə] ['klɔz] ?
WHO **IS** **SANTA** **CLAUS** **?**
WHO 是 圣诞老人 条款 ?

圣诞老人是谁?

[tɑːm] : ['krɪsməs] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [hɪr] .
Tom **:** **Christmas** **will** **soon** **be** **here** **.**
汤姆 : 圣诞节 将要 很快 是 这里 .

汤姆：圣诞节快到了。

['beɪbi] : ['krɪsməs] ?
Baby **:** **Christmas** **?**
婴儿 : 圣诞节 ?

宝宝：圣诞节?

[wʌt] [ɪz] ['krɪsməs] ?
What **is** **Christmas** **?**
什么 是 圣诞节 ?

圣诞节是什么?

[tɑːm] : [waɪ] , ['beɪbi] !
Tom **:** **Why** **,** **Baby** **!**
汤姆 : 为什么 , 婴儿 !

汤姆：宝贝!

['krɪsməs] [ɪz][ðə; ði][taɪm]['sæntə] ['klɔz] [kʌmz] .
Christmas **is** **the** **time** **Santa** **Claus** **comes** **.**
圣诞节 是 这 时间 圣诞老人 克劳斯 来 .

圣诞节是圣诞老人到来的日子。

['beɪbi] : [huː] [ɪz]['sæntə] ['klɔz] ?
Baby **:** **Who** **is** **Santa** **Claus** **?**
婴儿 : WHO 是 圣诞老人 克劳斯 ?

宝宝：圣诞老人是谁?

[tɑːm] : [hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [frend] [ʌv; əv][ɔːl] [gʊd] ['gɝːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] .
Tom **:** **He** **is** **the** **friend** **of** **all** **good** **girls** **and** **boys** **.**
汤姆 : 他 是 这 朋友 的 全部 好的 女孩们 和 男孩们 .

汤姆：他是所有好男孩女孩的朋友。

['beɪbi] : [wer] [dʌz] [hiː; hi][lɪv; laɪv] ?
Baby **:** **Where** **does** **he** **live** **?**
婴儿 : 在哪里 做 他 居住 ?

宝宝：他住在哪里?

[tɑːm] : [hiː; hi][laɪvz; lɪvz][ɪn][ə; eɪ][koʊld][lænd][fɑːr][əˈweɪ][frʌm; frəm] [hɪr] . -

Tom	:	He	lives	in	a	cold	land	far	away	from	here	.	101
汤姆	:	他	生活	在	一个	寒冷的	土地	远的	离开	从	这里	.	-

汤姆：他住在离这里很远的寒冷地方。101

['sæntə] ['klɔz] [kʌmz] [ɪn][ə; eɪ][bɪg] [sleɪ] .

Santa	Claus	comes	in	a	big	sleigh	.
圣诞老人	克劳斯	来	在	一个	大的	雪橇	.

圣诞老人坐着大雪橇来了。

['lɪt(ə)l] ['reɪndɪr] [drɔː] [hɪz; ɪz] [sleɪ] .

Little	reindeer	draw	his	sleigh	.
小的	驯鹿	画	他的	雪橇	.

小驯鹿拉着雪橇。

['beɪbi] : [dɪd][juː; jʊ] [siː] [hɪm; ɪm] , [tɑːm] ?

Baby	:	Did	you	see	him	,	Tom	?
婴儿	:	做过	你	看	他	,	汤姆	?

宝贝：汤姆，你看到他了吗?

[tɑːm] : [noʊ] , [hiː; hi] [kʌmz] [wen] [ɔːl][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][ɑːr; ər] [əˈsliːp] .

Tom	:	No	,	he	comes	when	all	the	boys	and	girls	are	asleep	.
汤姆	:	不	,	他	来	什么时候	全部	这	男孩们	和	女孩们	是	睡着了	.

汤姆：不，他是在所有男孩女孩都睡着后才来的。

[hiː; hi] [kʌmz] [daʊn] [ðə; ði] ['tʃimniz] .

He	comes	down	the	chimneys	.
他	来	向下	这	烟囱	.

他从烟囱里下来。

['beɪbi] : [waɪ] [dʌz] [hiː; hi] [kʌm] [daʊn] [ðə; ði] ['tʃimniz] ?

Baby	:	Why	does	he	come	down	the	chimneys	?
婴儿	:	为什么	做	他	来	向下	这	烟囱	?

婴儿：他为什么从烟囱里下来?

[tɑːm] : [tuː; tə] [brɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] .

Tom	:	To	bring	something	to	all	the	boys	and	girls	.
汤姆	:	到	带来	某物	到	全部	这	男孩们	和	女孩们	.

汤姆：给所有的男孩女孩们带来一些东西。

['beɪbi] : [wɪl] [hiː; hi] [brɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ?

Baby	:	Will	he	bring	something	to	us	?
婴儿	:	将要	他	带来	某物	到	我们	?

宝宝：他会给我们带东西来吗?

[tɑːm] : [hiː; hi] [wɪl] [brɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] .

Tom	:	He	will	bring	something	good	.
汤姆	:	他	将要	带来	某物	好的	.

汤姆：他会带来一些好东西。

['beɪbi] : [wʌt] [wɪl] [hiː; hi] [brɪŋ] , [tɑːm] ?

Baby	:	What	will	he	bring	,	Tom	?
婴儿	:	什么	将要	他	带来	,	汤姆	?

宝贝：汤姆，他会带来什么?

[tɑːm] : [juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] . -

Tom	:	You	will	know	in	the	morning	.	102
汤姆	:	你	将要	知道	在	这	早晨	.	-

汤姆：明天早上你就知道了。102

([keɪ][ept]) ([tiː]['aɪər][diː]) ([diː][ˌaɪ 'diː])

(	k	ept	)	(	t	ire	d	)	(	d	id	)
(	k	有效	)	(	t	愤怒	d	)	(	d	ID	)

（k ept）（t ire d）（d id）

[ˌsiːˈɑːr][ept][ef]['aɪər]

cr	ept	f	ire
cr	有效	f	愤怒

隐蔽火灾

[eɪtʃ][ˌaɪ 'diː]

h	id
h	ID

id

([ɑːr][ɑːk]) ([el] [uːd]) [hʌŋ]

(	r	ock	)	(	l	oud	)	hung
(	r	洛克	)	(	我	乌德木	)	悬挂

（摇滚）（大声）悬挂

[ˌes 'tiː] [ɑːk] [ɪŋ] [siːˈɛl] [uːd] [es][biː; bi] [fɔːr]

st	ock	ing	cl	oud	s	be	fore
英石	洛克	ing	cl	乌德木	s	是	前

囤积云

[ðə; ði] [naɪt] [bɪˈfɔːr] ['krɪsməs]

THE	NIGHT	BEFORE	CHRISTMAS
这	夜晚	前	圣诞节

圣诞前夜

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [naɪt] [bɪˈfɔːr] ['krɪsməs] .

It	was	the	night	before	Christmas	.
它	曾是	这	夜晚	前	圣诞节	.

那是圣诞节前夜。

['beɪbi] [hʌŋ] [ʌp][hɜːr; hər] ['stɑːkɪŋ] .

Baby	hung	up	her	stocking	.
婴儿	悬挂	向上	她	袜	.

宝宝把她的长袜挂了起来。

[ʃiː; ʃi] [hʌŋ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði][bɪg]['faɪər] - [pleɪs] .

She	hung	it	by	the	big	fire	-	place	.
她	悬挂	它	经过	这	大的	火	-	地方	.

她把它挂在了大壁炉旁。

[tɑːm] [hʌŋ] [hɪz; ɪz][ðer; ðər] , [tuː] .

Tom	hung	his	there	,	too	.
汤姆	悬挂	他的	那里	,	也	.

汤姆也把他的挂在那里。

“ [kʌm] , ['beɪbi] , ” [sed] [tɑːm] .

“	Come	,	Baby	,	”	said	Tom	.
“	来	,	婴儿	,	”	说	汤姆	.

“来吧，宝贝，”汤姆说。

“ [wiː; wi][mʌst; məst][goʊ][tuː; tə][bed] .

“	We	must	go	to	bed	.
“	我们	必须	去	到	床	.

“我们该睡觉了。”

[juː; jʊ] [noʊ] [huː] [kʌmz] [tuː; tə] - [naɪt] .

You	know	who	comes	to	-	night	.
你	知道	WHO	来	到	-	夜晚	.

你知道今晚谁会来。

” [ðen] [ðeɪ] [krept] ['kwaɪətli] [əˈweɪ] [tuː; tə][bed] .

”	Then	they	crept	quietly	away	to	bed	.
”	然后	他们	悄悄地爬	悄悄	离开	到	床	.

然后他们悄悄地溜回床上睡觉去了。

[ðeɪ] [leɪ] [soʊ] [stɪl] , ['lɪsnɪŋ] , ['lɪsnɪŋ] .

They	lay	so	still	,	listening	,	listening	.
他们	躺	所以	仍然	,	聆听	,	聆听	.

他们静静地躺着，听着，听着。

[bʌt; bət][nɑːt][ə; eɪ] [saʊnd] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] . -

But	not	a	sound	could	be	heard	.	103
但	不是	一个	声音	可以	是	听到	.	-

但周围却听不到任何声音。103

[wʌt] [dɪd] [ðeɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [hɪr] ?

What	did	they	think	they	would	hear	?
什么	做过	他们	思考	他们	会	听到	?

他们以为会听到什么?

[suːn] [ðer; ðər]['taɪərd]['lɪt(ə)l] [aɪz] [wɜːr; wər]['kloʊzɪŋ] .

Soon	their	tired	little	eyes	were	closing	.
很快	他们的	疲劳的	小的	眼睛	是	结束	.

很快，他们疲惫的小眼睛就闭上了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][fæst] [ə'sliːp] .

They	were	fast	asleep	.
他们	是	快速地	睡着了	.

他们睡得很沉。

[ˌaʊt'saɪd] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][koʊld] , [soʊ][koʊld] .

Outside	it	was	cold	,	so	cold	.
外部	它	曾是	寒冷的	,	所以	寒冷的	.

外面很冷，非常冷。

[aɪs] [wʌz; wəz][ɔːl] [ə'raʊnd] .

Ice	was	all	around	.
冰	曾是	全部	大约	.

周围全是冰。

[wɪnd] [wʌz; wəz] ['bloʊɪŋ] ; [snoʊ] [wʌz; wəz] ['flaɪɪŋ] .

Wind	was	blowing	;	snow	was	flying	.
风	曾是	吹	;	雪	曾是	飞行	.

狂风呼啸，雪花纷飞。

[koʊld] [klaʊdz] [hɪd][ðə; ði] [bluː] [skaɪ] .

Cold	clouds	hid	the	blue	sky	.
寒冷的	云	隐藏	这	蓝色的	天空	.

寒冷的云层遮蔽了蓝天。

[jet] ['oʊvər][ɔːl] [muːn] [ænd; ənd][stɑːrz][wɜːr; wər] ['ʃaɪnɪŋ] ['braɪtli] . -

Yet	over	all	moon	and	stars	were	shining	brightly	.	104
然而	超过	全部	月亮	和	明星	是	灼灼	明亮地	.	-

然而，月亮和星星却在天上闪耀着明亮的光芒。104

[æt; ət][læst][ðə; ði] [muːn] [piːpt] [aʊt] .

At	last	the	moon	peeped	out	.
在	最后的	这	月亮	偷窥	出去	.

月亮终于露面了。

[ʃiː; ʃi] [piːpt] [θruː] [ðə; ði][koʊld] [klaʊdz] .

She	peeped	through	the	cold	clouds	.
她	偷窥	通过	这	寒冷的	云	.

她透过冰冷的云层向外窥视。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [fɑːr] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][koʊld][wɜːrld] .

She	looked	far	down	at	the	cold	world	.
她	看起来	远的	向下	在	这	寒冷的	世界	.

她向下望去，看到了冰冷的世界。

[hɜːr; hər] ['reɪz] [fel] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [saɪt] .

Her	**rays**	**fell**	**upon**	**a**	**beautiful**	**sight**	**.**
她	射线	跌倒	之上	一个	美丽的	视线	.

她的阳光洒落在美丽的景色上。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [dɪr] [oʊld]['sæntə] ['klɔz] [wɪð; wɪθ] [sleɪ] [ænd; ənd] ['reɪndɪr] .

There	**was**	**dear**	**old**	**Santa**	**Claus**	**with**	**sleigh**	**and**	**reindeer**	**.**
那里	曾是	亲爱的	老的	圣诞老人	克劳斯	和	雪橇	和	驯鹿	.

那里有慈祥的圣诞老人，他驾着雪橇，牵着驯鹿。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['flaɪɪŋ] [frʌm; frəm] [haʊs] [tuː; tə] [haʊs] .

They	**were**	**flying**	**from**	**house**	**to**	**house**	**.**
他们	是	飞行	从	房子	到	房子	.

他们挨家挨户地飞来飞去。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['rʌʃɪŋ] ['oʊvər][aɪs][ænd; ənd] [snoʊ] . -

They	**were**	**rushing**	**over**	**ice**	**and**	**snow**	**.**	**105**
他们	是	匆忙	超过	冰	和	雪	.	-

他们飞奔在冰雪之上。105

[daʊn] [ðə; ði] ['tʃimniz] ['sæntə] [went] .

Down	**the**	**chimneys**	**Santa**	**went**	**.**
向下	这	烟囱	圣诞老人	去	.

圣诞老人顺着烟囱滑了下去。

[ɪn][wʌn] [haʊs] [hiː; hi] [faʊnd] [tuː] ['stɑːkɪŋz] .

In	**one**	**house**	**he**	**found**	**two**	**stockings**	**.**
在	一	房子	他	成立	二	长筒袜	.

他在一间房子里发现了两只长筒袜。

[ðeɪ] [hʌŋ] [saɪd][baɪ][saɪd] .

They	**hung**	**side**	**by**	**side**	**.**
他们	悬挂	边	经过	边	.

它们并排悬挂着。

[ðeɪ] [hʌŋ] [baɪ][ðə; ði]['faɪər] - [pleɪs] .

They	**hung**	**by**	**the**	**fire**	**-**	**place**	**.**
他们	悬挂	经过	这	火	-	地方	.

它们被吊死在壁炉旁。

[wiː; wi] [noʊ] [huː] [hʌŋ] [ðem; ðəm][ðer; ðər] .

We	**know**	**who**	**hung**	**them**	**there**	**.**
我们	知道	WHO	悬挂	他们	那里	.

我们知道是谁把他们吊死在那里的。

['sæntə] [fɪld] [ðem; ðəm] [fʊl] [æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hoʊld] .

Santa	**filled**	**them**	**full**	**as**	**they**	**could**	**hold**	**.**
圣诞老人	已填	他们	满的	作为	他们	可以	抓住	.

圣诞老人把它们装得满满的。

[hiː; hi] [fɪld] [ðem; ðəm][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [tɑːp] .

He	**filled**	**them**	**up**	**to**	**the**	**very**	**top**	**.**
他	已填	他们	向上	到	这	非常	顶部	.

他把它们都装满了。

“ [gʊd] ！” [sed] ['sæntə] , “ [gʊd] ！

“	**Good**	**!**	**”**	**said**	**Santa**	**,**	**“**	**good**	**!**
“	好的	！	”	说	圣诞老人	,	“	好的	！

“好！”圣诞老人说，“好！”

[haʊ] [glæd][tɑːm][ænd; ənd]['beɪbi] [wɪl] [biː; bi] !

How	**glad**	**Tom**	**and**	**Baby**	**will**	**be**	**!**
如何	高兴的	汤姆	和	婴儿	将要	是	！

汤姆和宝宝该有多高兴啊！

[ðeɪ] [hæv; həv][dʒʌst] [wʌt] [ðeɪ] [wɑːnt] !
They have just what they want !
他们 有 只是 什么 他们 想 !

他们如愿以偿了!

" [bæk] [ʌp][ðə; ði] ['tʃɪmni] ['sæntə] [went] .
" Back up the chimney Santa went .
" 后退 向上 这 烟囱 圣诞老人 去 .

"圣诞老人又爬回烟囱去了。"

['ɪntuː][hɪz; ɪz][bɪg] [sleɪ] [hiː; hi] [dʒʌmpt] .
Into his big sleigh he jumped .
进入 他的 大的 雪橇 他 跳了起来 .

他跳进了他的大雪橇里。

" [get] [ʌp] , [get] [ʌp] , ['reɪndɪr] !
" Get up , get up , reindeer !
" 得到 向上 , 得到 向上 , 驯鹿 !

"起来，起来，驯鹿们！"

" [ðen] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ə'weɪ] [ðeɪ] [fluː] !
" Then away and away they flew !
" 然后 离开 和 离开 他们 飞翔 !

然后他们就飞走了!

[soʊ] [ðeɪ] [kept] [ɑːn] ['liːvɪŋ] [ðer; ðər] [gʊd] [θɪŋz] [ɔːl][ðə; ði] [naɪt] [θruː] . -
So they kept on leaving their good things all the night through . 106
所以 他们 保留 在 离开 他们的 好的 事物 全部 这 夜晚 通过 . -

所以他们整夜都在丢下好东西。[106]

[ɔːt] ([aʊt]) (['dʌbljuː] [ʊd])
ought (out) (w ood)
应该 (出去) (西 好)

应该（出）（木头）

[biː'ɑːr] [ɔːt] [ʃ] [aʊt] [eɪtʃ] [ʊd]
br ought sh out h ood
br 应该 什 出去 h 好

带来 shout h ood

([aɪs]) ['aʊər; ɑːr] ([biː][ed])
(ice) our (b ed)
(冰) 我们的 (b 编辑)

（冰）我们的（b ed）

[en][aɪs][kaɪnd][ɛs'ɛl][ed]
n ice kind sl ed
n 冰 种类 sl 编辑

n 冰雪种类 sled

[kwɪk] doll107
quick doll107
快的 doll107

快速娃娃107

[ðə; ði] [dɑːl] [ænd; ənd][ðə; ði] [sled]
THE DOLL AND THE SLED
这 玩具娃娃 和 这 雪橇

玩偶和雪橇

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [naɪt] .
It **was** **night** .
它 曾是 夜晚 .

当时已是夜晚。

['sæntə][hæd; həd] [gɔːn] [ʌp][ðə; ði] ['tʃɪmni] .
Santa **had** **gone** **up** **the** **chimney** .
圣诞老人 有 已消失 向上 这 烟囱 .

圣诞老人从烟囱上去了。

[ə; eɪ] [nuː] [sled][wʌz; wəz][baɪ]['tɑːmz] ['stɑːkɪŋ] .
A **new** **sled** **was** **by** **Tom's** **stocking** .
一个 新的 雪橇 曾是 经过 汤姆的 袜 .

汤姆的袜子旁边放着一辆新雪橇。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [braɪt] [red] [sled] .
It **was** **a** **bright** **red** **sled** .
它 曾是 一个 明亮的 红色的 雪橇 .

那是一辆鲜红色的雪橇。

“ [ɑːr; ər][juː; jʊ] [əˈweɪk] , [dɑːl] ? ” [kɔːld] [ðə; ði][sled] .
“ **Are** **you** **awake** **,** **doll** **?** **”** **called** **the** **sled** **.**
“ 是 你 醒 , 玩具娃娃 ? ” 称为 这 雪橇 .

“宝贝，你醒了吗？”雪橇喊道。

“ [aɪ][ˌeɪ ˈem] , ” ['ænsər] [ðə; ði] [dɑːl] .
“ **I** **am** **,** **”** **answered** **the** **doll** **.**
“ 我 是 , ” 回答 这 玩具娃娃 .

“我是，”玩偶回答道。

“ [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ? ” [æskt] [ðə; ði][sled] .
“ **Where** **are** **you** **?** **”** **asked** **the** **sled** **.**
“ 在哪里 是 你 ? ” 问 这 雪橇 .

“你在哪里？”雪橇问道。

“ [hɪr] , [ɪn] [ðɪs] ['stɑːkɪŋ] , ” [sed] [ðə; ði] [dɑːl] .
“ **Here** **,** **in** **this** **stocking** **,** **”** **said** **the** **doll** **.**
“ 这里 , 在 这 袜 , ” 说 这 玩具娃娃 .

“就在这里，在这只长袜里，”娃娃说。

[ðə; ði][sled] [lʊkt] [ʌp] .
The **sled** **looked** **up** **.**
这 雪橇 看起来 向上 .

雪橇抬起头来。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l] [dɑːl] ['piːpɪŋ] [aʊt][ʌv; əv]['beɪbiːz] ['stɑːkɪŋ] .
There **was** **a** **dear** **little** **doll** **peeping** **out** **of** **Baby's** **stocking** **.**
那里 曾是 一个 亲爱的 小的 玩具娃娃 偷窥 出去 的 婴儿的 袜 .

宝宝的袜子里露出了一个可爱的小娃娃。

“ [wel] , [hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn]['aʊər; ɑːr] [nuː] [hoʊm] , ” [sed] [ðə; ði] [dɑːl] . -
“ **Well** **,** **here** **we** **are** **in** **our** **new** **home** **,** **”** **said** **the** **doll** **.** **108**
“ 出色地 , 这里 我们 是 在 我们的 新的 家 , ” 说 这 玩具娃娃 . -

“好了，我们现在到新家了，”玩偶说道。108

“ [haʊ] [duː][juː; jʊ][laɪk][ˌaɪ ˈtiː] ? ”
“ **How** **do** **you** **like** **it** **?** **”**
“ 如何 做 你 喜欢 它 ? ”

“你喜欢吗？ ”

“ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [hoʊm] , ” [sed] [ðə; ði][sled] .
“ **It** **is** **a** **good** **home** **,** **”** **said** **the** **sled** **.**
“ 它 是 一个 好的 家 , ” 说 这 雪橇 .

“这是一个好家，”雪橇说道。

“ [aɪ] [θɪŋk] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['hæpi] [hɪr] .
“ I think we should be happy here .
“ 我 思考 我们 应该 是 快乐的 这里 .

“我认为我们应该在这里感到快乐。”

['sæntə] [brɔːt] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] [laɪvz; lɪvz][ɪn] [ðɪs] [haʊs] .
Santa brought me to the little boy who lives in this house .
圣诞老人 带来 我 到 这 小的 男生 WHO 生活 在 这 房子 .

圣诞老人带我来见住在这所房子里的小男孩。

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [wɪl] [laɪk][hɪm; ɪm] .
I think I will like him .
我 思考 我 将要 喜欢 他 .

我想我会喜欢他的。

[aɪ] [noʊ] [hiː; hi] [wɪl] [laɪk][ˌem 'iː] .
I know he will like me .
我 知道 他 将要 喜欢 我 .

我知道他会喜欢我的。

[aɪ][ˌeɪ 'em][soʊ] [braɪt] [ænd; ənd] [nuː] . ”
I am so bright and new . ”
我 是 所以 明亮的 和 新的 . ”

我如此光鲜亮丽，焕然一新。

“ [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə][laɪk][juː; jʊ] , ” [sed] [ðə; ði] [dɑːl] .
“ He ought to like you , ” said the doll .
“ 他 应该 到 喜欢 你 , ” 说 这 玩具娃娃 .

“他应该会喜欢你的，”玩偶说。

“ [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ][naɪs] [sled] .
“ You are a nice sled .
“ 你 是 一个 好的 雪橇 .

“你是一辆很棒的雪橇。”

[juː; jʊ][ɑːr; ər][soʊ] [braɪt] [ænd; ənd] [nuː] .
You are so bright and new .
你 是 所以 明亮的 和 新的 .

你如此聪颖，如此崭新。

[aɪ][ˌeɪ 'em][fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
I am for a dear little girl .
我 是 为了 一个 亲爱的 小的 女孩 .

我爱一个可爱的小女孩。

['sæntə][kɔːlz][hɜːr; hər]['beɪbi] .
Santa calls her Baby .
圣诞老人 呼叫 她 婴儿 .

圣诞老人叫她宝贝。

[hiː; hi] [sez] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [biː; bi][kaɪnd][tuː; tə][ˌem 'iː] .
He says she will be kind to me .
他 说道 她 将要 是 种类 到 我 .

他说她会善待我的。

[hiː; hi] [sez] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [lʌv] [ˌem 'iː] .
He says she will love me .
他 说道 她 将要 爱 我 .

他说她会爱上我的。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi] [wɪl] ? -
Do you think she will ? 109
做 你 思考 她 将要 ? -

你认为她会吗？ 109

[aɪ] [noʊ] [aɪ] [wɪl] [lʌv] [hɜːr; hər] .
I know I will love her .
我 知道 我 将要 爱 她 .

我知道我会爱上她。

['sæntə] [brɔːt] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [nuː] [hʊd] .
Santa brought her a new hood .
圣诞老人 带来 她 一个 新的 兜帽 .

圣诞老人送给她一顶新帽子。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][wɔːrm]['lɪt(ə)l] [hʊd] ！ ”
It is such a warm little hood ！ ”
它 是 这样的 一个 温暖的 小的 兜帽 ！ ”

这顶小帽子真暖和！

“ [hʌʃ] ！ ” [sed] [ðə; ði][sled] .
“ Hush ！ ” said the sled .
“ 嘘 ！ ” 说 这 雪橇 .

“嘘！”雪橇说道。

“ [kwɪk] ！
“ Quick ！
“ 快的 ！

“快的！

[get] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['stɑːkɪŋ] ！
Get back into the stocking ！
得到 后退 进入 这 袜 ！

回到袜子里去！

[aɪ] [hɪr] [sʌm; səm][wʌn] ['kʌmɪŋ] ！ ”
I hear some one coming ！ ”
我 听到 一些 一 未来 ！ ”

我听到有人来了！

“ [huː] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ？ ” [æskt] [ðə; ði] [dɑːl] .
“ Who can it be ？ ” asked the doll .
“ WHO 能 它 是 ？ ” 问 这 玩具娃娃 .

“会是谁呢？”玩偶问道。

“ [aɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mʌðər] ， ” [sed] [ðə; ði][sled] .
“ I think it is mother ， ” said the sled .
“ 我 思考 它 是 母亲 ， ” 说 这 雪橇 .

“我想是妈妈，”雪橇说道。

“ [oʊ] ， [dɪr] ， ” [sed] [ðə; ði] [dɑːl] .
“ Oh ， dear ， ” said the doll .
“ 哦 ， 亲爱的 ， ” 说 这 玩具娃娃 .

“哦，天哪，”玩偶说道。

“ [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][tɑːm][ɔːr]['beɪbi] . ”
“ It may be Tom or Baby . ”
“ 它 可能 是 汤姆 或者 婴儿 . ”

“可能是汤姆，也可能是宝贝。”

“ [noʊ] ， ” ['ænsər] [ðə; ði][sled] .
“ No ， ” answered the sled .
“ 不 ， ” 回答 这 雪橇 .

“不，”雪橇回答道。

“ [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [kʌm] [tɪl] ['mɔːrnɪŋ] .
“ They will not come till morning .
“ 他们 将要 不是 来 直到 早晨 .

他们要到早上才会来。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðer; ðər][bedz] .
They are in their beds .
他们 是 在 他们的 床 .

他们都在床上。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈsliːp] [naʊ] .
They are asleep now .
他们 是 睡着了 现在 .

他们现在睡着了。

[hʌʃ] !
Hush !
嘘 !

嘘!

[biː; bi]['kwaɪət] .
Be quiet .
是 安静的 .

安静。

[sʌm; səm][wʌn][ɪz] ['kʌmɪŋ] [nɪr] . ” -
Some one is coming near . ” 110
一些 一 是 未来 靠近 . ” -

有人靠近了。”110

[ðə; ði] [dɑːl] [krept] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['stɑːkɪŋ] .
The doll crept back into the stocking .
这 玩具娃娃悄悄地爬 后退 进入 这 袜 .

娃娃悄悄地溜回了长袜里。

[ðə; ði][sled] [leɪ] [daʊn] , [tuː] .
The sled lay down , too .
这 雪橇 躺 向下 , 也 .

雪橇也倒了。

[haʊ] ['kwaɪət] [ðeɪ] [wɜːr; wər] !
How quiet they were !
如何 安静的 他们 是 !

他们真安静!

['mʌðər] [keɪm] [ɪn] .
Mother came in .
母亲 来了 在 .

妈妈进来了。

[ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] [laɪt] .
She made a light .
她 制成 一个 光 .

她点亮了一盏灯。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [əˈraʊnd] .
Then she looked around .
然后 她 看起来 大约 .

然后她环顾四周。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] [nuː] [sled] .
She saw the new sled .
她 锯 这 新的 雪橇 .

她看到了那辆新雪橇。

[ˌaɪ ˈtiː] [leɪ] [kloʊz][tuː; tə]['tɑːmz] ['stɑːkɪŋ] .
It lay close to Tom's stocking .
它 躺 关闭 到 汤姆的 袜 .

它就在汤姆的长袜旁边。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] ['ɪntuː]['beɪbiːz] ['stɑːkɪŋ] .
She looked into Baby's stocking .
她 看起来 进入 婴儿的 袜 .

她看了看宝宝的袜子。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] [nuː] [dɑːl] .
She saw the new doll .
她 锯 这 新的 玩具娃娃 .

她看到了新娃娃。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] [nuː] [hʊd] .
She saw the new hood .
她 锯 这 新的 兜帽 .

她看到了新的兜帽。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] ['meni] ['ʌðər] [θɪŋz] .
She saw many other things .
她 锯 许多 其他 事物 .

她还看到了许多其他事物。

[bʌt; bət][nɑːt][ə; eɪ] [saʊnd] [dɪd][ʃiː; ʃi] [hɪr] .
But not a sound did she hear .
但 不是 一个 声音 做过 她 听到 .

但她什么声音也没听到。

“ ['sæntə][hæz; həz] [bɪn] [hɪr] , ” [ʃiː; ʃi] [sed] .
“ Santa has been here , ” she said .
“ 圣诞老人 有 到过 这里 , ” 她 说 .

"圣诞老人来过这里，"她说。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [went] [ə'weɪ] ['kwaɪətli] .
Then she went away quietly .
然后 她 去 离开 悄悄 .

然后她静静地离开了。

[ɔːl] [wʌz; wəz]['kwaɪət] [tɪl] ['krɪsməs] ['mɔːrnɪŋ] . -
All was quiet till Christmas morning . 111
全部 曾是 安静的 直到 圣诞节 早晨 . -

一切都很平静，直到圣诞节早晨。

[ɔːf] [smaɪlz]
off smiles
离开 微笑

笑容消失

([diː]['ɒl]) ([fiː] [tiː]) ([keɪ][ɪnd])
(d oll) (fee t) (k ind)
(d 奥尔) (费用 t) (k 印度)

（玩偶）（费用）（儿童）

[ef]['ɒl] [aʊz] [fiː] [el][em][ɪnd]
f oll ows fee l m ind
f 奥尔 ows 费用 我 米 印度

跟随免费思维

([tiː 'eɪtʃ][eɪ]) ([ʌp]) ([ɛf'ɛl][ˌaɪ'iː'ɛs])
(th ey) (up) (fl ies)
(th 嘿) (向上) (fl ies)

（它们）（向上）（飞翔）

[oʊ][biː] [eɪ] [siː][ʌp][ˌsiː'ɑːr][ˌaɪ'iː'ɛs]
o b ey c up cr ies
o b 嘿 c 向上 cr ies

ob ey c up 哭泣

['krɪsməs] ['mɔ:rnɪŋ]
CHRISTMAS MORNING
圣诞节 早晨

圣诞节早晨

['krɪsməs] ['mɔ:rnɪŋ] [ɪz] [hɪr] .
Christmas morning is here .
圣诞节 早晨 是 这里 .

圣诞节的早晨到了。

[tɑ:m][ænd; ənd]['beɪbi] [ə'weɪk] .
Tom and Baby awake .
汤姆 和 婴儿 醒 .

汤姆和宝宝醒了。

“ ['mʌðər] , ['mʌðər] , ” [ðeɪ] [kraɪ] , “ [hæz; həz]['sæntə] ['klɔz] [bɪn] [hɪr] ?
“ Mother , mother , ” they cry , “ has Santa Claus been here ?
“ 母亲 , 母亲 , ” 他们 哭 , “ 有 圣诞老人 克劳斯 到过 这里 ?

“妈妈，妈妈，”他们喊道，“圣诞老人来过吗？”

[wʌt] [dɪd][hi:; hi] [li:v] [fɔ:r; fər][ju: 'es] ? -
What did he leave for us ? 112
什么 做过 他 离开 为了 我们 ? -

他给我们留下了什么？112

[lets] [goʊ] [lʊk] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] ['stɑ:kɪŋz] [kwɪk] ! ”
Let's go look in our stockings quick ! ”
我们来吧 去 看 在 我们的 长筒袜 快的 ! ”

咱们快去看看袜子里有什么！

“ [kʌm] , ['beɪbi] , [wi:; wi][kæn; kən] [fi:l] ['aʊər; ɑ:r] [weɪ] .
“ Come , Baby , we can feel our way .
“ 来 , 婴儿 , 我们 能 感觉 我们的 方式 .

“来吧，宝贝，我们可以摸索着前进。”

” [ə'weɪ] [ðeɪ] [rʌʃ] [tu:; tə][ðə; ði]['faɪər] - [pleɪs] .
” Away they rush to the fire - place .
” 离开 他们 匆忙 到 这 火 - 地方 .

他们冲向壁炉。

['mʌðər] ['fɑ:loʊz] [fæst][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪt] .
Mother follows fast with a light .
母亲 跟随 快速地 和 一个 光 .

母亲紧随其后，手里拿着灯。

“ [lʊk] , ['mʌðər] , [lʊk] !
“ Look , mother , look !
“ 看 , 母亲 , 看 !

“妈妈，快看！”

[ə; eɪ][sled] , [ə; eɪ][tɑ:p] , [ə; eɪ][hɔ:rn] , ['kændi] .
a sled , a top , a horn , candy .
一个 雪橇 , 一个 顶部 , 一个 喇叭 , 糖果 .

雪橇、陀螺、喇叭、糖果。

[soʊ] ['meni] [gʊd] [θɪŋz] !
So many good things !
所以 许多 好的 事物 !

好东西真多！

” [ʃaʊts] [tɑ:m] .
” shouts Tom .
” 喊叫 汤姆 .

“汤姆喊道。”

“ [siː] [ðɪs] ['lʌvli] [dɑːl] ，” [kraɪz]['beɪbi] . -
“ **See this lovely doll ，” cries Baby . 113**
“ 看 这 迷人的 玩具娃娃 ，” 哭泣 婴儿 . -

“看这个可爱的娃娃！”婴儿哭喊道。113

“ [ænd; ənd] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ][wɔːrm] [hʊd] , [ə; eɪ][bɪg] [bʊk] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kʌp] .
“ **And here is a warm hood , a big book , and a cup .**
“ 和 这里 是 一个 温暖的 兜帽 ， 一个 大的 书 ， 和 一个 杯子 .

“这里有一个温暖的兜帽、一本大书和一个杯子。”

[maɪ] ! [haʊ] ['meni] [θɪŋz] [dɪr] [oʊld]['sæntə] [brɔːt] [ˌjuː 'es] ! ”
My ! how many things dear old Santa brought us ! ”
我的 ！ 如何 许多 事物 亲爱的 老的 圣诞老人 带来 我们 ！ ”

我的天哪！亲爱的圣诞老人给我们带来了好多礼物啊！

“ [dɪd][juː; jʊ] [noʊ] ['sæntə][hæd; həd] [bɪn] [hɪr] ， ['mʌðər] ？ ” [æsks][tɑːm] .
“ **Did you know Santa had been here , mother ? ” asks Tom .**
“ 做过 你 知道 圣诞老人 有 到过 这里 ， 母亲 ？ ” 问 汤姆 .

汤姆问道：“妈妈，你知道圣诞老人来过这里吗？”

“ [dɪd][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi] [wʊd] [brɪŋ] [ˌjuː 'es][soʊ]['meni] [naɪs] [θɪŋz] ？ -
“ **Did you think he would bring us so many nice things ? 114**
“ 做过 你 思考 他 会 带来 我们 所以 许多 好的 事物 ？ -

“你觉得他会给我们带来这么多好东西吗？”114

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [wʌt] [aɪ]['wɑːntɪd] . ”
I have just what I wanted . ”
我 有 只是 什么 我 通缉 . ”

我得到了我想要的。

“ [ænd; ənd][soʊ][hæv; həv][aɪ] ， ” [sez] ['beɪbi] .
“ **And so have I , ” says Baby .**
“ 和 所以 有 我 ， ” 说道 婴儿 .

“我也是，”宝贝说。

['mʌðər] [dʒʌst][smaɪlz] ['swiːtli] [ænd; ənd] [sez] :
Mother just smiles sweetly and says :
母亲 只是 微笑 甜蜜地 和 说道 :

母亲只是甜甜地笑着说：

“ ['sæntə] ['klɔz] [hæz; həz] [bɪn] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə][juː; jʊ] .
“ **Santa Claus has been very kind to you .**
“ 圣诞老人 克劳斯 有 到过 非常 种类 到 你 .

“圣诞老人对你真是太好了。”

[aɪ] [noʊ] [hiː; hi] [θɪŋks] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [gʊd] .
I know he thinks you ought to be good .
我 知道 他 思考 你 应该 到 是 好的 .

我知道他认为你应该表现好。

[hiː; hi] [wɪl] [wɑːnt][juː; jʊ][tuː; tə][ə'beɪ] ['mʌðər] . ”
He will want you to obey mother . ”
他 将要 想 你 到 服从 母亲 . ”

他会希望你听母亲的话。

“ [wiː; wi] [wɪl] [duː] [ðæt] ， ” [sez] ['beɪbi] .
“ **We will do that , ” says Baby .**
“ 我们 将要 做 那 ， ” 说道 婴儿 .

“我们会这么做的，”宝贝说。

“ [ɪn'diːd] [wiː; wi] [wɪl] [maɪnd][juː; jʊ]['ɔːlweɪz] . ”
“ **Indeed we will mind you always . ”**
“ 的确 我们 将要 头脑 你 总是 . ”

“我们一定会一直惦记着你。”

“ [ðæt] [meɪks] [ˌem ˈiː][soʊ][glæd] ! ” [sez] [ˈmʌðər] .
“ That makes me so glad ! ” says mother .
“ 那 制作 我 所以 高兴的 ! ” 说道 母亲 .

“这让我太高兴了！”母亲说道。

“ [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [meɪk] [ˈsæntə][glæd] , [tuː] .
“ It will make Santa glad , too .
“ 它 将要 制作 圣诞老人 高兴的 , 也 .

“这也会让圣诞老人很高兴。”

” [ɔːl] [θriː] [ɑːr; ər] [ˈveri] [ˈhæpi] [ðɪs] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈkrɪsməs] [ˈmɔːrnɪŋ] .
” All three are very happy this beautiful Christmas morning .
” 全部 三 是 非常 快乐的 这 美丽的 圣诞节 早晨 .

“在这个美好的圣诞节早晨，他们三个都非常开心。”

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz][dʒʌst] [ˈpiːpɪŋ] [ˈoʊvər][ðə; ði] [hɪlz] .
The sun is just peeping over the hills .
这 太阳 是 只是 偷窥 超过 这 丘陵 .

太阳刚刚从山后探出头来。

[ˈmʌðər] [goʊz][tuː; tə][get] [ˈbrekfəst] .
Mother goes to get breakfast .
母亲 去 到 得到 早餐 .

妈妈去吃早餐了。

[tɑːm][ænd; ənd][ˈbeɪbi][ɑːr; ər][kept] [ˈbɪzi] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [nuː] [pleɪ] - [θɪŋz] . -
Tom and Baby are kept busy with their new play - things . 115
汤姆 和 婴儿 是 保留 忙碌的 和 他们的 新的 玩 - 事物 . -

汤姆和宝宝正忙着玩他们的新玩具。115

([piː] [ip]) ([ˈʌðər]) ([es] [ən]) [koʊt]
(p eep) (other) (s un) coat
(p 咿咿) (其他) (s 联合国) 外套

（哔哔）（其他）（太阳）外套

[diː] [ip] [æn; ən] [ˈʌðər] [ef] [ən] [tɪp]
d eep an other f un tip
d 咿咿 一个 其他 f 联合国 提示

深入另一个有趣的提示

[ˌes ˈtiː] [ip] [ˈtʃɪldrən] [pʊt]
st eep children put
英石 咿咿 孩子们 放

让孩子们放

[ˈpleɪɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ]
PLAYING IN THE SNOW
玩耍 在 这 雪

在雪地里玩耍

“ [kʌm] [kwɪk] !
“ Come quick !
“ 来 快的 !

快来！

[siː] [ðə; ði] [snoʊ] !
See the snow !
看 这 雪 !

看雪！

[siː] [ðə; ði] [snoʊ] !
See the snow !
看 这 雪 !

看雪！

" [kraɪz][tɑːm] .
" **cries Tom .**
" 哭泣 汤姆 .

"汤姆喊道。"

" ['mʌðər] , [meɪ][wiː; wi][goʊ][aʊt][ænd; ənd][pleɪ] ?
" **Mother , may we go out and play ?**
" 母亲 , 可能 我们 去 出去 和 玩 ?

"妈妈，我们可以出去玩吗？"

[meɪ][wiː; wi][teɪk]['aʊər; ɑːr][sled][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] ?
May we take our sleds with us ?
可能 我们 拿 我们的 雪橇 和 我们 ?

我们可以带上雪橇吗?

[meɪ][wiː; wi][teɪk][ðə; ði][wʌnz]['sæntə]['klɔz] [brɔːt] [ˌjuː 'es] ?
May we take the ones Santa Claus brought us ?
可能 我们 拿 这 一个 圣诞老人 克劳斯 带来 我们 ?

我们可以带走圣诞老人送我们的那些吗?

[duː][seɪ][wiː; wi][meɪ][goʊ] , ['mʌðər] . "
Do say we may go , Mother . "
做 说 我们 可能 去 , 母亲 . "

母亲，请允许我们走吧。"

" [jes] , ['tʃɪldrən] , " ['ænsər] ['mʌðər] .
" **Yes , children , " answers mother .**
" 是的 , 孩子们 , " 答案 母亲 .

"是的，孩子们，"母亲回答道。

" [juː; jʊ][meɪ] [pleɪ][ɪn][ðə; ði] [waɪt] [snoʊ] .
" **You may play in the white snow .**
" 你 可能 玩 在 这 白色的 雪 .

你们可以在白雪里玩耍。

[juː; jʊ][meɪ] [teɪk][jʊr; jər] ['krɪsməs] [sled] .
You may take your Christmas sleds .
你 可能 拿 你的 圣诞节 雪橇 .

你可以带上你的圣诞雪橇。

[kʌm] , [aɪ][wɪl] [pʊt][ɑːn][jʊr; jər][wɔːrm][koʊts] . " -
Come , I will put on your warm coats . " 116
来 , 我 将要 放 在 你的 温暖的 外套 . " -

来，我帮你穿上暖和的外套。"116

" [wer] [ɪz][maɪ][naɪs] [hʊd] ? " [æsks]['beɪbi] .
" **Where is my nice hood ? " asks Baby .**
" 在哪里 是 我的 好的 兜帽 ? " 问 婴儿 .

"我的漂亮兜帽在哪儿？"宝贝问道。

" [aɪ][wɪl] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] , " ['ænsər] [tɑːm] .
" **I will bring it to you , " answers Tom .**
" 我 将要 带来 它 到 你 , " 答案 汤姆 .

"我会把它带给你，"汤姆回答道。

" [haʊ] [wɔːrm][ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
" **How warm it is !**
" 如何 温暖的 它 是 !

"好暖和啊！"

" [wʌt] [fʌn] [ðeɪ] [hæv; həv][ɪn][ðə; ði] [diːp] [snoʊ] !
" **What fun they have in the deep snow !**
" 什么 乐趣 他们 有 在 这 深的 雪 !

"他们在厚厚的积雪里玩得真开心！"

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈɔːlmoʊst] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː] .

They	are	almost	covered	with	it	.
他们	是	几乎	涵盖	和	它	.

它们几乎都被它覆盖了。

[dʒʌst] [hɪr] [ðem; ðəm] [ʃaʊt] !

Just	hear	them	shout	!
只是	听到	他们	喊	!

听听他们的喊声！

[haʊ] [ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] [snoʊ] [flai] !

How	they	make	the	snow	fly	!
如何	他们	制作	这	雪	飞	!

他们是如何让雪花飞舞的！

[ʌp] [ðə; ði] [stiːp] [hɪl] [ðeɪ] [rʌn] .

Up	the	steep	hill	they	run	.
向上	这	陡	爬坡道	他们	跑步	.

他们跑上陡峭的山坡。

[ðeɪ] [drɔː] [ðer; ðər] [sled] [ˈæftər][ðem; ðəm] . -

They	draw	their	sleds	after	them	.	117
他们	画	他们的	雪橇	后	他们	.	-

他们拉着雪橇跟在后面。117

[ðen] [daʊn] [ðeɪ] [slaɪd] .

Then	down	they	slide	.
然后	向下	他们	滑动	.

然后他们滑下去。

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə] [lʊk] [aʊt][fɔːr; fər][ðə; ði] [sleɪ] .

They	ought	to	look	out	for	the	sleighs	.
他们	应该	到	看	出去	为了	这	雪橇	.

他们应该注意雪橇。

[ðer; ðər] [sled] [goʊ] [ˈveri] [fæst] .

Their	sleds	go	very	fast	.
他们的	雪橇	去	非常	快速地	.

他们的雪橇滑得很快。

[ˈsʌmtaɪmz] [ðə; ði] [sled] [tɪp][ˈoʊvər][ænd; ənd] [θroʊ] [ðem; ðəm][ˈɪntuː][ðə; ði] [snoʊ] .

Sometimes	the	sleds	tip	over	and	throw	them	into	the	snow	.
有时	这	雪橇	提示	超过	和	扔	他们	进入	这	雪	.

有时雪橇会翻倒，把他们甩到雪地里。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [ker] .

But	they	do	not	care	.
但	他们	做	不是	关心	.

但他们不在乎。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɔːl] [fʌn] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

It	is	all	fun	for	them	.
它	是	全部	乐趣	为了	他们	.

对他们来说，这一切都很有趣。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [snoʊ] [mæn] . -

Now	they	are	making	a	snow	man	.	118
现在	他们	是	制作	一个	雪	男人	.	-

他们现在正在堆雪人。118

[hiː; hi][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][bɪg] [bɔːlz] [ʌv; əv] [snoʊ] .

He	is	made	of	big	balls	of	snow	.
他	是	制成	的	大的	球	的	雪	.

他是由一个个大雪球做成的。

[wʌt] [ə; eɪ][bɪg][tɔːl][mæn] !
What a big tall man !
什么 一个 大的 高的 男人 !

真是个高大的男人!

[siː] [ðem; ðəm] [θroʊ] [snoʊ] [bɔːlz] [æt; ət][hɪm; ɪm] !
See them throw snow balls at him !
看 他们 扔 雪 球 在 他 !

看他们朝他扔雪球!

“ [kʌm] , ['tʃɪldrən] , ” [kɔːlz] ['mʌðər] .
“ Come , children , ” calls mother .
“ 来 , 孩子们 , ” 呼叫 母亲 .

“孩子们，过来，”母亲喊道。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm][tuː; tə] [kʌm] [ɪn] [naʊ] .
“ It is time to come in now .
“ 它 是 时间 到 来 在 现在 .

“现在是时候进来了。”

[kʌm] , [teɪk] [ɔːf][jʊr; jər] [θɪŋz] [baɪ][ðə; ði]['faɪər] .
Come , take off your things by the fire .
来 , 拿 离开 你的 事物 经过 这 火 .

来，到火堆旁脱掉你的东西。

[ə'nʌðər] [deɪ] [juː; jʊ] [meɪ] [pleɪ] [aʊt] [ə'gen] .
Another day you may play out again .
其他 天 你 可能 玩 出去 再次 .

或许哪天你又能上场比赛了。

[juː; jʊ] [meɪ] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [sled] . ” -
You may play with your sleds . ” 119
你 可能 玩 和 你的 雪橇 . ” -

你们可以玩雪橇。”119

[ɪn] · ['gɑːrdn] · & Meadow120121
In · Garden · & Meadow120121
在 · 花园 · & Meadow120121

花园和草地 120121

[bɜːr][ˌaɪ iː 'diː][plænt] [vɔɪs] [wʌn] ['dɝː][ful]
bur ied plant voice won der ful
烧伤 ied 植物 嗓音 韩元 德尔 满

埋葬的植物发出美妙的声音

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [plænt]
THE LITTLE PLANT
这 小的 植物

小植物

[ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [siːd]
In the heart of a seed
在 这 心 的 一个 种子

在种子的深处

['berid] [diːp] , [soʊ] [diːp] ,
Buried deep , so deep ,
埋葬 深的 , 所以 深的 ,

埋得很深，非常深。

[ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l][plænt]
A dear little plant
一个 亲爱的 小的 植物

一株可爱的小植物

[leɪ] [fæst] [ə'sliːp] .
Lay fast asleep .
莱 快速地 睡着了 .

躺下，很快就睡着了。

“ [weɪk] ！ ” [sed] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] ,
“ Wake ! ” said the sunshine ,
“ 唤醒 ！ ” 说 这 阳光 ,

“醒醒！”阳光说道。

“ [ænd; ənd] [kriːp] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] . ”
“ And creep to the light . ”
“ 和 潜行者 到 这 光 . ”

“然后悄悄地向光明靠近。”

“ [weɪk] ！ ” [sed] [ðə; ði] [vɔɪs]
“ Wake ! ” said the voice
“ 唤醒 ！ ” 说 这 嗓音

“醒醒！”那个声音说道。

[ʌv; əv][ðə; ði]['reɪndrɑːps] [braɪt] .
Of the raindrops bright .
的 这 雨滴 明亮的 .

明亮的雨滴。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][plænt] [hɜːrd]
The little plant heard
这 小的 植物 听到

小植物听到了

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][roʊz][tuː; tə] [siː]
And it rose to see
和 它 玫瑰 到 看

它升起观看

[wʌt] [ðə; ði]['wʌndərf(ə)l]
What the wonderful
什么 这 精彩的

多么美妙

[ˌaʊt'saɪd] [wɜːrld] [maɪt] [biː; bi] .
Outside world might be .
外部 世界 可能 是 .

外面的世界或许如此。

— [keit] ['luːɪs] [braʊn] . -
— Kate Louise Brown . 122
— 凯特 路易丝 棕色的 . -

——凯特·路易丝·布朗。122

([wɪð; wɪθ]) ([ɪz]) ([eɪtʃ][ɑːrk]) ([keɪ][ɪnd])
(with) (is) (h ark) (k ind)
(和) (是) (h 方舟) (k 印度)

（与）（是）（h ark）（k ind）

[wɪð; wɪθ][ɜːr; ər] - [tiː][ɪz][diː][ɑːrk][biː; bi][eɪtʃ][ɪnd]
with er ' t is d ark be h ind
和 呃 - t 是 d 方舟 是 h 印度

与 er 't 是 d 黑暗 be h 背后

[biː; bi] [glæd]
BE GLAD
是 高兴的

高兴吧

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ['reɪnɪŋ] , ['lɪt(ə)l] ['flaʊər] ?
Is it raining , little flower ?
是 它 下雨 , 小的 花 ?

小花，下雨了吗?

[biː; bi][glæd][ʌv; əv][reɪn] .
Be glad of rain .
是 高兴的 的 雨 .

应该庆幸下雨。

[tuː] [mʌtʃ] [sʌn] [wʊd] ['wɪðər] [ðiː] ;
Too much sun would wither thee ;
也 很多 太阳 会 枯萎 你 ;

阳光照射过多会使你枯萎;

- [twɪl] [ʃaɪn] [ə'gen] .
' Twill shine again .
- 斜纹布 闪耀 再次 .

它会再次闪耀光芒。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑːr; ər] ['veri] [dɑːrk] ,
The clouds are very dark ,
这 云 是 非常 黑暗的 ,

云层很厚，颜色很深。

- [tɪz] [truː] ;
' Tis true ;
- 的 真的 ;

这是真的;

[bʌt; bət] [raɪt] [bɪ'haɪnd][ðem; ðəm]
But right behind them
但 正确的 在后面 他们

但就在他们身后

[ʃaɪnz] [ðə; ði] [bluː] .
Shines the blue .
闪耀 这 蓝色的 .

闪耀着蓝色光芒。

['bʌtərflaɪ] , ['bʌtərflaɪ] , [jʊə(r)] [ə; eɪ] ['feri] [braɪt] ,
Butterfly , butterfly , you're a fairy bright ,
蝴蝶 , 蝴蝶 , 你是 一个 仙女 明亮的 ,

蝴蝶，蝴蝶，你像仙女一样闪闪发光，

['flaɪɪŋ] [haɪ] , ['flaɪɪŋ] [loʊ] , [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [laɪt] . -
Flying high , flying low , in the summer light . 123
飞行 高的 , 飞行 低的 , 在 这 夏天 光 . -

高飞，低飞，在夏日的阳光下。123

['sɜːrtʃɪŋ] [kraɪd] ['hʌni]
searching cried honey
搜索 哭 蜂蜜

寻找哭泣的蜂蜜

[ðə; ði] ['feri] ['bʌtərflaɪ]
THE FAIRY BUTTERFLY
这 仙女 蝴蝶

仙女蝶

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][glæd] ['sʌmər] [deɪ] .
It was a glad summer day .
它 曾是 一个 高兴的 夏天 天 .

这是一个令人愉快的夏日。

[meɪ] [wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] .

May	was	playing	in	the	meadow	.
可能	曾是	玩耍	在	这	草地	.

梅在草地上玩耍。

['sʌmθɪŋ] [fluː] [nɪr] .

Something	flew	near	.
某物	飞翔	靠近	.

有什么东西飞近了。

“ [wʌt] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['bʌtərflaɪ] !

“	What	a	beautiful	butterfly	!
“	什么	一个	美丽的	蝴蝶	!

“多么美丽的蝴蝶啊！”

” [ʃiː; ʃi] [kraɪd] .

”	she	cried	.
”	她	哭	.

她哭了起来。

“ [wʌt] ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] [wɪŋz] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ! ” -

“	What	shining	bright	wings	it	has	!	”	124
“	什么	灼灼	明亮的	翅膀	它	有	!	”	-

“它有着多么闪亮耀眼的翅膀啊！”124

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [fluː] ['nɪrər] .

The	butterfly	flew	nearer	.
这	蝴蝶	飞翔	更近	.

蝴蝶飞得更近了。

[meɪ] [krept] [kloʊz] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .

May	crept	close	to	it	.
可能	悄悄地爬	关闭	到	它	.

五月悄然逼近。

“ [oʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [ə; eɪ] ['bʌtərflaɪ] !

“	Oh	,	it	is	not	a	butterfly	!
“	哦	,	它	是	不是	一个	蝴蝶	!

“哦，它不是蝴蝶！”

[wʌt] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ?

What	can	it	be	?
什么	能	它	是	?

会是什么呢?

” [ʃiː; ʃi] [kraɪd] .

”	she	cried	.
”	她	哭	.

她哭了起来。

“ [oʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['feri] !

“	Oh	,	it	is	a	dear	little	fairy	!
“	哦	,	它	是	一个	亲爱的	小的	仙女	!

“哦，她是一位可爱的小仙女！”

[stɑːp] [ænd; ənd] [pleɪ] , [dɪr] ['feri] , ” [ʃiː; ʃi] [kraɪd] .

Stop	and	play	,	dear	fairy	,	”	she	cried	.
停止	和	玩	,	亲爱的	仙女	,	”	她	哭	.

“停下来玩吧，亲爱的仙女，”她喊道。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['feri] [fluː] [ə'weɪ] .

But	the	fairy	flew	away	.
但	这	仙女	飞翔	离开	.

但仙女飞走了。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [tuː] ['bɪzi] [tuː; tə][stɑːp] .

She	was	too	busy	to	stop	.
她	曾是	也	忙碌的	到	停止	.

她太忙了，没空停下来。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər] ['hʌni] . -

She	was	searching	for	honey	.	125
她	曾是	搜索	为了	蜂蜜	.	-

她正在寻找蜂蜜。125

[wɜːrk] [ə'mʌŋ] ([em] [iːd] [aʊ])

work	among	(	m	ead	ow	)
工作	之中	(	米	头	现在	)

在（我头脑）中工作

[lɪft][eɪtʃ] [iːd]

lift	h	ead
举起	h	头

抬起头

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn]

THE	BUTTERFLY	IN	THE	GARDEN
这	蝴蝶	在	这	花园

花园里的蝴蝶

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['bʌtərflaɪ] .

One	day	I	saw	a	beautiful	butterfly	.
一	天	我	锯	一个	美丽的	蝴蝶	.

有一天，我看到了一只美丽的蝴蝶。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['gɑːrdn] .

She	was	in	the	garden	.
她	曾是	在	这	花园	.

她在花园里。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['flaɪɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

She	was	flying	among	the	flowers	.
她	曾是	飞行	之中	这	花朵	.

她仿佛在花丛中飞翔。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

She	was	playing	with	them	.
她	曾是	玩耍	和	他们	.

她在和他们玩耍。

“ [gʊd] ['mɔːrnɪŋ] , ['bjuːtɪf(ə)l] ['bʌtərflaɪ] !

“	Good	morning	,	beautiful	butterfly	!
“	好的	早晨	,	美丽的	蝴蝶	!

“早上好，美丽的蝴蝶！”

[gʊd] ['mɔːrnɪŋ] , ” [sed] [aɪ] [ə'gen] .

Good	morning	,	”	said	I	again	.
好的	早晨	,	”	说	我	再次	.

“早上好，”我再次说道。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [meɪd] [noʊ] ['ænsər] .

But	the	butterfly	made	no	answer	.
但	这	蝴蝶	制成	不	回答	.

但蝴蝶没有回答。

“ [gʊd] ['mɔːrnɪŋ] , ['lɪt(ə)l] ['feri] , ” [sed] [aɪ] .

“	Good	morning	,	little	fairy	,	”	said	I	.
“	好的	早晨	,	小的	仙女	,	”	说	我	.

“早上好，小仙女，”我说。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [dʒʌst][went][ɑːn] ['pleɪɪŋ] .

But	the	butterfly	just	went	on	playing	.
但	这	蝴蝶	只是	去	在	玩耍	.

但蝴蝶却继续翩翩起舞。

[ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər] ['hʌni] .

She	seemed	to	be	searching	for	honey	.
她	似乎	到	是	搜索	为了	蜂蜜	.

她似乎在寻找蜂蜜。

[ʃiː; ʃi] [fluː] [ɪn][ænd; ənd][aʊt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

She	flew	in	and	out	among	the	flowers	.
她	飞翔	在	和	出去	之中	这	花朵	.

她穿梭于花丛之间。

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [lʌvz] [ðə; ði] ['flaʊərz] . -

The	butterfly	loves	the	flowers	.	126
这	蝴蝶	爱	这	花朵	.	-

蝴蝶喜欢花朵。126

[ænd; ənd][ðə; ði] ['flaʊərz] [ɔːl] [lʌv] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] .

And	the	flowers	all	love	the	butterfly	.
和	这	花朵	全部	爱	这	蝴蝶	.

花儿们都喜欢蝴蝶。

[ʃiː; ʃi][flaɪz][frʌm; frəm] ['flaʊər] [tuː; tə] ['flaʊər] , [naʊ] [haɪ] , [naʊ] [loʊ] .

She	flies	from	flower	to	flower	,	now	high	,	now	low	.
她	苍蝇	从	花	到	花	,	现在	高的	,	现在	低的	.

她从一朵花飞到另一朵花，时而飞得很高，时而飞得很低。

[ʃiː; ʃi][flaɪz] [ðɪs] [wei] [ænd; ənd] [ðæt] [wei] .

She	flies	this	way	and	that	way	.
她	苍蝇	这	方式	和	那	方式	.

她一会儿飞向这边，一会儿飞向那边。

[ʃiː; ʃi][flaɪks][ðə; ði] [swiːt] [braɪt] ['flaʊərz] [best][ʌv; əv][ɔːl] .

She	likes	the	sweet	bright	flowers	best	of	all	.
她	点赞	这	甜的	明亮的	花朵	最好的	的	全部	.

她最喜欢那些甜美明亮的花朵。

[ðiːz] [gɪv] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] ['hʌni] .

These	give	the	butterfly	honey	.
这些	给	这	蝴蝶	蜂蜜	.

这些能给蝴蝶提供蜂蜜。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][lɪft][ðer; ðər] ['hedz] [wen] [ʃiː; ʃi] [kʌmz] .

They	seem	to	lift	their	heads	when	she	comes	.
他们	似乎	到	举起	他们的	头部	什么时候	她	来	.

她来的时候，它们似乎都会抬起头来。

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [wɜːrks] ['veri] ['lɪt(ə)l] .

The	butterfly	works	very	little	.
这	蝴蝶	作品	非常	小的	.

蝴蝶效应几乎不起作用。

[ʃiː; ʃi] [pleɪz] ['ɔːlmoʊst][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

She	plays	almost	all	the	time	.
她	演出	几乎	全部	这	时间	.

她几乎一直都在玩。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [pleɪ] ['ɔːlweɪz] ?

Would	you	like	to	play	always	?
会	你	喜欢	到	玩	总是	?

你想一直玩吗?

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['bʌtərflaɪ] ? -

Would	you	like	to	be	a	butterfly	?	127
会	你	喜欢	到	是	一个	蝴蝶	?	-

你想变成蝴蝶吗？127

([ɪn]) [ʃoʊn] ([siː] ['eɪm])

(	in	)	shone	(	c	ame	)
(	在	)	闪耀	(	c	名字	)

（在）闪耀（出现）

[tiː 'eɪtʃ] [ɪn] [weɪts] [en] ['eɪm]

th	in	waits	n	ame
th	在	等待	n	名字

等待名字

[stoʊ] [raɪ]

sto	ry
sto	ry

故事

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['feri]

THE	LITTLE	FAIRY
这	小的	仙女

小仙女

[ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['feri] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ə; eɪ] ['gɑːrdn] .

A	dear	little	fairy	lives	in	a	garden	.
一个	亲爱的	小的	仙女	生活	在	一个	花园	.

花园里住着一位可爱的小仙女。

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊərz] .

The	garden	is	full	of	beautiful	flowers	.
这	花园	是	满的	的	美丽的	花朵	.

花园里开满了美丽的鲜花。

[ðə; ði] ['feri] [hæz; həz] [lɪvd] [ðer; ðər] [ɔːl] ['sʌmər] .

The	fairy	has	lived	there	all	summer	.
这	仙女	有	居住地	那里	全部	夏天	.

整个夏天，仙女都住在那里。

['fɛəriz] ['ɔːlweɪz] [lɪv; laɪv] [ə'mʌŋ] ['flaʊərz] .

Fairies	always	live	among	flowers	.
仙女	总是	居住	之中	花朵	.

仙女总是生活在花丛中。

[dɪd] [juː; jʊ] [nɑːt] [noʊ] [ðæt] ?

Did	you	not	know	that	?
做过	你	不是	知道	那	?

你不知道吗?

[ðɪs] ['feri] [ɪz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] .

This	fairy	is	very	beautiful	.
这	仙女	是	非常	美丽的	.

这位仙女真漂亮。

[hɜːr; hər] [θɪn] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [braɪt] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] . -

Her	thin	wings	are	bright	and	shining	.	128
她	薄的	翅膀	是	明亮的	和	灼灼	.	-

她纤细的翅膀明亮闪耀。128

[ɔːl] [deɪ] [ʃiː; ʃi] [flaɪz] [frʌm; frəm] ['flaʊər] [tuː; tə] ['flaʊər] .

All	day	she	flies	from	flower	to	flower	.
全部	天	她	苍蝇	从	花	到	花	.

她整天都在花丛中飞来飞去。

[ɪz][ʃiː; ʃi] ['telɪŋ] [ðem; ðəm][sʌm; səm] [swiːt] ['stɔːri] ?

Is	she	telling	them	some	sweet	story	?
是	她	讲述	他们	一些	甜的	故事	?

她是不是在给他们讲什么甜蜜的故事?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi] [sez] ?

What	do	you	think	she	says	?
什么	做	你	思考	她	说道	?

你觉得她会说什么?

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ðə; ði] ['feri] [ɪz] ['seɪɪŋ] .

This	is	what	the	fairy	is	saying	.
这	是	什么	这	仙女	是	说	.

这是仙女说的话。

['lɪs(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [hɪr] .

Listen	if	you	want	to	hear	.
听	如果	你	想	到	听到	.

想听就听。

“ [ðə; ði] [bluː] ['vaɪələt][ɪz] [swiːt] .

“	The	blue	violet	is	sweet	.
“	这	蓝色的	紫色	是	甜的	.

“蓝紫罗兰很甜。”

[ðə; ði] ['lɪli][ɪz] [waɪt] [ænd; ənd][tɔːl] .

The	lily	is	white	and	tall	.
这	百合	是	白色的	和	高的	.

这朵百合花洁白挺拔。

[ðə; ði] ['deɪziːz] [aɪ] [ɪz] [braɪt] .

The	daisy's	eye	is	bright	.
这	雏菊的	眼睛	是	明亮的	.

雏菊的眼睛很明亮。

[bʌt; bət][ðə; ði][roʊz][ɪz][ðə; ði] ['fɛrɪst] [ʌv; əv][ɔːl] . ” -

But	the	rose	is	the	fairest	of	all	.	”	129
但	这	玫瑰	是	这	最公平	的	全部	.	”	-

但玫瑰是所有花中最美的。”129

[sʌm; səm] [naɪts] [ðɪs] ['feri] [kriːps] ['ɪntuː][ðə; ði][tɔːl] [waɪt] ['lɪli] .

Some	nights	this	fairy	creeps	into	the	tall	white	lily	.
一些	夜晚	这	仙女	令人毛骨悚然	进入	这	高的	白色的	百合	.

有些夜晚，这仙女会悄悄溜进高高的白色百合花里。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [klɪŋz] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .

There	she	clings	through	the	night	.
那里	她	黏附	通过	这	夜晚	.

她就在那里度过了整个夜晚。

[ʃiː; ʃi][hoʊldz][ɑːn] ['veri] [fæst] .

She	holds	on	very	fast	.
她	持有	在	非常	快速地	.

她抓得很紧。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːt] [fiːl] [ðə; ði][koʊld][wɪnd] .

She	does	not	feel	the	cold	wind	.
她	做	不是	感觉	这	寒冷的	风	.

她感觉不到寒风。

['ʌðər] [naɪts] [ʃiː; ʃi] [rests] [ɪn][ə; eɪ] [red] [roʊz] .

Other	nights	she	rests	in	a	red	rose	.
其他	夜晚	她	休息	在	一个	红色的	玫瑰	.

其他夜晚，她则睡在一朵红玫瑰里。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['berid] [aʊt][ʌv; əv] [saɪt] .

She	is	buried	out	of	sight	.
她	是	埋葬	出去	的	视线	.

她被埋葬在人迹罕至的地方。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [weɪts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] .

There	she	waits	for	the	morning	.
那里	她	等待	为了	这	早晨	.

她在那里等待着黎明的到来。

[ʃiː; ʃi] ['hiːrz] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][wɪnd] .

She	hears	the	voice	of	the	wind	.
她	听到	这	嗓音	的	这	风	.

她听见了风的声音。

[ðə; ði][wɪnd] [bloʊz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

The	wind	blows	among	the	flowers	.
这	风	打击	之中	这	花朵	.

风吹过花丛。

[ˌaɪ 'tiː] ['rɑːks] [ðə; ði] ['feriz] ['flaʊər] ['kreɪd(ə)l] .

It	rocks	the	fairy's	flower	cradle	.
它	岩石	这	仙女的	花	摇篮	.

它摇晃着仙女的花篮。

[ðə; ði][stɑːrz] [ʃaɪn] [daʊn] [ɑːn][hɜːr; hər] .

The	stars	shine	down	on	her	.
这	明星	闪耀	向下	在	她	.

繁星照耀着她。

[ʃiː; ʃi][drɑːps] [ə'sliːp] .

She	drops	asleep	.
她	滴	睡着了	.

她睡着了。

[ʃiː; ʃi] [sliːps] [ɔːl][ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪt] .

She	sleeps	all	the	long	night	.
她	睡觉	全部	这	长的	夜晚	.

她睡了一整夜。

[wʌt] [ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] ['feri] [ʃiː; ʃi][ɪz] !

What	a	wonderful	fairy	she	is	!
什么	一个	精彩的	仙女	她	是	!

她真是个了不起的小仙女!

[wʌt] [neɪm] [duː][wiː; wi][kɔːl][hɜːr; hər] ? -

What	name	do	we	call	her	?	130
什么	姓名	做	我们	称呼	她	?	-

我们该如何称呼她? 130

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː] ?

Can	you	tell	me	?
能	你	告诉	我	?

你能告诉我吗?

[jes] , [ðæt] [ɪz] [raɪt] .

Yes	,	that	is	right	.
是的	,	那	是	正确的	.

是的，没错。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['feri] ['bʌtərflaɪ] .

It	is	fairy	butterfly	.
它	是	仙女	蝴蝶	.

这是仙女蝶。

[sliːp] , ['lɪt(ə)l] ['feri] , [sliːp] [ænd; ənd] [rest] ,

Sleep	**,**	**little**	**fairy**	**,**	**sleep**	**and**	**rest**	**,**
睡觉	,	小的	仙女	,	睡觉	和	休息	,

小仙女，睡吧，好好休息。

[ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['flaʊərz] , [roʊz] [lʌvz] [juː; jʊ] [best] .

Of	**all**	**the**	**flowers**	**,**	**Rose**	**loves**	**you**	**best**	**.**
的	全部	这	花朵	,	玫瑰	爱	你	最好的	.

在所有花朵中，玫瑰最爱你。

([ʃ] [wʌn]) ([diː] [oʊn]) ([es] [iː])

(	**sh**	**one**	**)**	**(**	**d**	**own**	**)**	**(**	**s**	**ee**	**)**
(	什	一	)	(	d	自己的	)	(	s	ee	)

（sh one） （d down） （s ee）

[ˌes 'tiː] [wʌn] [dʒiː] [oʊn] [ˌdʒiː'ɑːr] [iː] n131

st	**one**	**g**	**own**	**gr**	**ee**	**n131**
英石	一	克	自己的	gr	ee	n131

st one g own gr ee n131

[ðə; ði] [waɪt] ['lɪli]

THE	**WHITE**	**LILY**
这	白色的	百合

白百合

[ə; eɪ] [tɔːl] [waɪt] ['lɪli] [gruː] [ɪn] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrdn] .

A	**tall**	**white**	**lily**	**grew**	**in**	**a**	**beautiful**	**garden**	**.**
一个	高的	白色的	百合	生长	在	一个	美丽的	花园	.

美丽的花园里长着一株高高的白色百合花。

[hɜːr; hər] [hoʊm] [wʌz; wəz] [nɪr] [ðə; ði] [oʊld] [stoʊn] [wɔːl] .

Her	**home**	**was**	**near**	**the**	**old**	**stone**	**wall**	**.**
她	家	曾是	靠近	这	老的	石头	墙	.

她家就在古老的石墙附近。

[hɜːr; hər] [gaʊn] [wʌz; wəz] [waɪt] [ænd; ənd] ['ʃaɪnɪŋ] [griːn] .

Her	**gown**	**was**	**white**	**and**	**shining**	**green**	**.**
她	袍	曾是	白色的	和	灼灼	绿色的	.

她的礼服是白色，闪着绿光。

[meɪ] [kɛəd] [fɔːr; fər] ['lɪli] .

May	**cared**	**for**	**Lily**	**.**
可能	关心	为了	百合	.

梅照顾莉莉。

[ʃiː; ʃi] [kept] [ðə; ði] [graʊnd] [sɔːft] . -

She	**kept**	**the**	**ground**	**soft**	**.**	**132**
她	保留	这	地面	柔软的	.	-

她保持地面柔软。132

['lɪli] [siːmd] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [meɪ] [lʌvd] [hɜːr; hər] .

Lily	**seemed**	**to**	**know**	**that**	**May**	**loved**	**her**	**.**
百合	似乎	到	知道	那	可能	喜爱	她	.

莉莉似乎知道梅爱着她。

[ʃiː; ʃi] ['lɪftɪd] [hɜːr; hər] [hed] [ænd; ənd] [smaɪld] [æt; ət] [ðə; ði] [gɜːrl] .

She	**lifted**	**her**	**head**	**and**	**smiled**	**at**	**the**	**girl**	**.**
她	抬起	她	头	和	微笑	在	这	女孩	.

她抬起头，对着女孩笑了笑。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [sʌn] [ʃoʊn] .

One	**day**	**the**	**sun**	**shone**	**.**
一	天	这	太阳	闪耀	.

有一天，阳光灿烂。

[oʊ] [haʊ] [wɔːrm][ˌaɪ ˈtiː] [gruː] !
O **how** **warm** **it** **grew** **!**
哦 如何 温暖的 它 生长 !

天气越来越暖和了!

['lɪli] [kʊd; kəd][nɑːt][lɪft] [ʌp][hɜːr; hər] [hed] .
Lily **could** **not** **lift** **up** **her** **head** **.**
百合 可以 不是 举起 向上 她 头 .

莉莉抬不起头来。

“ [dɪr] [reɪn] , ” [ʃiː; ʃi][kraɪd] .
“ **Dear** **rain** **,** **”** **she** **cried** **.**
“ 亲爱的 雨 , ” 她 哭 .

“亲爱的雨啊,”她哭着说。

“ [duː] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['gɑːrdn] .
“ **Do** **come** **to** **the** **garden** **.**
“ 做 来 到 这 花园 .

欢迎来花园参观。

[wiː; wi][wɑːnt][juː; jʊ] .
We **want** **you** **.**
我们 想 你 .

我们需要你。

[kʌm] , [kaɪnd] [frend] .
Come **,** **kind** **friend** **.**
来 , 种类 朋友 .

来吧，好心的朋友。

[kʌm] [bɪˈfɔːr] [ɔːl][ðə; ði] [swiːt] ['flaʊərz] ['wɪðər] .
Come **before** **all** **the** **sweet** **flowers** **wither** **.**
来 前 全部 这 甜的 花朵 枯萎 .

趁着鲜花凋零之前，快来吧。

” [ðə; ði][reɪn] [hɜːrd] ['lɪˌliːz] [kɔːl] .
” **The** **rain** **heard** **Lily's** **call** **.**
” 这 雨 听到 莉莉的 称呼 .

雨听到了莉莉的呼唤。

“ [aɪ][ˌeɪ 'em] ['kʌmɪŋ] , ” [hiː; hi][kraɪd] . -
“ **I** **am** **coming** **,** **”** **he** **cried** **.** **133**
“ 我 是 未来 , ” 他 哭 . -

“我来了！”他喊道。[133]

“ [lɪft] [ʌp][jʊr; jər] [hed] .
“ **Lift** **up** **your** **head** **.**
“ 举起 向上 你的 头 .

抬起头来。

[aɪ] [wɪl] [biː; bi][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [suːn] , [dɪr] ['lɪli] .
I **will** **be** **with** **you** **soon** **,** **dear** **Lily** **.**
我 将要 是 和 你 很快 , 亲爱的 百合 .

亲爱的莉莉，我很快就会和你在一起。

” [ðə; ði] [braɪt] ['reɪndrɑːps] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
” **The** **bright** **raindrops** **fell** **to** **the** **ground** **.**
” 这 明亮的 雨滴 跌倒 到 这 地面 .

明亮的雨滴落到地面上。

['fæstər][ænd; ənd]['fæstər][ænd; ənd]['fæstər] [ðeɪ] [keɪm] .

Faster	**and**	**faster**	**and**	**faster**	**they**	**came**	**.**
快点	和	快点	和	快点	他们	来了	.

他们来得越来越快，越来越快。

[ə; eɪ][sɔ:ft][wɪnd] [blu:] .

A	**soft**	**wind**	**blew**	**.**
一个	柔软的	风	吹	.

微风拂面。

['lɪli] ['lɪftɪd][hɜ:r; hər][kʌp] .

Lily	**lifted**	**her**	**cup**	**.**
百合	抬起	她	杯子	.

莉莉举起了杯子。

[ðə; ði][reɪn] [fɪld] [ˌaɪ 'ti:] .

The	**rain**	**filled**	**it**	**.**
这	雨	已填	它	.

雨水灌满了它。

[haʊ] [glæd][ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] !

How	**glad**	**she**	**was**	**!**
如何	高兴的	她	曾是	!

她真是太高兴了！

“ [θæŋk] [ju:; jʊ] , [dɪr] [reɪn] , ” [ʃi:; ʃi] [sed] .

“	**Thank**	**you**	**,**	**dear**	**rain**	**,**	**”**	**she**	**said**	**.**
“	感谢	你	,	亲爱的	雨	,	”	她	说	.

“谢谢你，亲爱的雨，”她说。

“ [naʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['hæpi] [ə'gen] .

“	**Now**	**I**	**am**	**happy**	**again**	**.**
“	现在	我	是	快乐的	再次	.

“我现在又开心起来了。”

[maɪ] [gaʊn] [lʊks] [nu:] .

My	**gown**	**looks**	**new**	**.**
我的	袍	看起来	新的	.

我的礼服看起来很新。

[haʊ] [kaɪnd][ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ! ” -

How	**kind**	**you**	**are**	**!**	**”**	**134**
如何	种类	你	是	!	”	-

你真是太好了！“134

([li:] [vɛs]) ([keɪ][ept]) ([bi:][ig]) ([eɪtʃ] ['ʌŋ])

(	**lea**	**ves**	**)**	**(**	**k**	**ept**	**)**	**(**	**b**	**ig**	**)**	**(**	**h**	**ung**	**)**
(	叶	ves	)	(	k	有效	)	(	b	ig	)	(	h	ung	)

（叶子）（保留）（大）（挂）

[li:] [ef][ɛs'ɛl][ept][ˌti:'dʌbəlju:][ig][si:'ɛl] ['ʌŋ]

lea	**f**	**sl**	**ept**	**tw**	**ig**	**cl**	**ung**
叶	f	sl	有效	推特	ig	cl	ung

叶子 睡眠 扭动 紧紧抓住

[kæt][ɜ:r; ər]['pɪl][lɑ:r][oʊ][pen][ed]

cat	**er**	**pil**	**lar**	**o**	**pen**	**ed**
猫	呃	药丸	拉尔	o	笔	编辑

毛毛虫打开了

[ðə; ði] ['kætərpɪlər]

THE	**CATERPILLAR**
这	毛虫

毛毛虫

[ə; eɪ] ['kætərpɪlər] ['restɪd] [ɑːn][ə; eɪ] ['lɪli] [liːf] .

A	caterpillar	rested	on	a	lily	leaf	.
一个	毛虫	休息	在	一个	百合	叶子	.

一只毛毛虫停在百合叶子上。

[hiː; hi] [leɪ] [ðer; ðər] ['veri] [stɪl] .

He	lay	there	very	still	.
他	躺	那里	非常	仍然	.

他一动不动地躺在那里。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['veri] [bɪg][ænd; ənd] ['veri] [griːn] .

He	was	very	big	and	very	green	.
他	曾是	非常	大的	和	非常	绿色的	.

他个头很大，皮肤也很绿。

“ [goʊ] [ə'weɪ] ， ” [kraɪd][ðə; ði] ['lɪli] ， “ [goʊ] [ə'weɪ] ！

“	Go	away	,	”	cried	the	lily	,	“	go	away	!
“	去	离开	,	”	哭	这	百合	,	“	去	离开	！

“走开！”百合花喊道，“走开！”

[aɪ][duː][nɑːt][laɪk] [kætə'pɪləz] . ”

I	do	not	like	caterpillars	.	”
我	做	不是	喜欢	毛毛虫	.	”

我不喜欢毛毛虫。

“ [aɪ][ˌeɪ 'em][soʊ]['taɪərd] ， ” [sed] [ðə; ði] ['kætərpɪlər] .

“	I	am	so	tired	,	”	said	the	caterpillar	.
“	我	是	所以	疲劳的	,	”	说	这	毛虫	.

“我好累啊，”毛毛虫说。

“ [aɪ][kæn; kən][nɑːt][goʊ] [ə'weɪ] .

“	I	can	not	go	away	.
“	我	能	不是	去	离开	.

我不能离开。

[let] [ˌem 'iː] [rest] .

Let	me	rest	.
让	我	休息	.

让我休息一下。

[aɪ][ˌeɪ 'em][soʊ] ['sliːpi] .

I	am	so	sleepy	.
我	是	所以	困	.

我好困。

[duː][let][ˌem 'iː] [steɪ] .

Do	let	me	stay	.
做	让	我	停留	.

请让我留下来。

[aɪ] [wɪl] [biː; bi] ['veri] [stɪl] . ” -

I	will	be	very	still	.	”	135
我	将要	是	非常	仍然	.	”	-

我会非常安静。”135

“ [noʊ] ! [noʊ] ! [goʊ] [ə'weɪ] ， ” [sed] [ðə; ði] ['lɪli] .

“	No	!	No	!	Go	away	,	”	said	the	lily	.
“	不	!	不	!	去	离开	,	”	说	这	百合	.

“不！不！走开！”百合花说道。

“ [juː; jʊ][mʌst; məst][goʊ] [ə'weɪ] .

“	You	must	go	away	.
“	你	必须	去	离开	.

你必须离开。

[juː; jʊ] [meɪ] [nɑːt] [steɪ] .

You	may	not	stay	.
你	可能	不是	停留	.

你不能留下。

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv][juː; jʊ] .

I	will	not	have	you	.
我	将要	不是	有	你	.

我不会要你。

” [ðə; ði] ['kætərpɪlər] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['lɪli] [liːf] .

”	The	caterpillar	fell	from	the	lily	leaf	.
”	这	毛虫	跌倒	从	这	百合	叶子	.

毛毛虫从百合叶上掉了下来。

[ɪn][hɪz; ɪz][fɔːl][hiː; hi][kept][hoʊld][ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][twɪg] .

In	his	fall	he	kept	hold	of	a	little	twig	.
在	他的	落下	他	保留	抓住	的	一个	小的	枝条	.

摔倒时，他抓住了一根小树枝。

[ðer; ðər][hiː; hi] [klʌŋ] [fæst] .

There	he	clung	fast	.
那里	他	紧紧抓住	快速地	.

他紧紧地抓住那里。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['taɪərd] , [soʊ] ['veri] ['taɪərd] .

He	was	tired	,	so	very	tired	.
他	曾是	疲劳的	,	所以	非常	疲劳的	.

他很累，非常累。

[hiː; hi] [spʌn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][koʊt] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .

He	spun	a	little	coat	around	him	.
他	旋转	一个	小的	外套	大约	他	.

他转过身，把一件小外套披在身上。

[ðen] [hiː; hi] [fel] [ə'sliːp] .

Then	he	fell	asleep	.
然后	他	跌倒	睡着了	.

然后他就睡着了。

[ɔːl] ['wɪntər] [hiː; hi] [slept] [ðer; ðər] ['saʊndli] .

All	winter	he	slept	there	soundly	.
全部	冬天	他	睡着了	那里	稳固地	.

整个冬天他都睡在那里，睡得很香。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [ʃoʊn] [wɔːrm] .

In	the	spring	the	bright	sun	shone	warm	.
在	这	春天	这	明亮的	太阳	闪耀	温暖的	.

春天，阳光明媚，温暖宜人。

[ɪts] ['reɪz] [fel] [ɑːn][ðə; ði] ['kætɚˌpɪlɚz] [koʊt] . -

Its	rays	fell	on	the	caterpillar's	coat	.	136
它是	射线	跌倒	在	这	毛毛虫的	外套	.	-

阳光照射在毛虫的皮毛上。136

[ðə; ði] ['kætɚˌpɪlɚz] [koʊt] ['oʊpənd] .

The	caterpillar's	coat	opened	.
这	毛毛虫的	外套	打开	.

毛毛虫的皮毛张开了。

[ænd; ənd] [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [keɪm] [aʊt] ?

And	what	do	you	think	came	out	?
和	什么	做	你	思考	来了	出去	?

你觉得结果会怎样?

[ə; eɪ] ['kætərpɪlər] ?
A **caterpillar** **?**
一个 毛虫 ?

毛毛虫?

[noʊ] !
No **!**
不 !

不!

[noʊ] !
No **!**
不 !

不!

[noʊ] !
No **!**
不 !

不!

[ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [θɪŋ] !
A **wonderful** **thing** **!**
一个 精彩的 事物 !

真是太棒了!

[ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['bʌtərflaɪ] !
A **beautiful** **butterfly** **!**
一个 美丽的 蝴蝶 !

一只美丽的蝴蝶!

[wʌt] ['ʃaɪnɪŋ] , [braɪt] [wɪŋz] !
What **shining** **,** **bright** **wings** **!**
什么 灼灼 , 明亮的 翅膀 !

多么闪亮明亮的翅膀!

[haʊ] [ˌaɪ 'ti:] [flu:] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊərz] !
How **it** **flew** **among** **the** **flowers** **!**
如何 它 飞翔 之中 这 花朵 !

它在花丛中飞翔!

[ˌaɪ 'ti:] [keɪm] ['flaɪɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['lɪli] .
It **came** **flying** **to** **the** **lily** **.**
它 来了 飞行 到 这 百合 .

它飞向了百合花。

[ðə; ði] ['lɪli] [sed] , “ [kʌm] , ['bju:tɪf(ə)l] ['bʌtərflaɪ] , [kʌm] [tu:; tə][maɪ] [swi:t] ['blɔsəmz] !
The **lily** **said** **,** **“** **Come** **,** **beautiful** **butterfly** **,** **come** **to** **my** **sweet** **blossoms** **!**
这 百合 说 , “ 来 , 美丽的 蝴蝶 , 来 到 我的 甜的 花朵 !

百合花说:“来吧,美丽的蝴蝶,来到我甜美的花朵旁吧!”

[rest] [ɑ:n][ˌem 'i:] — [aɪ] [lʌv] [ju:; jʊ] , ['bʌtərflaɪ] !
Rest **on** **me** **—** **I** **love** **you** **,** **butterfly** **!**
休息 在 我 — 我 爱 你 , 蝴蝶 !

靠在我身上吧——我爱你,蝴蝶!

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][soʊ] [braɪt] [ænd; ənd] ['bju:tɪf(ə)l] ! ” -
You **are** **so** **bright** **and** **beautiful** **!** **”** **137**
你 是 所以 明亮的 和 美丽的 ! ” -

你真是聪明又漂亮!“137

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] ['ænsər] , “ [wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kætərpɪlər] , [juː; jʊ][dɪd][nɑːt][wɑːnt]

But	the	butterfly	answered	,	“	When	I	was	a	caterpillar	,	you	did	not	want
但	这	蝴蝶	回答	,	“	什么时候	我	曾是	一个	毛虫	,	你	做过	不是	想

[ˌem 'iː] .

me	.
我	.

但蝴蝶回答说：“当我还是毛毛虫的时候，你们并不想要我。”

[juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt][let][ˌem 'iː][rest][ɑːn][juː; jʊ] [ðen] .

You	would	not	let	me	rest	on	you	then	.
你	会	不是	让	我	休息	在	你	然后	.

那时你不会让我依靠你的。

[juː; jʊ] [sed] [juː; jʊ][dɪd][nɑːt][laɪk] [kætə'pɪləz] .

You	said	you	did	not	like	caterpillars	.
你	说	你	做过	不是	喜欢	毛毛虫	.

你说过你不喜欢毛毛虫。

[juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt][let][ˌem 'iː] [steɪ] .

You	would	not	let	me	stay	.
你	会	不是	让	我	停留	.

你不让我留下。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [steɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

Now	I	will	not	stay	with	you	.
现在	我	将要	不是	停留	和	你	.

现在我不会留下来陪你了。

[aɪ] [wɪl] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [red] [roʊz] .

I	will	go	to	the	red	rose	.
我	将要	去	到	这	红色的	玫瑰	.

我要去见那朵红玫瑰。

[gʊd] - [baɪ] , ['lɪli] ; [juː; jʊ][ɑːr; ər] [fer] [bʌt; bət][koʊld] . ” -

Good	-	by	,	lily	;	you	are	fair	but	cold	.	”	138
好的	-	经过	,	百合	;	你	是	公平的	但	寒冷的	.	”	-

再见了，百合花；你美丽却冷漠。”138

([eɪtʃ][ɪm]) [græs] ([ef] [er])

(	h	im	)	grass	(	f	air	)
(	h	我是	)	草	(	f	空气	)

（h im）草（f air）

[diː][ɪm][pled][eɪtʃ] [er]

d	im	pled	h	air
d	我是	认罪	h	空气

d 注入 h 空气

[ðə; ði] ['dændɪlaɪən]

THE	DANDELION
这	蒲公英

蒲公英

[oʊ]['dændɪlaɪən] ['jeloʊ] [æz; əz][goʊld] ,

O	dandelion	yellow	as	gold	,
哦	蒲公英	黄色的	作为	金子	,

哦，蒲公英，金灿灿的，

[wʌt] [duː][juː; jʊ][duː][ɔːl] [deɪ] ?

What	do	you	do	all	day	?
什么	做	你	做	全部	天	?

你整天都做些什么？

[aɪ][dʒʌst][weɪt] [hɪr] [ɪn][ðə; ði][tɔːl] [griːn] [græs]
I just wait here in the tall green grass
我 只是 等待 这里 在 这 高的 绿色的 草

我就在这儿，在茂密的绿草丛里等着。

[tɪl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kʌm] [tuː; tə] [pleɪ] .
Till the children come to play .
直到 这 孩子们 来 到 玩 .

直到孩子们来玩。

[oʊ]['dændɪlaɪən] ['jeloʊ] [æz; əz][goʊld] ,
O dandelion yellow as gold ,
哦 蒲公英 黄色的 作为 金子 ,

哦，蒲公英，金灿灿的，

[wʌt] [duː][juː; jʊ][duː][ɔːl] [naɪt] ?
What do you do all night ?
什么 做 你 做 全部 夜晚 ?

你整晚都在做什么?

[aɪ][weɪt][ænd; ənd][weɪt] [tɪl] [ðə; ði] [kuːl] ['duːz] [fɔːl]
I wait and wait till the cool dews fall
我 等待 和 等待 直到 这 凉爽的 露水 落下

我等啊等，直到凉爽的露水落下。

[ænd; ənd][maɪ] [her] [grəuz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [waɪt] . -
And my hair grows long and white . 139
和 我的 头发 生长 长的 和 白色的 . -

我的头发长长了，变得又白又长。139

[ænd; ənd] [wʌt] [duː][juː; jʊ][duː] [wen] [jʊr; jər] [her] [ɪz] [waɪt]
And what do you do when your hair is white
和 什么 做 你 做 什么时候 你的 头发 是 白色的

当你的头发变白时，你会怎么办?

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kʌm] [tuː; tə] [pleɪ] ?
And the children come to play ?
和 这 孩子们 来 到 玩 ?

孩子们也来玩吗?

[ðeɪ] [teɪk] [ˌem 'iː][ʌp][ɪn][ðer; ðər] ['dɪmpld] [hændz]
They take me up in their dimpled hands
他们 拿 我 向上 在 他们的 凹陷的 双手

他们用他们那双有酒窝的手把我抱了起来。

[ænd; ənd] [bloʊ] [maɪ] [her] [ə'weɪ] . -
And blow my hair away . 140
和 吹 我的 头发 离开 . -

把我的头发吹飞。140

[ɔːr] [tʃɑːrd] [fiːldz] (['oʊvər]) [kɑːr][raɪ]
or chard fields (over) car ry
或者 甜菜 字段 (超过) 车 ry

或甜菜田（上方）携带

[wɛθ] [ɜːr; ər][vɪs][ˌaɪ 'tiː][siː'ɛl]['oʊvər][haɪv]
weath er vis it cl over hive
财富 呃 视觉 它 cl 超过 蜂巢

天气 er vis 它 cl 覆盖蜂巢

[gɑːθ][ɜːr; ər][snʌg] [bʌz] [stɔːr]
gath er snug buzz store
迦特 呃 舒适 嗡嗡声 店铺

聚集舒适嗡嗡声商店

[ðə; ði] [biː]
THE **BEE**
这 蜜蜂

蜜蜂

“ [bʌz] ， [bʌz] ， ” [sed] [ðə; ði] [biː] ，
“ **Buzz** **，** **buzz** **，** **”** **said** **the** **bee** **，**
“ 嗡嗡声 ， 嗡嗡声 ， ” 说 这 蜜蜂 ，

“嗡嗡，嗡嗡，”蜜蜂说道。

“ [aɪ][hæv; həv] [mʌtʃ] [wɜːrk][tuː; tə][duː] ，
“ **I** **have** **much** **work** **to** **do** **，**
“ 我 有 很多 工作 到 做 ，

我还有很多工作要做，

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['ɔːrtʃərd]
The **garden** **and** **orchard**
这 花园 和 果园

花园和果园

[aɪ][mʌst; məst] [sɜːrtʃ] [θruː] [ænd; ənd] [θruː] .
I **must** **search** **through** **and** **through** **.**
我 必须 搜索 通过 和 通过 .

我必须仔细查找。

[aɪ][mʌst; məst]['vɪzɪt][ðə; ði] [medəuz]
I **must** **visit** **the** **meadows**
我 必须 访问 这 草地

我一定要去看看那片草地。

[ænd; ənd] [fiːldz] [ʌv; əv] [red] ['kloʊvər] ,
And **fields** **of** **red** **clover** **，**
和 字段 的 红色的 三叶草 ，

还有成片的红三叶草田，

[ænd; ənd] [sɜːrtʃ] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] ['hʌni]
And **search** **them** **for** **honey**
和 搜索 他们 为了 蜂蜜

然后寻找蜂蜜

['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər] . -
Over **and** **over** **.** **141**
超过 和 超过 . -

一遍又一遍。141

[tuː; tə][ðə; ði][haɪv][aɪ][mʌst; məst] ['kæri]
To **the** **hive** **I** **must** **carry**
到 这 蜂巢 我 必须 携带

我必须把东西带回蜂巢。

[maɪ] ['hʌni] [wɪð; wɪθ] [ker] ,
My **honey** **with** **care** **，**
我的 蜂蜜 和 关心 ，

我的宝贝，用心呵护着你。

[ænd; ənd] [stɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ]
And **store** **it** **away**
和 店铺 它 离开

然后把它存放起来。

[waɪl] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [fer] .
While **the** **weather** **is** **fair** **.**
尽管 这 天气 是 公平的 .

趁着天气晴朗。

[fɔːr; fər] [suːn] [wɪl] [kʌm] ['wɪntər] ,
For soon will come winter ,
为了 很快 将要 来 冬天 ,

因为冬天很快就要来了。

[ðə; ði][aɪs][ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] ,
The ice and the snow ,
这 冰 和 这 雪 ,

冰雪，

[ænd; ənd] [raʊnd] ['aʊər; ɑːr] [snʌg] [biː] - [haɪv]
And round our snug bee - hive
和 圆形的 我们的 舒适 蜜蜂 - 蜂巢

在我们舒适的蜂巢周围

[ðə; ði][koʊld]['waɪndz] [wɪl] [bloʊ] .
The cold winds will blow .
这 寒冷的 风 将要 吹 .

寒风将至。

[bʌz] , [bʌz] , ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] ,
Buzz , buzz , little children ,
嗡嗡声 , 嗡嗡声 , 小的 孩子们 ,

嗡嗡，小朋友们，

[kiːp] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [wei] ;
Keep out of my way ;
保持 出去 的 我的 方式 ;

别挡我的路；

[aɪ][mʌst; məst] ['gæðər] [ænd; ənd] [stɔːr]
I must gather and store
我 必须 收集 和 店铺

我必须收集并储存

[ɔːl] [aɪ][kæn; kən] [ðɪs] [braɪt] [deɪ] . ” -
All I can this bright day . ” 142
全部 我 能 这 明亮的 天 . ” -

这美好的一天，我所能做的就只有这些了。”142

([eɪtʃ] [iːt]) ([wɜːrk])
(h eat) (work)
(h 吃) (工作)

（吃）（工作）

([ˌes 'tiː] [ɔːr])
(st ore)
(英石 矿石)

（店铺）

[iːt] [wɜːrk][ɜːr; ər][em] [ɔːr]
eat work er m ore
吃 工作 呃 米 矿石

吃工作更多

[ðə; ði] ['bɪzi] [biː]
THE BUSY BEE
这 忙碌的 蜜蜂

忙碌的小蜜蜂

[hɪr] [ðə; ði] [biː] .
Hear the bee .
听到 这 蜜蜂 .

听听蜜蜂的叫声。

“ [bʌz] , [bʌz] , ” [hiː; hi] [sez] .
“ Buzz , buzz , ” he says .
“ 嗡嗡声 , 嗡嗡声 , ” 他 说道 .

“嗡嗡嗡，”他说。

“ [kiːp] [aʊt] [ʌv; əv] [maɪ] [weɪ] !
“ Keep out of my way !
“ 保持 出去 的 我的 方式 !

“都给我让开！”

[aɪ] [kɑːnt] [stɑːp] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .
I can't stop for you .
我 不能 停止 为了 你 .

我不能停下来等你。

” [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['bɪzi] ['wɜːrkər] .
” He is a busy worker .
” 他 是 一个 忙碌的 工人 .

他是个工作狂。

[wen] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [fer] [hiː; hi] [ɪz] ['bɪzi] [ɔːl] [deɪ] .
When the weather is fair he is busy all day .
什么时候 这 天气 是 公平的 他 是 忙碌的 全部 天 .

天气晴朗的时候，他整天都很忙。

[hiː; hi] [flaɪz] [θruː] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['ɔːrtʃərd] .
He flies through garden and orchard .
他 苍蝇 通过 花园 和 果园 .

他飞过花园和果园。

[hiː; hi] ['vɪzɪts] [ɔːl] [ðə; ði] [swiːt] ['flaʊərz] . -
He visits all the sweet flowers . 143
他 访问 全部 这 甜的 花朵 . -

他拜访了所有美丽的花朵。143

[hiː; hi] [ɪz] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər] ['hʌni] .
He is searching for honey .
他 是 搜索 为了 蜂蜜 .

他正在寻找蜂蜜。

[ɔːl] ['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [glæd] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɪm; ɪm] [kʌm] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
All little flowers are glad to have him come to them .
全部 小的 花朵 是 高兴的 到 有 他 来 到 他们 .

所有的小花儿都为他的到来而感到高兴。

[ðə; ði] [red] ['kloʊvər] [hæz; həz] [mɔːr] ['hʌni] [ðæn; ðən] ['meni] ['ʌðər] ['flaʊərz] .
The red clover has more honey than many other flowers .
这 红色的 三叶草 有 更多的 蜂蜜 比 许多 其他 花朵 .

红三叶草的含蜜量比许多其他花卉都高。

[soʊ] [ðə; ði] [biː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kloʊvər] [ɑːr; ər] [frendz] .
So the bee and the clover are friends .
所以 这 蜜蜂 和 这 三叶草 是 朋友们 .

所以蜜蜂和三叶草是朋友。

[ðə; ði] [biː] ['gæðərz] ['hʌni] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ðə; ði] [swiːt] ['flaʊərz] .
The bee gathers honey from all the sweet flowers .
这 蜜蜂 聚集 蜂蜜 从 全部 这 甜的 花朵 .

蜜蜂从各种甜美的花朵中采集蜂蜜。

[hiː; hi] ['gæðərz] [ɔːl] [hiː; hi] [kæn; kən] ['kæri] .
He gathers all he can carry .
他 聚集 全部 他 能 携带 .

他把能带走的所有东西都收拾起来。

[ðen] [hiː; hi] [flaɪz] [əˈweɪ] .

Then	he	flies	away	.
然后	他	苍蝇	离开	.

然后他就飞走了。

['oʊvər] [ðə; ði] [fiːldz] [hiː; hi] [goʊz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [haɪv] .

Over	the	fields	he	goes	to	his	hive	.
超过	这	字段	他	去	到	他的	蜂巢	.

他穿过田野，回到他的蜂巢。

[ðer; ðər] [hiː; hi] ['stɔrz] [hɪz; ɪz] ['hʌni] [wɪð; wɪθ] [ker] .

There	he	stores	his	honey	with	care	.
那里	他	商店	他的	蜂蜜	和	关心	.

他小心翼翼地把蜂蜜储存在那里。

[hiː; hi] [noʊz] [ðə; ði] [koʊld] ['wɪntər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .

He	knows	the	cold	winter	is	coming	.
他	知道	这	寒冷的	冬天	是	未来	.

他知道严冬即将到来。

[ðen] [hiː; hi] [kæn; kən] ['gæðər] [noʊ] ['hʌni] .

Then	he	can	gather	no	honey	.
然后	他	能	收集	不	蜂蜜	.

这样他就无法采集蜂蜜了。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [noʊ] ['flaʊərz] [ɪn] [ðə; ði] [fiːldz] .

There	will	be	no	flowers	in	the	fields	.
那里	将要	是	不	花朵	在	这	字段	.

田野里将不会有鲜花。

[ðə; ði] [koʊld] ['wɪntər] ['waɪndz] [wɪl] [bloʊ] . -

The	cold	winter	winds	will	blow	.	144
这	寒冷的	冬天	风	将要	吹	.	-

寒冷的冬风将会吹拂。144

[snoʊ] [wɪl] ['kʌvər] [fiːldz] [ænd; ənd] ['flaʊərz] .

Snow	will	cover	fields	and	flowers	.
雪	将要	覆盖	字段	和	花朵	.

白雪将覆盖田野和鲜花。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [biː] [wɪl] [biː; bi] ['hæpi] .

But	the	little	bee	will	be	happy	.
但	这	小的	蜜蜂	将要	是	快乐的	.

但小蜜蜂会很高兴的。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [seɪf] [ɪn] [hɪz; ɪz] [snʌg] [haɪv] .

He	will	be	safe	in	his	snug	hive	.
他	将要	是	安全的	在	他的	舒适	蜂巢	.

他待在舒适的蜂巢里会很安全。

[ðer; ðər] [hiː; hi] [wɪl] [kiːp] [snʌg] [ænd; ənd] [wɔːrm] .

There	he	will	keep	snug	and	warm	.
那里	他	将要	保持	舒适	和	温暖的	.

在那里他会感到舒适温暖。

[naʊ] [hiː; hi] [kæn; kən] [iːt] [hɪz; ɪz] [stɔːr] [ʌv; əv] ['hʌni] .

Now	he	can	eat	his	store	of	honey	.
现在	他	能	吃	他的	店铺	的	蜂蜜	.

现在他可以吃掉他储存的蜂蜜了。

[hiː; hi] [kæn; kən] [iːt] [ɔːl] [hiː; hi] ['wɒnts] .

He	can	eat	all	he	wants	.
他	能	吃	全部	他	想要	.

他可以随便吃。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][glæd][hiː; hi] [wɜːrkt] [ɪn] ['sʌmər] .

He	will	be	glad	he	worked	in	summer	.
他	将要	是	高兴的	他	工作	在	夏天	.

他会庆幸自己暑假期间打工的。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][glæd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [snʌg] [wɔːrm] [haɪv] .

He	will	be	glad	of	his	snug	warm	hive	.
他	将要	是	高兴的	的	他的	舒适	温暖的	蜂巢	.

他会为自己温暖舒适的蜂巢感到高兴。

[hiː; hi][kæn; kən] [sliːp] [ænd; ənd][rest] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] ['sʌmər] .

He	can	sleep	and	rest	waiting	for	another	summer	.
他	能	睡觉	和	休息	等待	为了	其他	夏天	.

他可以安心睡觉休息，等待下一个夏天的到来。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['bɪzi] [ə'gen] . -

When	it	comes	he	will	be	busy	again	.	145
什么时候	它	来	他	将要	是	忙碌的	再次	.	-

到时候他又会忙起来了。145

[waɪ] [ðə; ði] ['kloʊvər] [ɪz] [swiːt]

WHY	THE	CLOVER	IS	SWEET
为什么	这	三叶草	是	甜的

为什么三叶草是甜的

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['feri] [fluː] [tuː; tə][ə; eɪ] ['deɪzi] .

A	little	fairy	flew	to	a	daisy	.
一个	小的	仙女	飞翔	到	一个	雏菊	.

一个小仙女飞到一朵雏菊上。

“ [dɪr] ['deɪzi] ， ” [ʃiː; ʃi] [sed] ， “ [wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] ['hʌni] ? ”

“	Dear	Daisy	,	”	she	said	,	“	will	you	give	me	some	honey	?	”
“	亲爱的	雏菊	,	”	她	说	,	“	将要	你	给	我	一些	蜂蜜	?	”

“亲爱的黛西，”她说，“你能给我一些蜂蜜吗？”

“ [noʊ] , [goʊ] [ə'weɪ] ， ” [sed] [ðə; ði] ['deɪzi] .

“	No	,	go	away	,	”	said	the	daisy	.
“	不	,	去	离开	,	”	说	这	雏菊	.

“不，走开，”雏菊说。

[ðə; ði] ['feri] [fluː] [ə'weɪ] [tuː; tə][ə; eɪ][roʊz] .

The	fairy	flew	away	to	a	rose	.
这	仙女	飞翔	离开	到	一个	玫瑰	.

仙女飞到一朵玫瑰花上去了。

“ ['bjuːtɪf(ə)l] [roʊz] ， ” [ʃiː; ʃi] [sed] ， “ [wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] ['hʌni] ? ”

“	Beautiful	Rose	,	”	she	said	,	“	will	you	give	me	some	honey	?	”
“	美丽的	玫瑰	,	”	她	说	,	“	将要	你	给	我	一些	蜂蜜	?	”

“美丽的玫瑰，”她说，“你能给我一些蜂蜜吗？”

“ [juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , ” ['ænsər] [ðə; ði][roʊz] .

“	You	may	have	just	a	little	,	”	answered	the	rose	.
“	你	可能	有	只是	一个	小的	,	”	回答	这	玫瑰	.

“你可能只有一点点，”玫瑰回答道。

“ [θæŋk] [juː; jʊ] , ” [sed] [ðə; ði] ['feri] .

“	Thank	you	,	”	said	the	fairy	.
“	感谢	你	,	”	说	这	仙女	.

“谢谢，”仙女说道。

“ [aɪ][duː][nɑːt] [ker] [fɔːr; fər][jʊr; jər] ['hʌni] .

“	I	do	not	care	for	your	honey	.
“	我	做	不是	关心	为了	你的	蜂蜜	.

我不喜欢你的蜂蜜。

” [ə'weɪ] [ʃi:; ʃi] [flu:] [tu:; tə][ðə; ði]['kloʊvər] .
” **Away she flew to the clover .**
” 离开 她 飞翔 到 这 三叶草 .

她飞向了三叶草丛。

“ ['lɪt(ə)l]['kloʊvər] , ” [ʃi:; ʃi] [sed] , “ [wɪl] [ju:; jʊ] [gɪv] [ˌem 'i:][sʌm; səm] ['hʌni] ? ” -
“ **Little Clover , ” she said , “ will you give me some honey ? ” 146**
“ 小的 三叶草 , ” 她 说 , “ 将要 你 给 我 一些 蜂蜜 ? ” -

“小克洛弗，”她说，“你能给我一些蜂蜜吗？”146

“ [ɪn'di:d] [aɪ] [wɪl] , [dɪr] ['feri] .
“ **Indeed I will , dear Fairy .**
“ 的确 我 将要 , 亲爱的 仙女 .

“我一定会的，亲爱的仙女。”

[teɪk] [ɔ:l] [ðæt] [ju:; jʊ][wɑ:nt] . ”
Take all that you want . ”
拿 全部 那 你 想 . ”

你想拿什么就拿什么吧。

“ [θæŋk] [ju:; jʊ] , ” [sed] [ðə; ði] ['feri] .
“ **Thank you , ” said the fairy .**
“ 感谢 你 , ” 说 这 仙女 .

“谢谢，”仙女说道。

“ [naʊ] [aɪ] [wɪl] [bi:; bi][kaɪnd][tu:; tə][ju:; jʊ] .
“ **Now I will be kind to you .**
“ 现在 我 将要 是 种类 到 你 .

“现在我会善待你。”

[ˌhɪr'æftər] [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [mɔ:r] ['hʌni] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] ['flaʊər] .
Hereafter you will have more honey than any other flower .
此后 你 将要 有 更多的 蜂蜜 比 任何 其他 花 .

此后，你将拥有比任何其他花朵都多的蜂蜜。

” [ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði]['kloʊvər][hæz; həz] [bɪn] [swi:t] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] . -
” **And from that day , the clover has been sweet with honey . 147**
” 和 从 那 天 , 这 三叶草 有 到过 甜的 和 蜂蜜 . -

“从那天起，三叶草就变得甜美了，充满了蜂蜜的芬芳。”147

[və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri]
Vocabulary
词汇

词汇

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rdz] [ju:st] [ɪn][ðə; ði]['ɒ:ldain]['praɪmər][ɑ:r; ər] [ju:st] ['fri:kwəntli] [ɪn] [ðɪs] [fɜ:rst]
Most of the words used in the Aldine Primer are used frequently in this First
最多 的 这 字 用过的 在 这 阿尔丁 底漆 是 用过的 频繁地 在 这 第一的
['ri:dər] .
Reader .
读者 .

《奥尔丁入门读本》中使用的大部分词汇在本入门读本中都经常出现。

[ðə; ði]['praɪmər][wɜ:rdz][ɑ:r; ər][nɑ:t] ['lɪstɪd] [ɪn] [ðɪs] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] , [haʊ'evər] ;
The Primer words are not listed in this vocabulary , however ;
这 底漆 字 是 不是 列出 在 这 词汇 , 然而 ;

然而，入门词汇并未列入此词汇表中；

[hɪr] [ɑ:r; ər]['gɪv(ə)n]['oʊnli][ðə; ði][wɜ:rdz] [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði][fɜ:rst][taɪm] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
here are given only the words used for the first time in this book .
这里 是 给定 仅有的 这 字 用过的 为了 这 第一的 时间 在 这 书 .

这里只列出本书中首次出现的词语。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

初级读本(A First Reader)
第4/4页

[ðə; ði] ['nʌmbər] [æt; ət] [ðə; ði] [left] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [wɜːrd] [riˈfəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] [peɪdʒ] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['stɔːri]
The number at the left of a word refers to the page on which the story
这 数字 在 这 左边 的 一个 单词 指 到 这 页 在 哪个 这 故事
[bɪ'gɪnz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðæt] [wɜːrd] [ɪz] [fɜːrst] [juːst] .
begins in which that word is first used .
开始 在 哪个 那 单词 是 第一的 用过的 .

单词左侧的数字表示该单词首次出现的故事页码。

[nuː] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] ['lɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'fɔːr] [ɔːr] ['æftər] [ðə; ði] ['les(ə)n] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ]
New words are listed in the text immediately before or after the lesson in which they
新的 字 是 列出 在 这 文本 立即地 前 或者 后 这 课 在 哪个 他们
[ɑːr; ər] [juːst] ;
are used ;
是 用过的 ;

新单词会在使用该单词的课程之前或之后立即列在课文中;

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lɪstɪd] ['æftər] [ðə; ði] ['les(ə)n] [wen] [ðeɪ] [əˈkɜːr] [ɪn] [raɪmz] [tuː; tə] [biː; bi] ['meməraɪzd] ([siː] ['tiːtʃɚz] ['mænjuəl]) ,
they are listed after the lesson when they occur in rhymes to be memorized (see Teacher's Manual) ,
他们 是 列出 后 这 课 什么时候 他们 发生 在 韵律 到 是 记忆 (看 老师的 手动的) ,

当这些词语出现在需要记忆的韵律诗中时，它们会在课后列出（参见教师手册）。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['les(ə)n] [ɪn] [ɔːl] ['ʌðər] ['keɪsɪz] .
before the lesson in all other cases .
前 这 课 在 全部 其他 案例 .

在其他所有情况下，都是在课前进行。

[wɜːrdz] [ʌv; əv] ['sɪriːz] [ðæt] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [bɪn] ['stʌdid] ([siː] ['tiːtʃɚz] ['mænjuəl]) [ɑːr; ər] [nɑːt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['lɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] ,
Words of series that have already been studied (see Teacher's Manual) are not usually listed in the text ,
字 的 系列 那 有 已经 到过 研究 (看 老师的 手动的) 是 不是 通常 列出 在 这 文本 ,

已学过的词组词汇（参见教师手册）通常不会列在课本中。

[bʌt; bət] [ɑːr; ər] ['gɪv(ə)n] [ɪn] [ðɪs] [vəˈkæbjəleri; voʊˈkæbjəleri] .
but are given in this vocabulary .
但 是 给定 在 这 词汇 .

但这些词汇都包含在这个词汇表中。

A26 .
A26 .
A26 .

A26.

all98 .
all98 .
all98 .

全部98。

almost40 .
almost40 .
almost40 .

快40岁了。

alone68 .
alone68 .
alone68 .

独自68。

along88 .
along88 .
along88 .

沿着88。

always125 .
always125 .
always125 .

始终125。

among115 .
among115 .
among115 .

其中115人。

another88 .
another88 .
another88 .

又一个88。

answered75 .
answered75 .
answered75 .

回答75。

apple15 .
apple15 .
apple15 .

苹果15。

as91 .
as91 .
as91 .

as91。

[æskt]
asked
问

问

B55 .
B55 .
B55 .

B55。

babies17 .
babies17 .
babies17 .

婴儿17。

baby34 .
baby34 .
baby34 .

婴儿34。

back115 .
back115 .
back115 .

返回115。

ball15 .
ball15 .
ball15 .

球15。

be75 .
be75 .
be75 .

be75。

beautiful88 .
beautiful88 .
beautiful88 .

beautiful88。

because100 .
because100 .
because100 .

因为100。

bed140 .
bed140 .
bed140 .

床140。

bee52 .
bee52 .
bee52 .

bee52。

been102 .
been102 .
been102 .

been102。

before122 .
before122 .
before122 .

122 之前。

behind97 .
behind97 .
behind97 .

behind97。

bell6 .
bell6 .
bell6 .

bell6。

best98 .
best98 .
best98 .

最佳98名。

big18 .
big18 .
big18 .

big18。

birdies72 .
birdies72 .
birdies72 .

birdies72。

blast30 .
blast30 .
blast30 .

blast30。

blew75 .
blew75 .
blew75 .

爆破75。

blossom111 .
blossom111 .
blossom111 .

blossom111。

book11 .
book11 .
book11 .

第11册。

bough98 .
bough98 .
bough98 .

bough98。

bounding58 .
bounding58 .
bounding58 .

bounding58。

bread26 .
bread26 .
bread26 .

面包26。

break11 .
break11 .
break11 .

休息11。

breakfast62 .
breakfast62 .
breakfast62 .

早餐62。

bright68 .
bright68 .
bright68 .

bright68。

brother106 .
brother106 .
brother106 .

兄弟106。

brought80 .
brought80 .
brought80 .

带来了80。

bud121 .
bud121 .
bud121 .

bud121。

buried85 .
buried85 .
buried85 .

埋葬85。

busy18 .
busy18 .
busy18 .

忙碌的18。

but123 .
but123 .
but123 .

但是123。

butterfly140 .
butterfly140 .
butterfly140 .

蝴蝶140。

buzz58 .
buzz58 .
buzz58 .

buzz58。

[baɪ]
by
经过

经过

C115 .
C115 .
C115 .

C115。

call52 .
call52 .
call52 .

呼叫52。

[kɔ:ld]
called
称为

称为

came111 .
came111 .
came111 .

came111。

candy43 .
candy43 .
candy43 .

candy43。

care140 .
care140 .
care140 .

护理140。

carry134 .
carry134 .
carry134 .

携带134。

caterpillar148115 .
caterpillar148115 .
caterpillar148115 .

毛毛虫148115。

children100 .
children100 .
children100 .

100名儿童。

['tʃɪmni]
chimney
烟囱

烟囱

Christmas68 .
Christmas68 .
Christmas68 .

圣诞节68。

clear127 .
clear127 .
clear127 .

清晰127。

cling55 .
cling55 .
cling55 .

cling55。

close102 .
close102 .
close102 .

关闭102。

cloud140 .
cloud140 .
cloud140 .

cloud140。

clover134 .
clover134 .
clover134 .

clover134。

clung115 .
clung115 .
clung115 .

clung115。

coat30 .
coat30 .
coat30 .

外套30。

could40 .
could40 .
could40 .

可能40。

crack26 .
crack26 .
crack26 .

crack26。

cradle121 .
cradle121 .
cradle121 .

摇篮121。

creep102 .
creep102 .
creep102 .

creep102。

crept123 .
crept123 .
crept123 .

爬行123。

cried111 .
cried111 .
cried111 .

哭了111次。

cries110 .
cries110 .
cries110 .

哭泣110。

crowned111 .
crowned111 .
crowned111 .

加冕111。

[kraɪ]
cry
哭

哭

[kʌp]
cup
杯子

杯子

D75 .
D75 .
D75 .

D75。

daisy88 .
daisy88 .
daisy88 .

daisy88。

dandelion122 .
dandelion122 .
dandelion122 .

蒲公英122。

dark85 .
dark85 .
dark85 .

dark85。

darting6 .
darting6 .
darting6 .

飞镖6。

dear115 .
dear115 .
dear115 .

亲爱的115。

deep138 .
deep138 .
deep138 .

deep138。

dew66 .
dew66 .
dew66 .

露水66。

did138 .
did138 .
did138 .

做了138。

dimpled47 .
dimpled47 .
dimpled47 .

凹陷47。

do106 .
do106 .
do106 .

do106。

doll75 .
doll75 .
doll75 .

doll75。

done25 .
done25 .
done25 .

完成25。

doth26 .
doth26 .
doth26 .

doth26。

down98 .
down98 .
down98 .

down98。

draw121 .
draw121 .
draw121 .

平局121。

[drɑ:p]
drop
降低

降低

E25 .
E25 .
E25 .

E25。

east142 .
east142 .
east142 .

东142。

eat15 .
eat15 .
eat15 .

吃15。

egg55 .
egg55 .
egg55 .

蛋55。

[aɪ]
eye
眼睛

眼睛

F75 .
F75 .
F75 .

F75。

[fer]
fair
公平的

公平的

fairest122 .
fairest122 .
fairest122 .

最公平的122。

fairy26 .
fairy26 .
fairy26 .

fairy26。

fall100 .
fall100 .
fall100 .

秋季100。

far130 .
far130 .
far130 .

far130。

fed11 .
fed11 .
fed11 .

联邦11。

feed111 .
feed111 .
feed111 .

feed111。

feel75 .
feel75 .
feel75 .

感觉75。

feet134 .
feet134 .
feet134 .

英尺134。

fell82 .
fell82 .
fell82 .

82.

felt140 .
felt140 .
felt140 .

毡140。

field102 .
field102 .
field102 .

字段102。

[fɪld]
filled
已填

已填

fire30 .
fire30 .
fire30 .

火灾30。

flew38 .
flew38 .
flew38 .

飞了38次。

flies21 .
flies21 .
flies21 .

苍蝇21。

flower111 .
flower111 .
flower111 .

flower111。

follow47 .
follow47 .
follow47 .

关注47。

found91 .
found91 .
found91 .

找到91个。

friend85 .
friend85 .
friend85 .

friend85。

full115 .
full115 .
full115 .

完整115。

[fʌn]
fun
乐趣

乐趣

G75 .
G75 .
G75 .

G75。

garden140 .
garden140 .
garden140 .

花园140。

gather58 .
gather58 .
gather58 .

聚集58。

gave11 .
gave11 .
gave11 .

给了11。

get138 .
get138 .
get138 .

获取138。

gold88 .
gold88 .
gold88 .

gold88。

gone82 .
gone82 .
gone82 .

gone82。

[gʊd] - by138 .
good - by138 .
好的 - by138 .

再见138。

grass130 .
grass130 .
grass130 .

grass130

green30 .
green30 .
green30 .

green30。

grew21 .
grew21 .
grew21 .

增长了21。

[groʊ]
grow
生长

生长

H52 .
H52 .
H52 .

H52。

had138 .
had138 .
had138 .

有138。

[her]
hair
头发

头发

hand91 .
hand91 .
hand91 .

手91。

happy98 .
happy98 .
happy98 .

happy98。

hark58 .
hark58 .
hark58 .

hark58。

has68 .
has68 .
has68 .

有68。

hat25 .
hat25 .
hat25 .

hat25。

have125 .
have125 .
have125 .

有125。

head14980 .
head14980 .
head14980 .

head14980。

hear91 .
hear91 .
hear91 .

听91。

heard25 .
heard25 .
heard25 .

听到25。

heart38 .
heart38 .
heart38 .

心38。

her14 .
her14 .
her14 .

她14岁。

here102 .
here102 .
here102 .

这里102。

hid33 .
hid33 .
hid33 .

hid33。

hide15 .
hide15 .
hide15 .

隐藏15。

high115 .
high115 .
high115 .

高115。

hill97 .
hill97 .
hill97 .

hill97。

his140 .
his140 .
his140 .

他的140。

hive102 .
hive102 .
hive102 .

hive102。

hold123 .
hold123 .
hold123 .

持有123。

honey106 .
honey106 .
honey106 .

honey106。

hood100 .
hood100 .
hood100 .

hood100。

house26 .
house26 .
house26 .

26号房。

how102 .
how102 .
how102 .

how102。

hung98 .
hung98 .
hung98 .

hung98。

[hʌʃ]
hush
嘘

嘘

I97 .
I97 .
I97 .

I97。

ice82 .
ice82 .
ice82 .

ice82。

[ɪn'di:d]
indeed
的确

的确

J97 .
J97 .
J97 .

J97。

[dʒʌst]
just
只是

只是

K140 .
K140 .
K140 .

K140。

keep102 .
keep102 .
keep102 .

保留102。

kept106 .
kept106 .
kept106 .

保留106。

kind66 .
kind66 .
kind66 .

kind66。

kite47 .
kite47 .
kite47 .

kite47。

[noʊ]
know
知道

知道

L88 .
L88 .
L88 .

L88。

land43 .
land43 .
land43 .

土地43。

last121 .
last121 .
last121 .

last121。

lay134 .
lay134 .
lay134 .

lay134。

leaf28 .
leaf28 .
leaf28 .

叶28。

leaves38 .
leaves38 .
leaves38 .

叶子38。

let125 .
let125 .
let125 .

let125。

lift62 .
lift62 .
lift62 .

62.

light15 .
light15 .
light15 .

光15。

like75 .
like75 .
like75 .

像75一样。

['lɪli]
lilie
莉莉

莉莉

lily97 .
lily97 .
lily97 .

lily97。

listen88 .
listen88 .
listen88 .

听88。

live52 .
live52 .
live52 .

live52。

longed38 .
longed38 .
longed38 .

longed38。

longer72 .
longer72 .
longer72 .

更长的72。

loud6 .
loud6 .
loud6 .

响亮的6。

love122 .
love122 .
love122 .

love122。

[loʊ]
low
低的

低的

M18 .
M18 .
M18 .

M18。

made111 .
made111 .
made111 .

制作了111。

make95 .
make95 .
make95 .

制作95。

man80 .
man80 .
man80 .

man80。

many115 .
many115 .
many115 .

许多115。

may82 .
may82 .
may82 .

1982年5月

melting62 .
melting62 .
melting62 .

熔化62。

might111 .
might111 .
might111 .

might111。

mind88 .
mind88 .
mind88 .

mind88。

moon142 .
moon142 .
moon142 .

月亮142。

more38 .
more38 .
more38 .

更多38。

mother85 .
mother85 .
mother85 .

母亲85。

music33 .
music33 .
music33 .

音乐33。

[mʌst; məst]
must
必须

必须

N127 .
N127 .
N127 .

N127。

name80 .
name80 .
name80 .

名称80。

near106 .
near106 .
near106 .

接近106。

nice62 .
nice62 .
nice62 .

nice62。

night34 .
night34 .
night34 .

夜晚34。

no82 .
no82 .
no82 .

第82号。

none21 .
none21 .
none21 .

无21。

[nɑ:t]
not
不是

不是

O138 .
O138 .
O138 .

O138。

O15 .
O15 .
O15 .

O15.

oak111 .
oak111 .
oak111 .

oak111。

obey115 .
obey115 .
obey115 .

服从115。

off15 .
off15 .
off15 .

15.

old28 .
old28 .
old28 .

old28。

one134 .
one134 .
one134 .

134。

opened140 .
opened140 .
opened140 .

打开了140。

orchard106 .
orchard106 .
orchard106 .

果园106。

[ɔ:t]
ought
应该

应该

our34 .
our34 .
our34 .

我们的34。

out121 .
out121 .
out121 .

出121。

[ˌaʊt'saɪd]
outside
外部

外部

P6 .
P6 .
P6 .

P6。

place85 .
place85 .
place85 .

地点85。

plain121 .
plain121 .
plain121 .

plain121。

plant15047 .
plant15047 .
plant15047 .

植物15047。

pussy115 .
pussy115 .
pussy115 .

pussy115。

[pʊt]
put
放

放

Q106 .
Q106 .
Q106 .

Q106.

quick91 .
quick91 .
quick91 .

quick91。

['kwaɪətli]
quietly
悄悄

悄悄

R40 .
R40 .
R40 .

R40。

ran102 .
ran102 .
ran102 .

ran102。

ray127 .
ray127 .
ray127 .

ray127。

red11 .
red11 .
red11 .

red11。

redbreast97 .
redbreast97 .
redbreast97 .

redbreast97。

reindeer17 .
reindeer17 .
reindeer17 .

驯鹿17。

rest62 .
rest62 .
rest62 .

其余62。

right97 .
right97 .
right97 .

右97。

ringing11 .
ringing11 .
ringing11 .

铃声11。

robin17 .
robin17 .
robin17 .

robin17。

[rɑːk]
rock
岩石

岩石

[rɑːk] - [ə; eɪ] - bye75 .
rock - a - bye75 .
岩石 - 一个 - bye75 .

摇篮曲75。

rose98 .
rose98 .
rose98 .

rose98。

['rʌʃɪŋ]
rushing
匆忙

匆忙

S15 .
S15 .
S15 .

S15。

safe17 .
safe17 .
safe17 .

安全17。

safely28 .
safely28 .
safely28 .

安全28。

said97 .
said97 .
said97 .

97. 说。

['sæntə] Claus30 .
Santa Claus30 .
圣诞老人 Claus30 .

圣诞老人30。

saw123 .
saw123 .
saw123 .

saw123。

searching121 .
searching121 .
searching121 .

搜索121。

seed43 .
seed43 .
seed43 .

种子43。

seek68 .
seek68 .
seek68 .

寻找68。

seem43 .
seem43 .
seem43 .

似乎43。

shade38 .
shade38 .
shade38 .

色号38。

she55 .
she55 .
she55 .

她55岁。

shining127 .
shining127 .
shining127 .

闪耀127。

shone55 .
shone55 .
shone55 .

闪耀55。

should106 .
should106 .
should106 .

应该106。

shout58 .
shout58 .
shout58 .

喊叫58。

side68 .
side68 .
side68 .

第68页。

sight15 .
sight15 .
sight15 .

视力15。

sky106 .
sky106 .
sky106 .

sky106。

sled97 .
sled97 .
sled97 .

雪橇97。

sleigh138 .
sleigh138 .
sleigh138 .

雪橇138。

slept115 .
slept115 .
slept115 .

睡了115天。

slide111 .
slide111 .
slide111 .

幻灯片111。

smile140 .
smile140 .
smile140 .

smile140。

snug17 .
snug17 .
snug17 .

snug17。

so115 .
so115 .
so115 .

so115。

sometimes18 .
sometimes18 .
sometimes18 .

有时18。

soon82 .
soon82 .
soon82 .

soon82。

sound134 .
sound134 .
sound134 .

声音134。

spun55 .
spun55 .
spun55 .

spun55。

star34 .
star34 .
star34 .

star34。

stay115 .
stay115 .
stay115 .

停留115。

steep102 .
steep102 .
steep102 .

陡峭102。

[stɪl]
still
仍然

仍然

stocking130 .
stocking130 .
stocking130 .

库存130。

stone33 .
stone33 .
stone33 .

stone33。

stop140 .
stop140 .
stop140 .

停止140。

store127 .
store127 .
store127 .

商店127。

story66 .
story66 .
story66 .

故事66。

string38 .
string38 .
string38 .

字符串38。

stronger34 .
stronger34 .
stronger34 .

更强的34。

summer82 .
summer82 .
summer82 .

1982年夏天。

sun85 .
sun85 .
sun85 .

sun85。

sunshine26 .
sunshine26 .
sunshine26 .

sunshine26。

sway47 .
sway47 .
sway47 .

sway47。

[swi:t]
sweet
甜的

甜的

T138 .
T138 .
T138 .

T138。

take3 .
take3 .
take3 .

取3。

tail58 .
tail58 .
tail58 .

尾部58。

thank25 .
thank25 .
thank25 .

谢谢25。

that26 .
that26 .
that26 .

26.

their34 .
their34 .
their34 .

他们的34。

them21 .
them21 .
them21 .

他们21。

then82 .
then82 .
then82 .

然后82。

these127 .
these127 .
these127 .

这127。

thin97 .
thin97 .
thin97 .

瘦97。

thing47 .
thing47 .
thing47 .

事物47。

[θɪŋk]
think
思考

思考

this3 .
this3 .
this3 .

这3。

three55 .
three55 .
three55 .

三55。

through115 .
through115 .
through115 .

至115。

throw62 .
throw62 .
throw62 .

抛掷62。

tight38 .
tight38 .
tight38 .

紧身38。

till58 .
till58 .
till58 .

直到58岁。

time15 .
time15 .
time15 .

时间15。

tiny115 .
tiny115 .
tiny115 .

tiny115。

tip15152 .
tip15152 .
tip15152 .

提示15152。

['taɪərd] . - .
tired . 122 .
疲劳的 . - .

累了。122。

- tis66 .
' tis66 .
- tis66 .

'tis66。

Tom14 .
Tom14 .
Tom14 .

Tom14。

too18 .
too18 .
too18 .

18岁。

[tɑːp]
top
顶部

顶部

[triː] - top134 .
tree - top134 .
树 - top134 .

树顶134。

twig122 .
twig122 .
twig122 .

twig122。

- twill30 .
' twill30 .
- twill30 .

'twill30。

[tuː]
two
二

二

U97 .
U97 .
U97 .

U97。

[ˌjuː 'es]
us
我们

我们

V47 .
V47 .
V47 .

V47。

['veri]
very
非常

非常

violet140 .
violet140 .
violet140 .

violet140。

visit121 .
visit121 .
visit121 .

访问121。

[vɔɪs]
voice
嗓音

嗓音

W127 .
W127 .
W127 .

W127。

wait75 .
wait75 .
wait75 .

等待75。

wall80 .
wall80 .
wall80 .

wall80。

warm50 .
warm50 .
warm50 .

温暖的50。

was25 .
was25 .
was25 .

25岁。

way21 .
way21 .
way21 .

way21。

we140 .
we140 .
we140 .

我们140。

weather47 .
weather47 .
weather47 .

天气47。

well66 .
well66 .
well66 .

井66。

went30 .
went30 .
went30 .

去了30岁。

were25 .
were25 .
were25 .

25岁。

[west]
west
西方

西方

whichever75 .
whichever75 .
whichever75 .

不管哪个75。

white40 .
white40 .
white40 .

白色40。

why11 .
why11 .
why11 .

为什么11。

will47 .
will47 .
will47 .

威尔47。

willow38 .
willow38 .
willow38 .

柳树38。

wing40 .
wing40 .
wing40 .

wing40。

winter122 .
winter122 .
winter122 .

冬季122。

wither121 .
wither121 .
wither121 .

wither121。

wonderful85 .
wonderful85 .
wonderful85 .

wonderful85。

woodland125 .
woodland125 .
woodland125 .

林地125。

work142 .
work142 **.**
work142 .

工作142。

worker100 .
worker100 **.**
worker100 .

工人100。

world82 .
world82 **.**
world82 .

世界82。

[wʊd]
would
会

会

Y85 .
Y85 **.**
Y85 .

Y85。

year103 .
year103 **.**
year103 .

103年。

yet152
yet152
yet152

152

[-] [noʊts]
TRANSCRIBER'S **NOTES**
转录员的 笔记

转录员笔记

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [ænd; ənd][ˌveəri:'eiʃənz][ɪn] ['spelɪŋ] .
Silently **corrected** **typographical** **errors** **and** **variations** **in** **spelling** **.**
默默 已更正 印刷 错误 和 变体 在 拼写 .

默默地改正了拼写错误和排版差异。

[ɑ:r'keɪɪk] , [nɑ:n] - ['stændərd] , [ænd; ənd][ʌn'sɜ:rt(ə)n] ['spɛlɪŋz] [ri'teind] [æz; əz] ['prɪntɪd] .
Archaic **,** **non** **-** **standard** **,** **and** **uncertain** **spellings** **retained** **as** **printed** **.**
古风 , 非 - 标准 , 和 不确定 拼写 保留 作为 打印 .

保留印刷时使用的古老、非标准和不确定的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神